

Dreame V12 Pro

Cordless Stick Vacuum User Manual

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME VACUUM CLEANER.

Registration Quick Start

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code.

You are available for the **User Manual** and **Special Offers**.



With it you are obtaining a high quality product that is engineered for optimal performance. If you have any questions on the product, please contact us: aftersales@dreame.tech.

EN	User Manual	1
DE	Benutzerhandbuch	23
FR	Manuel d'utilisation	45
IT	Manuale utente	67
ES	Manual de usuario	89
RU	Руководство пользователя	111
SA	دليل المستخدم	134
PL	Instrukcja obsługi	156
HE	מדריך למשתמש	179
PT	Manual do utilizador	201

Safety Instructions

To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

Warning

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, check to make sure the lithium battery and charging adapter are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or charger is damaged.
- The smart multi-brush bar, mini motorized brush, battery, carbon fiber rod, and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- Prevent injury caused by moving parts. Turn off the vacuum before cleaning the smart multi-brush bar. The smart multi-brush bar, dust cup and filter must all be properly installed before using the vacuum.
- Only use the original charging adapter. Never use an unoriginal adapter.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc. and any object which is larger than openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not lean the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may

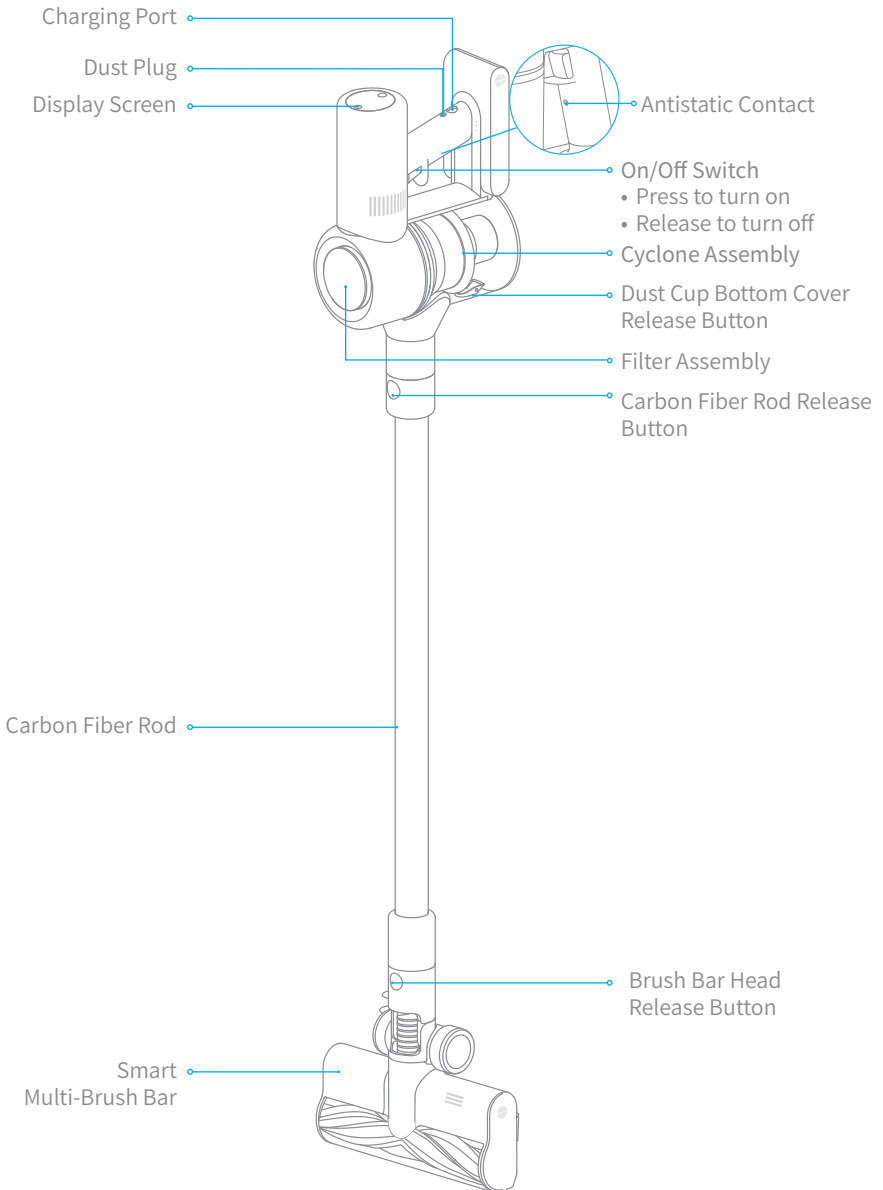
- cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.
- Only use accessories and replacement parts that are approved by Dreame.
- Make sure the vacuum is unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C /32° F or above 40°C /104° F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C /32° F and below 40°C /104° F.
- Use only the rotating mop nozzle (not included, model: VRM01) approved by Dreame. See the Rotating Mop Nozzle User Manual for safety information and user instructions.
- This product is designed for home use only.

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.dreame-technology.com

For detailed e-manual, please go to <https://www.dreame-technology.com/pages/user-manuals-and-faqs>

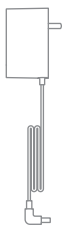
Product Overview

Component Names



EN Product Overview

Accessories



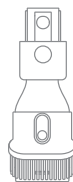
Charger



Extension Hose



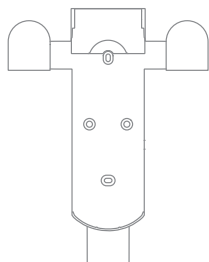
Soft Dusting Brush



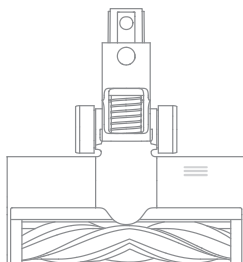
2-in-1 Brush Nozzle



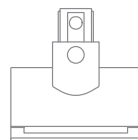
Carbon Fiber Rod



2-in-1 Charging & Storage Mount
(Including screws ×2, wall plugs ×2, mounting template sticker ×1)



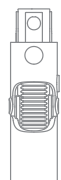
Smart Multi-Brush Bar



Mini Motorized Brush



LED Crevice Nozzle



Flexible Adapter

Note: The images in this manual are for illustrative purposes only. The actual product may differ.

Installation

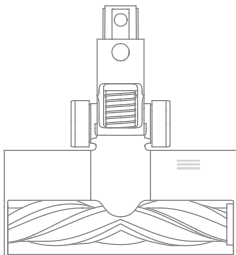
Vacuum Installation Diagram



↑ Click

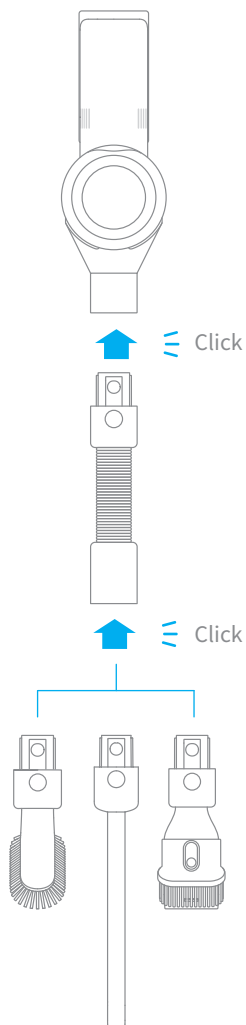
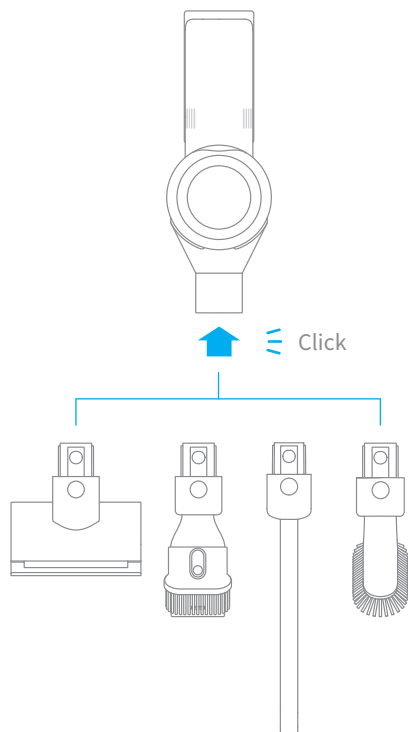


↑ Click



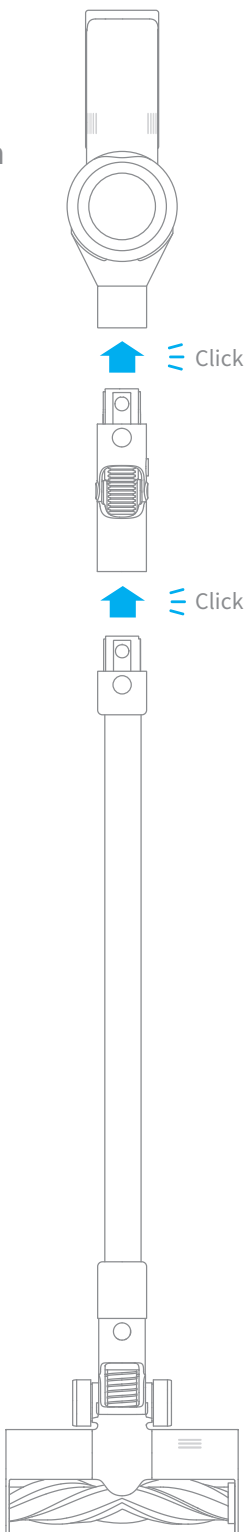
Installation

Accessories Installation Diagram



Installation

Accessories Installation Diagram



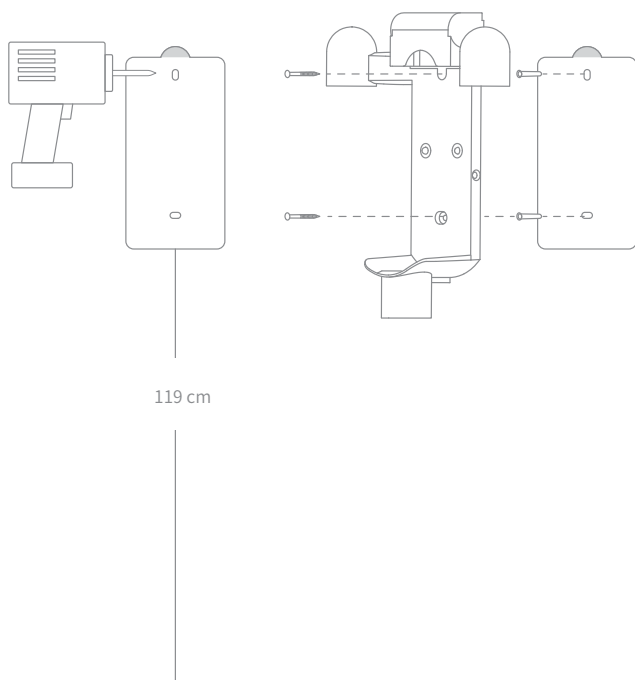
Installation

2-in-1 Charging & Storage Mount Installation Diagram

The 2-in-1 charging & storage mount is an optional accessory. You can install it based on your needs.

Note: The 2-in-1 charging & storage mount should be installed in a cool, dry place with an electrical outlet nearby. Prior to installing, ensure that there are no electrical wires or pipes in the space directly behind where the mount will be installed.

1. Paste the mounting template sticker on the wall and keep it parallel to the ground. It is recommended that the bottom of the sticker is at least 119 cm off the ground.
2. Use a power drill with an 8mm drill bit to drill a hole into each marker on the mounting template sticker, then insert a wall plug into each hole.
3. Align the locating holes on the mount with the holes on the wall. Fasten it to the wall with the included screws.



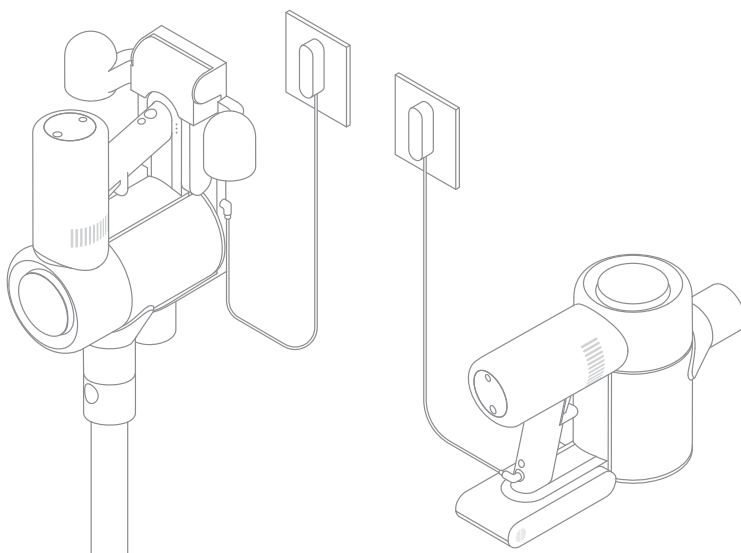
Recommended mounting height: The bottom of the mounting template sticker should be at least 119 cm from the ground.

Charging

Fully charge the vacuum before using it for the first time.

Note:

- The vacuum cannot be used while charging.
- A full charge will take about 4 hours. Vacuuming in Turbo Mode for a prolonged period will cause the battery to heat up, which increases charging time. Allow the vacuum to cool down for 30 minutes before charging it.



LED Battery Status Indicator

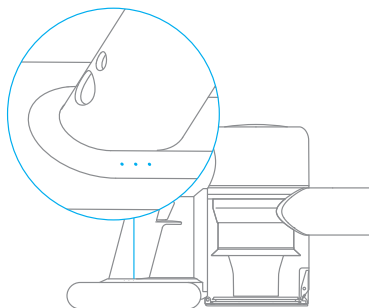
☀️ • • • Blinking ○ On ● Off

☀️ • • • Low battery

○ ☀️ • • Half battery

○ ○ ☀️ Nearly full

○ ○ ○ Fully charged



Note: Once the vacuum is fully charged, the indicator will turn off after 5 minutes, and the vacuum will enter the energy-saving mode.

How to Use

Function introduction of Display Screen



Battery Percentage



Suction Level Status

Electronic Lock/Reset Filter

- Press briefly to enter/exit the lock status
- Press and hold for 1.5 seconds to enter the filter reset interface

Switching Suction Level/Setting Language

- Click to switch between Eco Mode, Auto Mode, Med Mode, and Turbo Mode
- Press and hold for 3 seconds to enter the language setting interface

Note: If you need to pay attention to any abnormality during the use of the product, a prompt will appear on the screen. You should follow the instructions on the screen to keep the performance normal.

Setting Language

Press  and hold for 3 seconds to enter the language selection interface

Click  to scroll through the language list, select a language

And then press  and hold for 3 seconds to save your setting

Note:

- If there is no operation for more than 15 seconds, the display will be turn off.
- When the smart multi-brush bar is attached, the vacuum will automatically switch the suction level between the floor/tile and the carpet.
- Stop the vacuum at any time while cleaning. It will continue to use the last selected suction level when starting again.

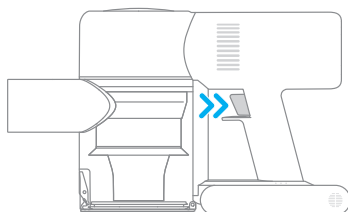
How to Use

Cleaning Mode

There are two working methods for the vacuum, which can be selected based on your own needs.

Method 1: Discontinuous Cleaning Mode

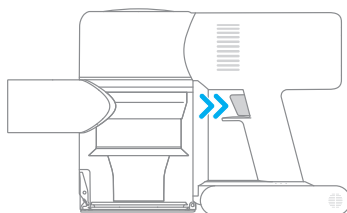
Press and hold the switch of the vacuum to enable this mode, and release it to stop immediately.



Method 2: Continuous Cleaning Mode (Electronic Lock)

Click the electronic lock key to switch to Continuous Cleaning Mode, and then briefly press the on/off switch to keep the vacuum in Continuous Cleaning Mode.

Use the electronic lock to free your finger from fatigue caused by holding the switch.



Note:

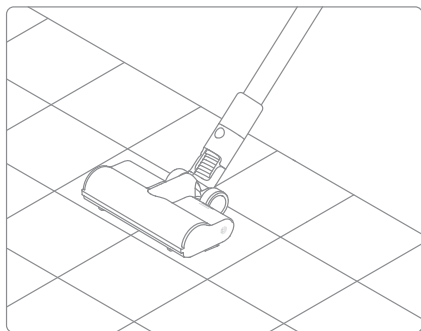
- In this mode, briefly press the on/off switch to suspend the operation or start again and the working mode of the vacuum will not change.
- Click the electronic lock again to quit Continuous Cleaning Mode.

How to Use

Using Different Accessories

Smart Multi-Brush Bar

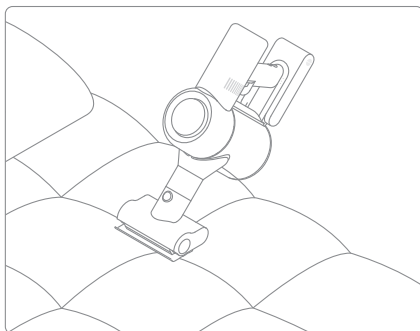
For cleaning floors such as marble, tile, and low pile carpet. When Auto Mode is activated, the vacuum will automatically adjust its suction level depending on the surface type.



Note: The smart multi-brush bar can be attached directly to the vacuum.

Mini Motorized Brush

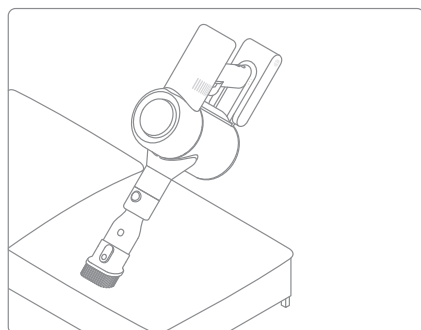
For vacuuming dirt, pet hair, and other stubborn debris from sofas, bedding, and other fabric surfaces.



Note: It is not recommended to vacuum on gourd surfaces, such as silk.

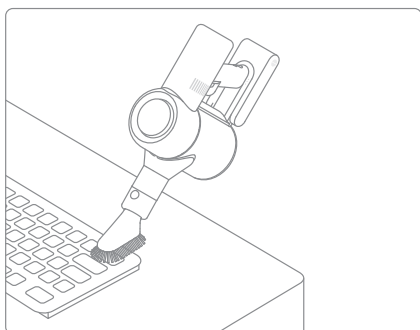
2-in-1 Brush Nozzle

For vacuuming dust from curtains, keyboards, ceilings, sofas, vehicle interiors, coffee tables, etc.



Soft Dusting Brush

Suitable for vacuuming on LCDs, keyboards, lampshades, curtains, shutters and other surfaces of fragile objects.

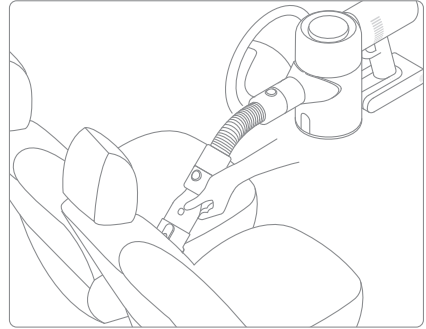
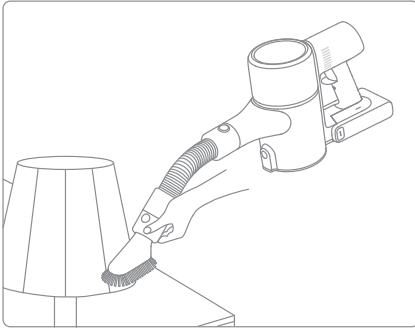


Note:

- If any rotating part becomes stuck, the vacuum may shut off automatically. Remove any trapped objects so the device can function normally.
- When the battery becomes overheated, the vacuum will automatically shut off. Wait until the battery temperature returns to normal, then the vacuum will work normally.

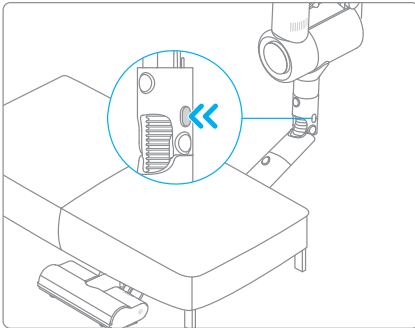
Extension Hose

It is suitable for vacuuming the corners that are not easily accessible such as drawers and cars interior when used with soft dusting brush or 2-in-1 brush nozzle.



Flexible Adapter

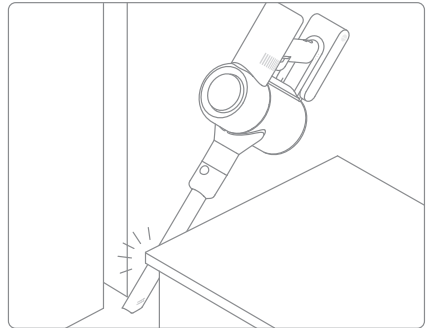
Bending and extending the rod with one click can easily reach under low-lying furniture, such as bed and sofa.



Note: Flexible adapter is suitable for vacuuming low furniture, and is not recommended to connect to the vacuum all the time in daily floor cleaning.

LED Crevice Nozzle











The nozzle is equipped with a thin suction opening and LED light. It is suitable for vacuuming the debris in the narrow places.



Note: The LED crevice nozzle can be used with extension hose (The LED crevice nozzle does not light when it is connected to the non-conductive extension hose).

How to Use

If you need to pay attention to any abnormality during the use of the product, a prompt will be shown on the screen. You should follow the instructions on the screen to keep the performance normal.

	Air duct blocked	Check whether the dust cup, carbon fiber rod, and smart multi-brush bar are blocked.
	Roller brush stuck	Refer to the maintenance guide [Cleaning the Smart Multi-Brush Bar] section to clean the fiber material and hairs wrapped around the roller brush.
	Replace the filter	Refer to the maintenance manual [Cleaning Filter] section to remove the filter and replace it.
	Reset Filter (5 seconds)	Press and hold the button  for 5 seconds to enter the countdown to reset the filter. Wait and until  appears on the screen, the reset is successful.
	The battery runs out	Please charge as soon as possible.
	Low battery capacity	Please charge as soon as possible.
	Battery is overheating	Please wait and continue to use after battery temperature is normal.
	Error	Please contact our after-sales service department for maintenance.

Care & Maintenance

Tips:

1. Before cleaning the dust cup, disconnect the adapter and keep the vacuum's power switch in the off position. And do not press its power button.
2. Always use genuine parts to keep your warranty from becoming void.
3. If the vacuum is not used for an extended period, fully charge it, unplug its power adapter, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharging the battery, recharge the vacuum at least once every 3 months.

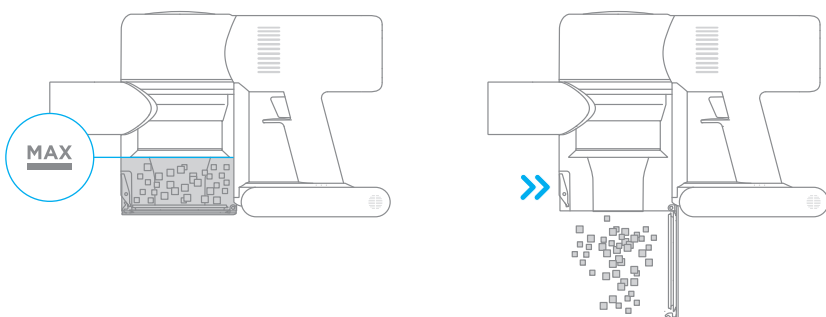
Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft dry cloth.

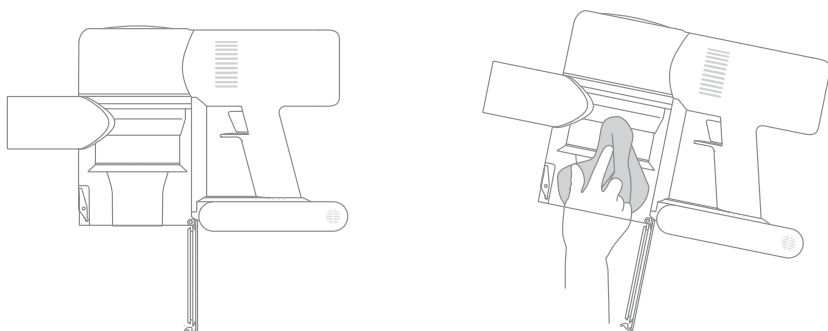
Cleaning the Dust Cup

The vacuum's cleaning ability will be reduced if the dust cup is filled to the "MAX" mark. To retain performance, remember to empty the cup.

1. Empty the dust cup: Press the release button on the bottom of the cup, then empty its contents.



2. Clean the dust cup: Use a dry cloth or paper towel to wipe the dust from the inner wall of the dust cup.

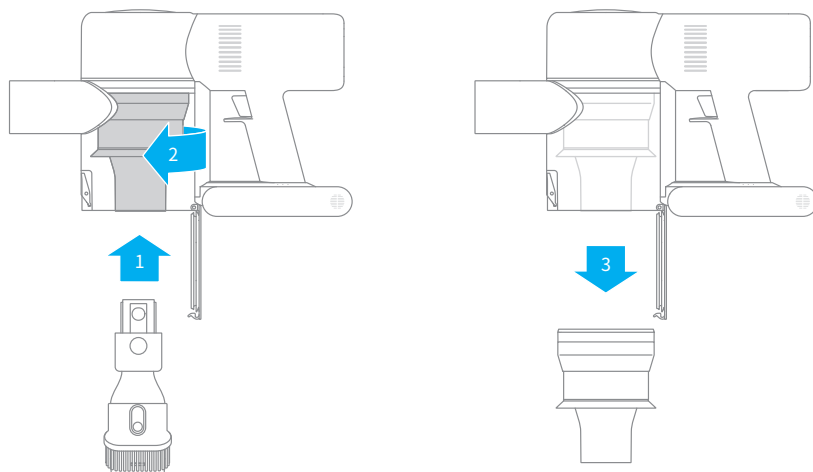


EN Care & Maintenance

Cleaning the Cyclone Assembly

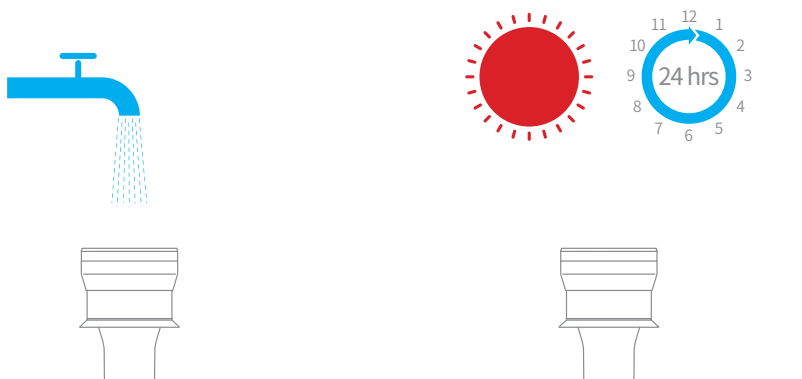
1. Rotate the cyclone assembly in the direction as illustrated to unlock it, then remove the cyclone assembly.

Note: Use the 2-in-1 brush nozzle to remove cyclone separator from the housing. Turn the nozzle in the direction as shown in the diagram for a thorough cleaning.



2. Rinse the cyclone assembly with water until it is clean. Thoroughly dry the cyclone assembly.

Note: Keep it in a ventilated or cool place for at least 24 hours.

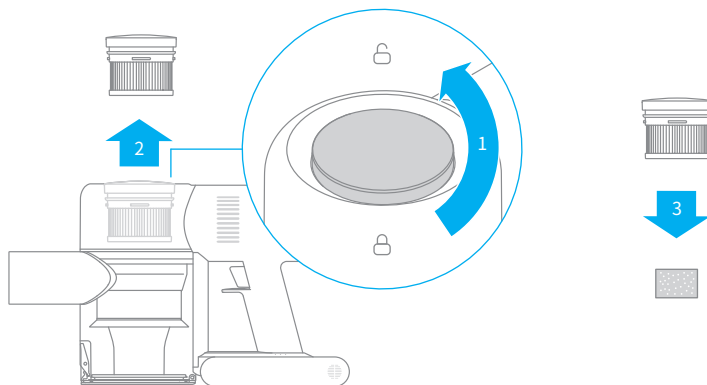


Care & Maintenance

Cleaning the Filter Assembly

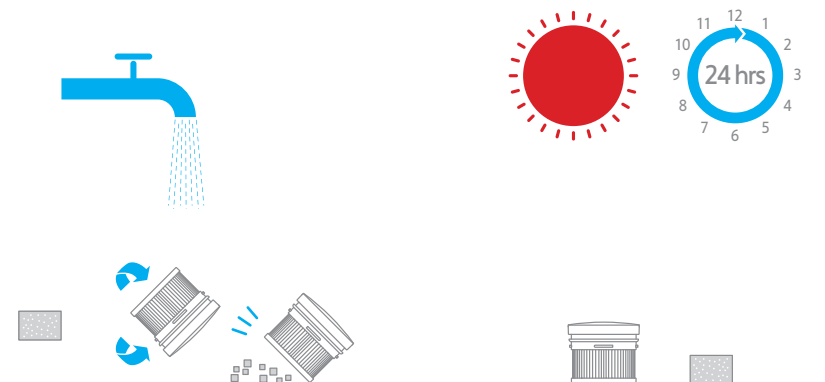
1. Place the vacuum securely on a flat surface, then turn the filter assembly cover in the direction indicated and remove the filter assembly.

Note: Remove the built-in foam pad before cleaning the filter assembly.



2. Rinse the filter and foam pad with water. To thoroughly remove all the dust caught in the filter, rotate the filter 360 degrees while rinsing. Lightly tap the filter against a sink several times to remove any excess debris. Keep the filter in a well-ventilated and cool place to fully dry.

Note: Fully dry the filter (at least 24 hours) before reinstalling it.

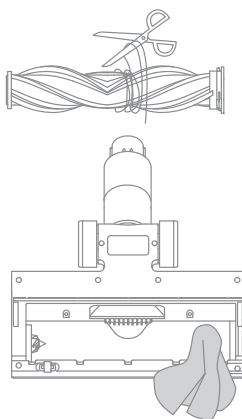
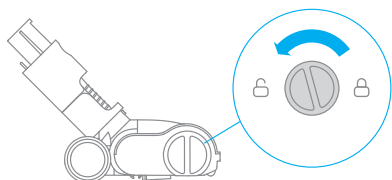


EN Care & Maintenance

Cleaning the Smart Multi-Brush Bar

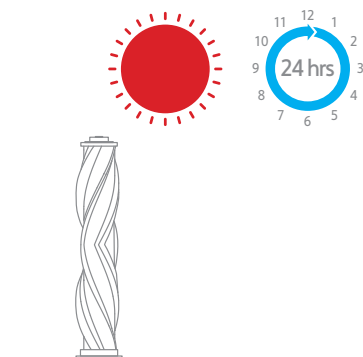
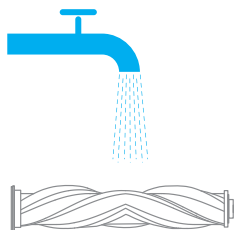
1. Turn the lock counterclockwise until it stops, then remove the roller brush from the smart multi-brush bar.

2. Use scissor to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush bar head. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.



3. When it is dirty, rinse the roller brush with clean water until it is clean.

4. Stand the roller brush upright for at least 24 hours until it is fully dry.



Care & Maintenance

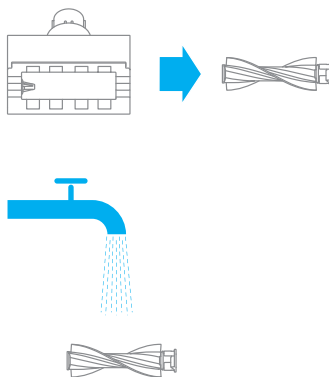
Cleaning the Mini Motorized Brush

1. Use a coin as illustrated to rotate the lock counterclockwise until you hear a click.

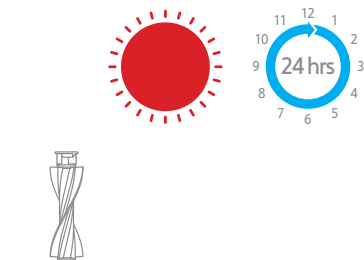
Note: It is recommended to clean the mini motorized brush after each use.



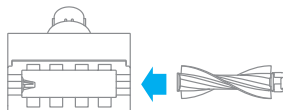
2. After unlocking the mini roller brush, remove it from the mini motorized brush, then rinse and clean the brush head.



3. Stand the mini roller brush upright in a well-ventilated area for at least 24 hours until it is fully dry.



4. Once the mini roller brush is dry, reinstall it by following the disassembly steps in reverse.



If the vacuum is not working properly, please refer to the troubleshooting table below.

Errors	Possible Causes	Solutions
The vacuum does not work.	The vacuum is out of battery or low on power.	Fully charge the vacuum, then continue to use it.
	Overheat protection mode triggered by a blockage.	Clean the suction openings or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate it.
	Suction opening or air duct is blocked.	Clear any blockage from suction opening or air duct.
Weak suction force.	Dust cup is full and/or filter assembly is clogged.	Empty the dust cup and clean the filter assembly.
	Attachment is blocked.	Clear any blockage in the attachment.
Motor is making a strange noise.	Main suction opening or carbon fiber rod is blocked.	Clear any blockage in the main suction opening or extension rod.
The first indicator is red after turning on the vacuum.	Battery pack is damaged.	Please contact after-sales service department for maintenance.
The first indicator blinks red when charging the vacuum.	The charger is incompatible.	Only use the original charger to charge the vacuum.
The battery indicator does not light while charging.	The adapter is not connected to the vacuum.	Make sure the power adapter is plugged in properly.
	The battery is fully charged and went into sleep mode.	The vacuum can be used normally.
	If the problem persists after ruling out the above two possibilities.	Please contact the after-sales service department for maintenance.
The vacuum charges slowly.	Battery temperature is too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns normal, then continue to use the vacuum.

Specifications

Vacuum Cleaner			
Model	VFS1	Charging Time	Approx. 4 hours
Charging Voltage	30 V ===	Rated Voltage	25.2 V ===
Rated Power	650 W	Nominal Capacity	2700 mAh
Smart Multi-Brush Bar			
Model	ASF5		
Rated Power	40 W	Rated Voltage	25.2 V ===
Mini Motorized Brush			
Model	DM002		
Rated Power	20 W	Rated Voltage	25.2 V ===
Charger			
Model	YLS0251B-E300080	Average Active Efficiency	88.53 %
Input	100-240 V~ 50/60 Hz 0.8 A	Efficiency at Low Load (10%)	78.66 %
Output	30 V === 0.8 A	No-load Power Consumption	0.09 W

- This product contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- This product contains batteries that are non-replaceable.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please follow the below instructions:
 - Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible, then remove the bottom cover of the device by unscrewing the screws.
 - Disconnect the terminals to remove the battery. To avoid the risk of hazard, do not damage the battery cover .
 - Then discard, or recycle the battery in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Sicherheitshinweise

Um zu vermeiden, dass es durch unsachgemäße Benutzung zu Stromschlägen oder Bränden kommt, sollten Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durchlesen und es aufbewahren, um künftig nachschlagen zu können.

Warnung

- Dieses Produkt kann von Kindern im Alter ab acht Jahren und von Personen mit physischen, sensorischen und intellektuellen Einschränkungen oder begrenzter Erfahrung oder Wissen benutzt werden, dies muss jedoch unter Aufsicht von Eltern oder einer Aufsichtsperson erfolgen, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Gefahren auszuschließen. Eine Wartung und Reinigung durch Kinder darf nur unter Aufsicht erfolgen.
- Der Staubsauger ist kein Spielzeug. Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen oder es benutzen. Seien Sie bei der Benutzung des Staubsaugers in der Nähe von Kindern bitte vorsichtig. Gestatten Sie es Kindern keinesfalls, den Staubsauger zu reinigen oder zu warten, außer unter Aufsicht eines Elternteils oder Vormunds.
- Der Staubsauger darf nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen benutzt werden. Der Staubsauger darf nicht mit nassen Händen berührt werden.
- Um das Risiko von Bränden, Explosionen und Verletzungen zu mindern, prüfen Sie vor der Benutzung bitte den Lithium-Akku und das Ladegerät auf Beschädigungen. Der Staubsauger darf nicht benutzt werden, wenn der Lithium-Akku oder das Ladegerät beschädigt ist.
- Die intelligenten Mehrfachbürstenstange, der Akku, der Karbonfaserstange und der Staubsauger können Strom leiten und sollten nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Bitte achten Sie darauf, dass alle Filter nach der Reinigung getrocknet werden.
- Um Verletzungen durch bewegliche Teile zu vermeiden, müssen Sie den Staubsauger vor der Reinigung der intelligenten Mehrfachbürstenstange abschalten. Vor der Benutzung des Staubsaugers müssen die intelligenten Mehrfachbürstenstange, der Staubbehälter und der Filter korrekt installiert werden.
- Vermeiden Sie Verletzungen durch bewegliche Teile. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Multi-Oberflächenbürstekopf und die elektrische Mini-Bürste reinigen. Die Multi-Oberflächenbürste, der Staubbehälter und der Filter müssen alle richtig eingesetzt werden, bevor der Staubsauger verwendet werden kann.
- Benutzen Sie ausschließlich das Original-Ladegerät. Die Benutzung eines nicht originalen Ladegerätes kann zu einer Entzündung des Lithium-Akkus führen.
- Der Staubsauger darf nicht benutzt werden, um brennbare oder entzündliche Flüssigkeiten wie Benzin, Bleiche, Ammoniak, Abflussreiniger oder andere Flüssigkeiten aufzusaugen.
- Der Staubsauger darf nicht benutzt werden, um Gipspartikel, Asche (z. B. Kaminasche) oder Rauch- oder Brennmaterialien wie Kohle, Zigarettenstummel oder Streichhölzer aufzusaugen.

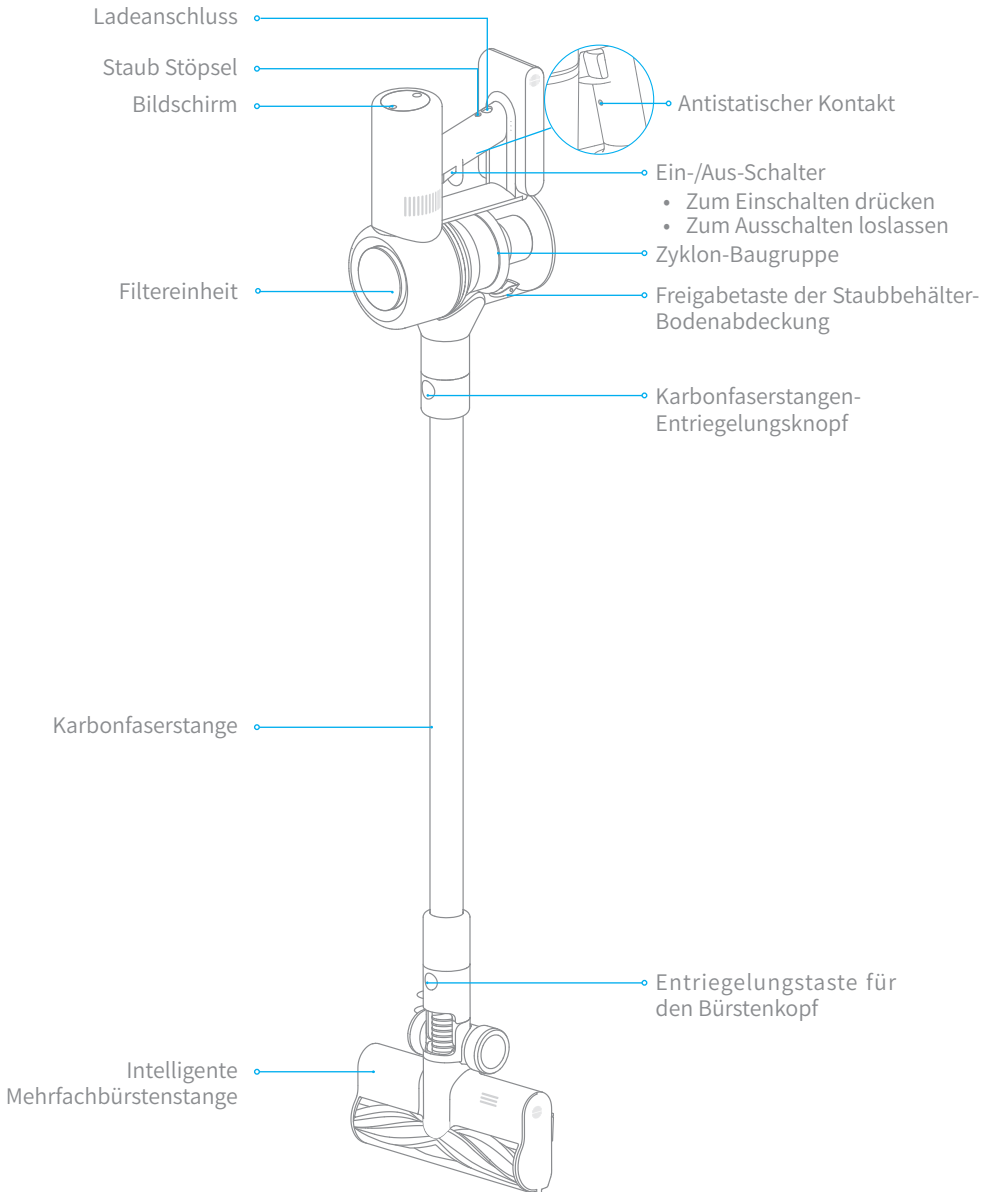
- Der Staubsauger darf nicht benutzt werden, um scharfe oder harte Objekte wie Glas, Nägel, Schrauben oder Münzen aufzusaugen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen des Staubsaugers und den beweglichen Teilen fern. Der Schlauch, das Rohr und das Werkzeug dürfen nicht auf Augen oder Ohren gerichtet werden oder in den Mund genommen werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Staubsaugers. Der Staubsauger darf nicht genutzt werden, wenn eine Öffnung blockiert ist. Er muss frei von Staub, Flusen, Haaren und anderen Gegenständen gehalten werden, die den Luftstrom behindern könnten.
- Lehen Sie den Staubsauger nicht gegen Stühle, Tische oder andere instabile Flächen, da dies zu Schäden am Gerät oder Verletzungen führen kann. Falls der Staubsauger durch Umkippen beschädigt wird oder sonst defekt ist, wenden Sie sich bitte an unsere autorisierte Serviceabteilung. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu zerlegen.
- Beim Aufladen des Akkus sind alle Anweisungen in dieser Anleitung strikt zu befolgen. Wenn bei der Aufladung des Akkus der angegebene Temperaturbereich nicht eingehalten wird, kann der Akku beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die von Dreame akzeptiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger nicht mit dem Stromnetz verbunden ist, wenn Sie ihn über längere Zeit nicht benutzen. Der Staubsauger muss außerdem vom Stromnetz getrennt werden, bevor Wartungs- und Reparaturarbeiten erfolgen.
- Bitte seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Staubsauger zur Treppenreinigung verwenden.
- Dieses Produkt darf nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe eines Schwimmbeckens benutzt, installiert oder geladen werden.
- Warnung vor Brandgefahr: Auf den Filter dürfen keinesfalls Duftstoffe jeglicher Art aufgetragen werden. Diese Art von Produkten enthält häufig brennbare Chemikalien, die dazu führen könnten, dass das Gerät Feuer fängt.
- Verwenden und lagern Sie es nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 0°C /32° F oder über 40°C /104° F). Laden Sie bei einer Ladetemperatur von 0° C bis 40° C mit dem Original-Netzadapter.
- Dieses Produkt kann nur mit den von Dreame spezifizierten drehbaren Wischköpfen (nicht enthalten, Modell: VRM01) verwendet werden. Sicherheitswarnungen und Gebrauchsanweisungen sind in der Anleitung der drehbaren Wischköpfe aufgeführt.
- Das Produkt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt.

Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: www.dreame-technology.com

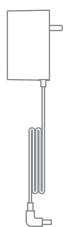
Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter <https://www.dreame-technology.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktübersicht

Bauteilbezeichnung



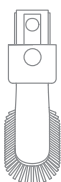
Zubehörliste



Ladegerät



Verlängerungsschlauch



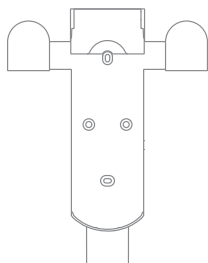
Weiche Staubbürste



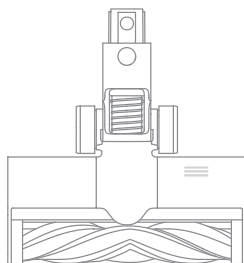
2-in-1 Bürstendüse



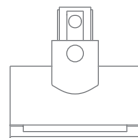
Karbonfaserstangen-
Entriegelungsknopf



2-in-1 Lad- und
Aufbewahrungshalterung
(einschließlich 2 x Schrauben, 2 x Dübel
und Montagevorlage-Aufkleber)



Intelligente
Mehrfachbürstenstange



Elektrische
Mini-Bürste



LED Spaltdüse



Flexibler Adapter

Hinweis: Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur als Referenz, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Aussehen.

Installation

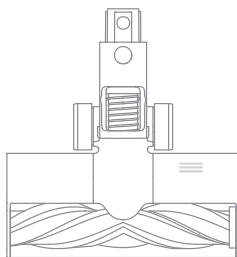
Installation des Zubehörs am Staubsauger



Hineinstecken, bis
ein Klick ertönt

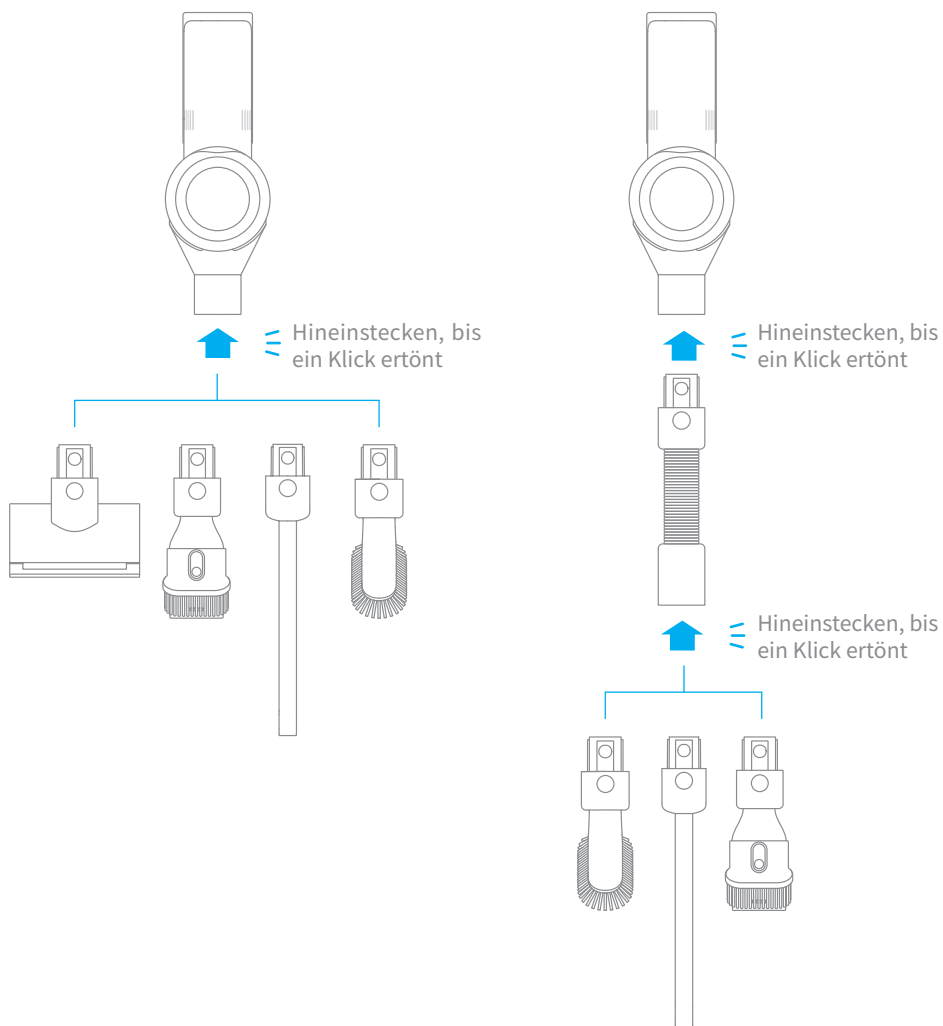


Hineinstecken, bis
ein Klick ertönt



Installation

Verbindung des Zubehörs



Installation

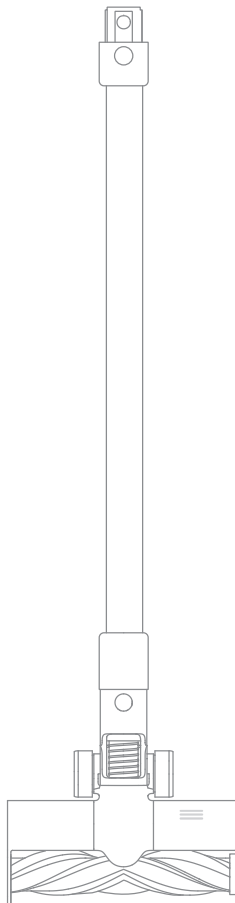
Verbindung des Zubehörs



Hineinstecken, bis ein Klick ertönt



Hineinstecken, bis ein Klick ertönt

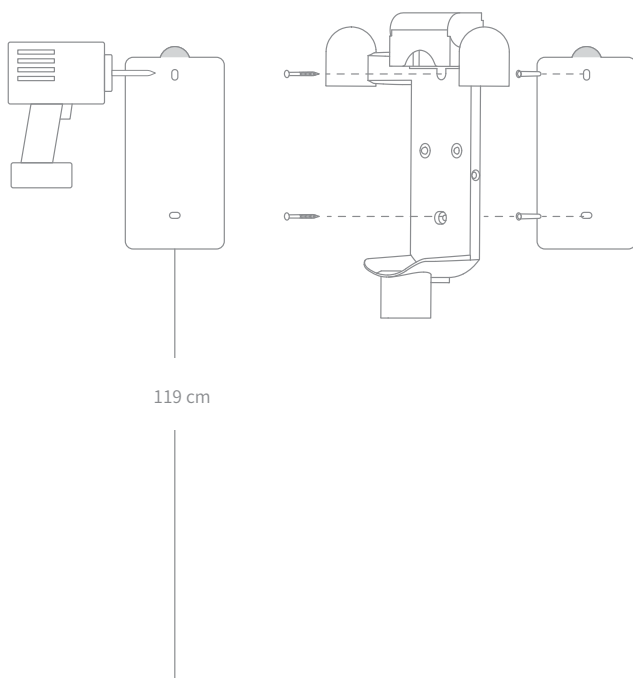


Installation der 2-in-1 Lade- und Aufbewahrungshalterung

Die 2-in-1 Lade- und Aufbewahrungshalterung ist ein optionales Zubehörteil, das Sie nach Ihrem persönlichen Bedarf montieren können.

Hinweis: Die 2-in-1 Lade- und Aufbewahrungshalterung sollte an einem kühlen, trockenen Ort in der Nähe einer Steckdose installiert werden. Vor der Installation sollten Sie sicherstellen, dass sich in dem Raum direkt hinter der Wandoberfläche, an der die Halterung installiert werden soll, keine Kabel oder Drähte befinden.

1. Der untere Rand des Montagevorlage-Aufklebers sollte mindestens 119 cm über dem Boden und parallel zum Boden sein.
2. Verwenden Sie eine Bohrmaschine mit einem 8-mm-Bohrer, um ein Loch in jede Lochmarkierung auf dem Montageschablone-Aufkleber zu bohren, und setzen Sie dann in jedes Loch einen Dübel ein.
3. Richten Sie die Befestigungslöcher der 2-in-1 Lade- und Aufbewahrungshalterung mit den Löchern an der Wand aus und befestigen Sie die Halterung dann mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand.



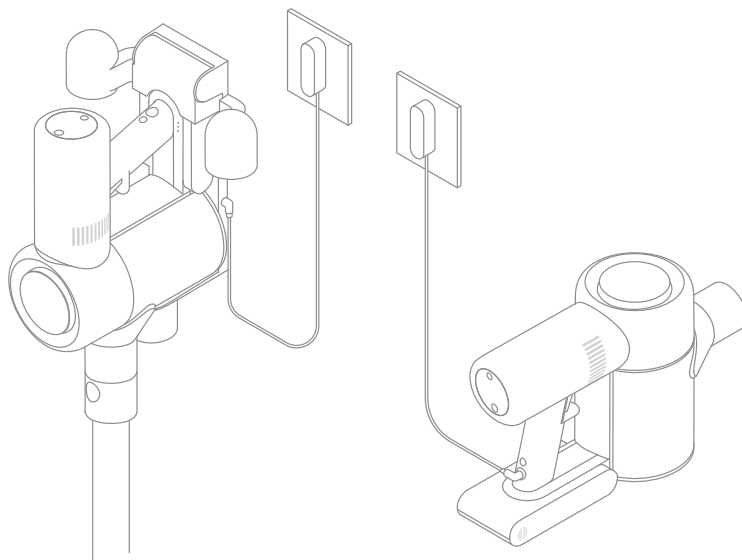
Empfohlene Montagehöhe: Der untere Rand des Montagevorlage-Aufklebers sollte mindestens 119 cm über dem Boden sein.

Ladevorgang läuft

Vor der erstmaligen Benutzung sollte der Staubsauger voll aufgeladen werden.

Hinweis:

- Der Staubsauger kann während des Ladens nicht benutzt werden.
- Dies dauert etwa 4 Stunden. Wenn Sie über längere Zeit im Turbomodus Staub saugen, kann dies zur Erhitzung des Akkus führen, was eine längere Ladezeit zur Folge hat. Lassen Sie daher den Staubsauger vor dem Aufladen 30 Minuten abkühlen.



Akkustandanzeige

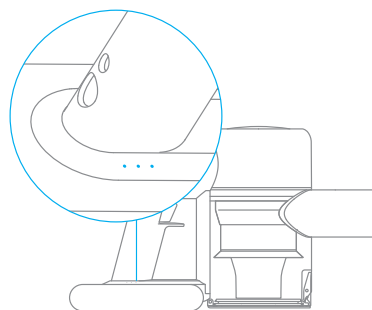
☀️ Blinken ○ Ein ● Aus

☀️ ● ● Niedriger Akkustand

○ ☀️ ● Akkuladestatus 50 %

○ ○ ☀️ Fast voll

○ ○ ○ Voll aufgeladen



Hinweis: Wenn der Staubsauger voll geladen ist, schaltet sich die Anzeige nach 5 Minuten ab und das Gerät wird in den Energieeinsparmodus versetzt.

Benutzung

Funktionseinführung in die Bildschirmanzeige



Prozentsatz der
Batterie



Getriebezustand

Elektronisches Schloss/Filter Zurücksetzen




- Anklicken, um den Arbeitsmodus zu wechseln
- Für 1,5 Sekunden gedrückt halten, um das Menü für das Zurücksetzen des Filters zu öffnen

Ring des Leistungsmonitors

- Anklicken, um den Eco-, Mitt-/Auto und Turbo-Modus umzuschalten
- Halten Sie für 3 Sekunden gedrückt, um das Sprachwahlmenü zu öffnen

Hinweis: Wenn irgendein Fehler bei der Verwendung des Produkts auftritt, wird der Bildschirm eine Fehlermeldung ausgeben. Sie sollten den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen, um die normale Leistung sicherzustellen.

Spracheinstellung

Halten Sie  für 3 Sekunden gedrückt, um das Sprachwahlmenü zu öffnen. Klicken Sie auf , um durch die Sprachenliste zu blättern. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und halten Sie dann  für 3 Sekunden gedrückt, um Ihre Einstellung zu speichern.

Hinweis:

- Wenn für mehr als 15 Sekunden keine Handlung stattfindet, schaltet sich das Display aus.
- Wenn die intelligente Multi-Oberflächenbürstenstange angebracht wird, ändert der Staubsauger automatisch die Saugkraft zwischen Boden/Fliesen und Teppich.
- Wenn Sie den Staubsauger während der Reinigung abschalten, wird er beim erneuten Einschalten wieder die zuletzt gewählte Saugstufe benutzen.

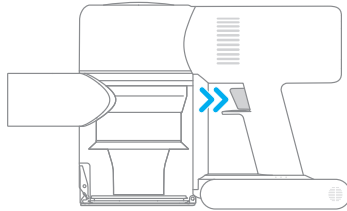
Benutzung

Reinigungsmodus

Es gibt zwei Betriebsarten für den Staubsauger, die nach Ihren eigenen Bedürfnissen ausgewählt werden können.

Modus 1: Diskontinuierlicher Reinigungsmodus

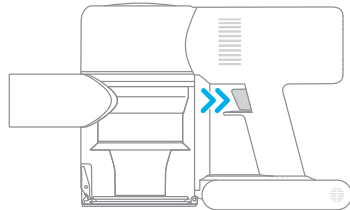
Halten Sie den Schalter des Staubsaugers gedrückt, um den Betrieb aufzunehmen, und lassen Sie ihn los, um sofort zu stoppen.



Modus 2: Kontinuierliche Reinigungsmodus (Elektronische Sperre)

Im Bereitschaftsmodus, klicken Sie auf die elektronische Sperrtaste, um in den kontinuierlichen Reinigungsmodus zu schalten, und drücken Sie dann kurz auf den Schalter, um den Staubsauger im kontinuierlichen Reinigungsmodus zu halten.

Verwenden Sie die elektronische Sperre, um Ihre Finger zu entlasten und einer Ermüdung Ihrer Finger durch das Gedrückthalten des Schalters zu vermeiden.



Hinweis:

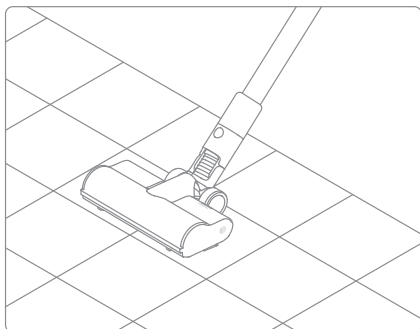
- Drücken Sie in diesem Modus kurz den Schalter, um den Betrieb auszusetzen oder erneut zu starten. Der Arbeitsmodus des Staubsaugers ändert sich nicht.
- Klicken Sie erneut auf das elektronische Schloss, um den kontinuierlichen Reinigungsmodus zu beenden.

Benutzung

Benutzung verschiedener Zubehörteile

Intelligente Mehrfachbürstenstange

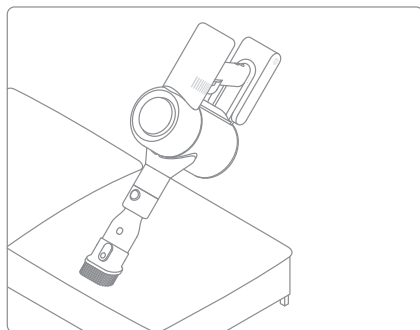
Zur Reinigung von Fußböden zum Beispiel mit Marmor, Fliesen und Kurzflorteppichen ausgelegt. Im Automatikmodus kann der Staubsauger seine Saugstärke je nach Art der Oberfläche automatisch anpassen.



Hinweis: Die intelligente Mehrfachbürstenstange kann direkt am Staubsauger befestigt werden.

2-in-1 Bürstendüse

Zum Saugen von Vorhängen, Sofas, Fahrzeuginnenräumen, Couchtischen usw.

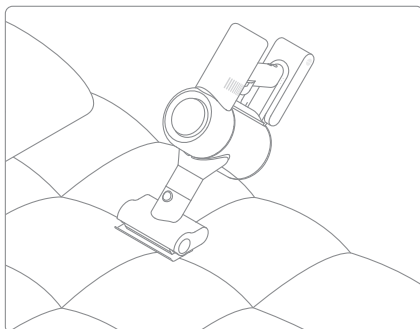


Hinweis:

- Wenn ein rotierendes Teil stecken bleibt, kann es passieren, dass der Staubsauger sich automatisch abschaltet. Entfernen Sie dann etwaige eingeklemmte Fremdkörper und setzen Sie die Benutzung fort.
- Wenn des Akkus sich überhitzt, wird der Staubsauger automatisch ausgeschaltet. Bitte warten Sie, bis sich die Temperatur des Akkus normalisiert hat, und setzen Sie erst dann die Benutzung fort.

Elektrische Mini-Bürste

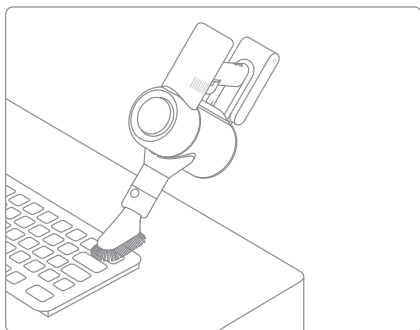
Zum Aufsaugen von Schmutz, Tierhaaren und anderen hartnäckigen Ablagerungen auf Sofas, Bettzeug und anderen Textiloberflächen.



Hinweis: Das Staubsaugen auf Oberflächen, die eingezogen werden könnten wie z. B. Seide, wird nicht empfohlen.

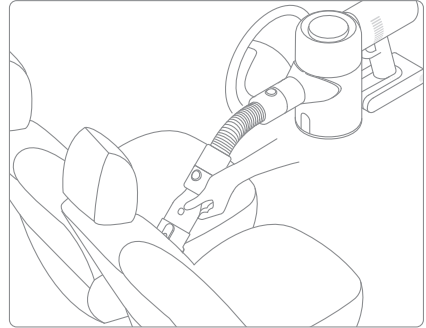
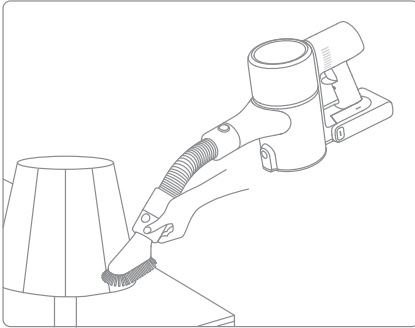
Weiche Staubbürste

Geeignet für die Reinigung von LCDs, Tastaturen, Lampenschirmen, Vorhängen, Rollläden und anderen Oberflächen empfindlicher Objekte.



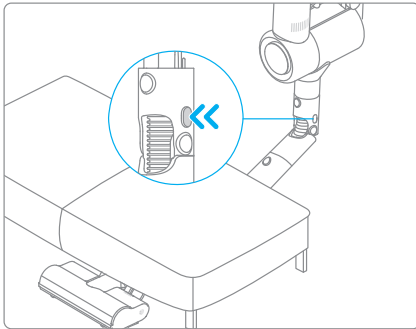
Verlängerungsschlauch

Geeignet in Kombination mit der weichen Staubbürste oder dem 2-in-1 Bürstenaufsatz für das Saugen schwer erreichbarer Ecken, so wie Schubladen, Auto-Innenräume und Sofas.



Flexibler Adapter

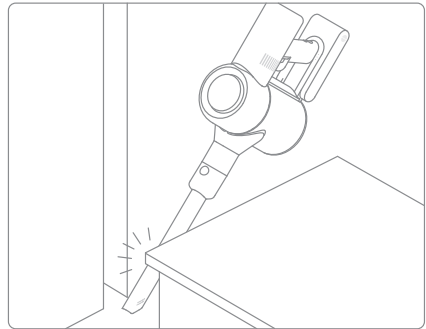
Durch Biegen und Verlängern des Rohres mit nur einem Klick, können tiefgelegene Stellen unter Möbeln, sowie Bett und Sofa, einfach erreicht werden.



Hinweis: Es wird empfohlen, den flexiblen Adapter nur für die Reinigung niedriger Möbel zu verwenden, und nicht für die normale, alltägliche Bodenreinigung.

LED Spaltdüse

Die Düse ist mit einer schmalen Saugöffnung und LED Licht ausgestattet. Sie eignet sich, um Schmutz in engen Stellen zu saugen.



Hinweis: Die LED Spaltdüse kann mit dem dem Verlängerungsrohr verwendet werden. (Das Verlängerungsrohr ist nicht leitend, daher leuchtet die LED Spaltdüse nicht, wenn sie mit dem Verlängerungsrohr verbunden ist).

Benutzung

Hinweis: Wenn irgendein Fehler bei der Verwendung des Produkts auftritt, wird der Bildschirm eine Fehlermeldung ausgeben. Sie sollten den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen, um die normale Leistung sicherzustellen.

	Luftkanal blockiert	Überprüfen Sie, ob er Staubbehälter, die Kohlenfaserstange oder die intelligente Multi-Bürstenstange blockiert ist.
	Die Rollbürste sitzt fest	Siehe den Abschnitt des Wartungshandbuchs [Reinigung der Intelligente Mehrfachbürstenstange] zur Entfernung von Haaren und anderen Verschmutzungen, die sich an der Rotationsbürste verfangen haben.
	Filter austauschen	Beziehen Sie sich auf den Abschnitt der Wartungsanleitung [Reinigung des Filters], um den Filter abzunehmen und zu ersetzen.
	Filter zurücksetzen (5 s)	Für  5 Sekunden gedrückt halten, um das Menü für das Zurücksetzen des Filters zu öffnen. Wenn  auf dem Bildschirm angezeigt wird, bedeutet dies, dass das Zurücksetzen erfolgreich war.
	Der Akku ist leer	Demnächst aufladen.
	Batteriestand niedrig	Demnächst aufladen.
	Batterieüber-hitzung	Warten Sie, bis die Akkutemperatur sich normalisiert hat, bevor Sie die Benutzung fortsetzen.
	Fehler	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Wartung zu veranlassen.

Pflege und Wartung

Sicherheitsregeln für die Wartung

1. Bevor Sie den Staubbehälter leeren, sollten Sie sicherstellen, dass der Staubsauger von der Stromversorgung getrennt ist. Vermeiden Sie es außerdem, die Einschalttaste zu drücken.
2. Verwenden Sie stets Originalteile, um ein Erlöschen der Garantie zu vermeiden.
3. Wenn der Staubsauger für eine längere Zeit nicht benutzt werden wird, laden Sie ihn voll auf, trennen Sie ihn vom Netz und lagern ihn an einem kühlen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden, sollte der Staubsauger mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden.

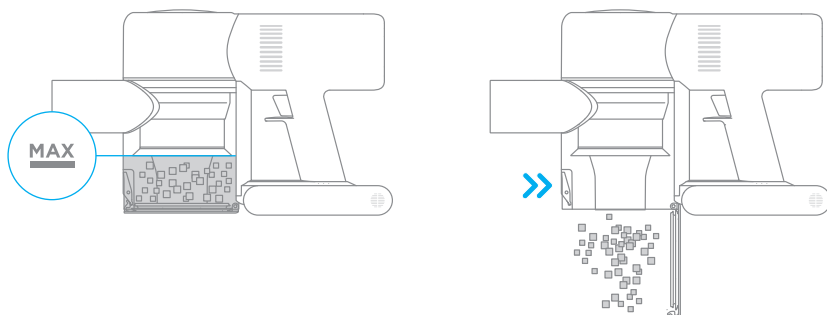
Reinigung des Staubsaugers

Reinigen Sie den Staubsauger mit einem weichen, trockenen Tuch.

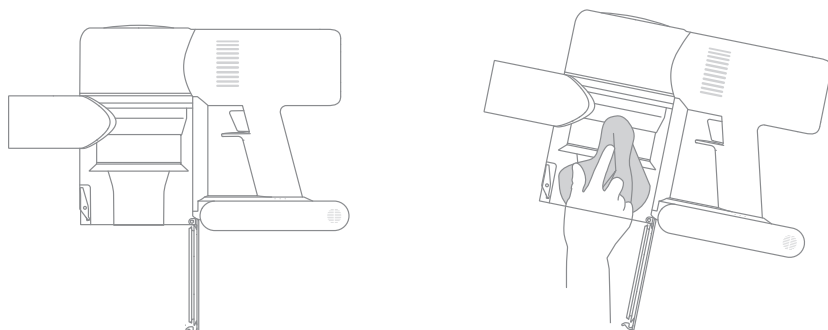
Reinigung des Staubbehälters

Die Reinigungsleistung des Staubsaugers reduziert sich, wenn das Staubteil bis zur "MAX"-Markierung gefüllt ist. Um die volle Reinigungsleistung wiederherzustellen, sollten Sie den Staubbehälter rechtzeitig leeren.

1. Entleeren des Staubbehälters: Drücken Sie die Entriegelungstaste der Bodenabdeckung des Staubbehälters und entleeren Sie dann den Inhalt.



2. Reinigen Sie den Staubbehälter: Verwenden Sie einen trockenen Tuch oder Papiertuch um den Staub an den Innenwänden des Staubbehälters zu entfernen.

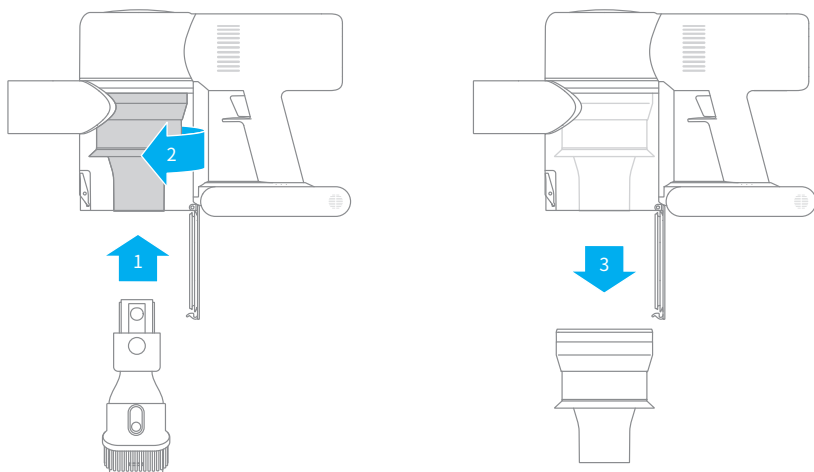


DE Pflege und Wartung

Reinigung der Cyclone-Baugruppe

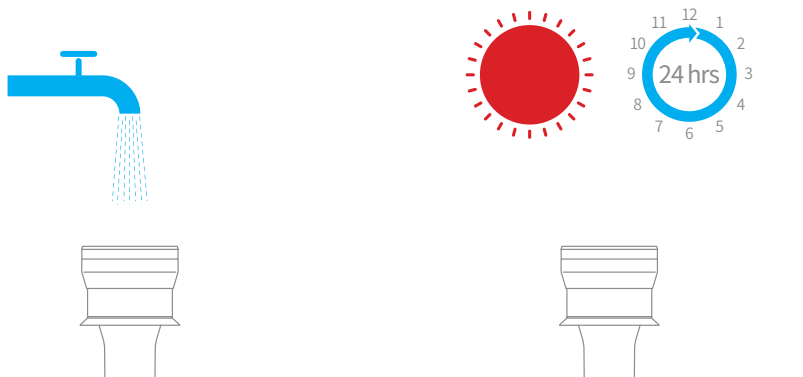
1. Drehen Sie die Cyclone-Baugruppe in die angegebene Richtung, um die Verriegelung zu lösen. Entfernen Sie die Cyclone-Baugruppe.

Hinweis: Verwenden Sie die 2-in-1 Bürstendüse um den Zyklonenabscheider vom Gehäuse zu trennen. Drehen Sie die Düse in die Richtung wie auf dem Diagramm abgebildet, um sie gründlich zu reinigen.



2. Spülen Sie die Zykloneneinheit mit Wasser ab, bis sie sauber ist. Lassen Sie die Zykloneneinheit komplett trocken.

Hinweis: Lassen Sie die Einheit für mindestens 24 Stunden an einem kühlen und trockenen Ort, bevor Sie sie erneut verwenden.

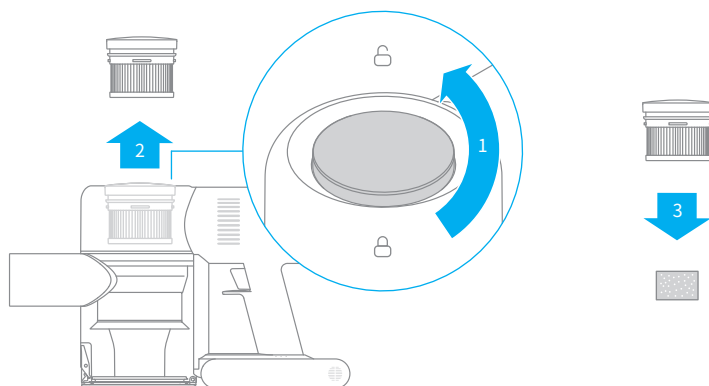


Pflege und Wartung

Reinigung des Filter

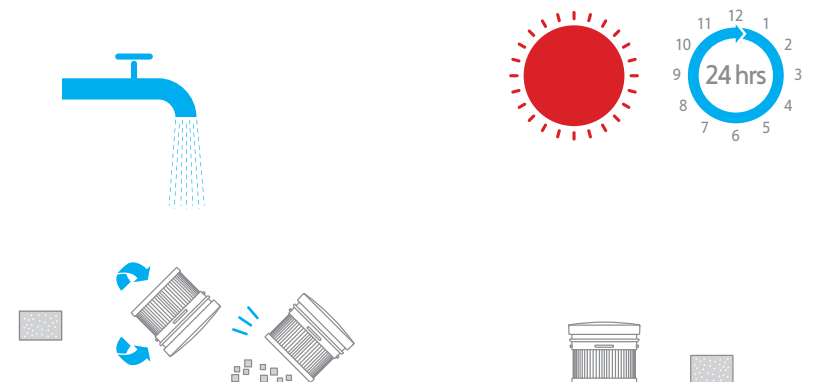
1. Platzieren Sie den Staubsauger sicher auf einer flachen Oberfläche, drehen Sie die Abdeckung der Filtereinheit in die angegebene Richtung und entfernen Sie die Filtereinheit.

Hinweis: Entfernen Sie das eingebaute Schaumstoffkissen bevor sie die Filtereinheit reinigen.



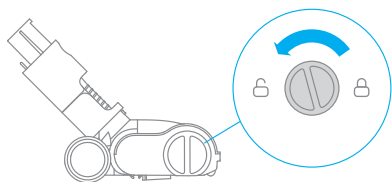
2. Spülen Sie den Filter und das Schaumstoffkissen mit Wasser ab. Drehen sie während dem Abspülen den Filter um 360 Grad, um sämtlichen Staub im Filter zu entfernen. Klopfen Sie den Filter vorsichtig am Spülbecken aus, um übrigbleibenden Schmutz loszuwerden. Lassen Sie den Filter an einem gut gelüfteten und kühlen Ort komplett trocknen.

Hinweis: Lassen Sie den Filter für mindestens 24 Stunden komplett trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

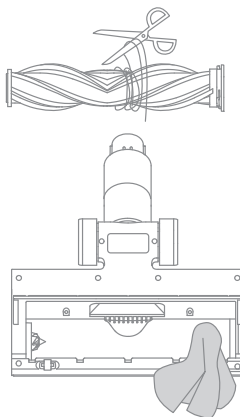


Reinigen der intelligenten Mehrfachbürstenstange

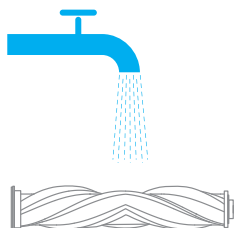
1. Drehen Sie die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn, bis sie stoppt, und nehmen Sie dann die Rotationsbürste von der intelligenten Multibürstenstange ab.



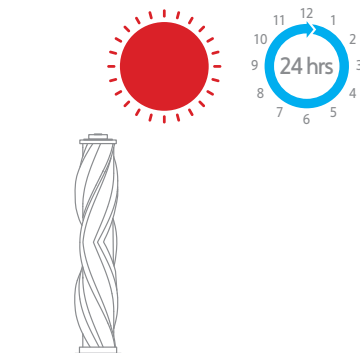
2. Verwenden Sie eine Schere, um Haare oder andere Fremdkörper, die sich an der Rollbürste verfangen haben, abzuschneiden und herauszupicken. Wischen Sie überschüssigen Staub vom Schlitz und der durchsichtigen Plastikabdeckung mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch ab.



3. Falls sie verschmutzt ist, spülen Sie den Bürstenkopf mit sauberem Wasser ab, bis er sauber ist.



4. Nach der Wäsche sollten Sie die Rollbürste mindestens 24 Stunden in einem gut belüfteten Raum aufrecht stehen lassen, um sie gründlich zu trocknen.

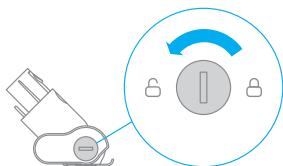


Pflege und Wartung

Reinigung der elektrischen Mini-Bürste

1. Drehen Sie mit Hilfe einer Münze die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn bis zum Klick.

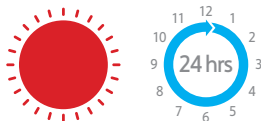
Hinweis: Es wird empfohlen, die elektrische Mini-Bürste nach jedem Gebrauch zu reinigen.



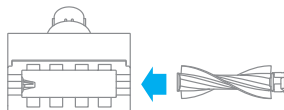
2. Nachdem Sie Rollbürste entriegelt haben, entfernen Sie diese von der elektrischen Mini-Bürste. Spülen und reinigen Sie die Rollbürste.



3. Nach der Wäsche sollten Sie die Rollbürste mindestens 24 Stunden in einem gut belüfteten Raum aufrecht stehen lassen, um sie gründlich zu trocknen.



4. Nachdem die Rollbürste getrocknet ist, montieren Sie diese erneut, indem Sie die Ausbau-Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.



Falls der Staubsauger nicht korrekt funktionieren sollte, beachten Sie bitte die folgende Tabelle, um eine Problemlösung zu finden.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Staubsauger funktioniert nicht.	Der Akku ist leer oder fast leer.	Laden Sie den Staubsauger vollständig auf und versuchen Sie es erneut.
	Durch eine Blockade wurde der Überhitzungsschutz ausgelöst.	Warten Sie, bis der Staubsauger abgekühlt ist und versuchen Sie es dann erneut.
	Die Saugöffnung oder der Strömungsweg ist blockiert.	Befreien Sie die Ansaugöffnung oder den Strömungsweg von etwaigen Hindernissen.
Die Saugleistung ist reduziert.	Der Staubbehälter ist voll und/oder der Filter ist verstopft.	Leeren Sie das Staubfach und reinigen Sie die Filtereinheit.
	Das Zubehörteil ist blockiert.	Entfernen Sie Blockaden vom Zubehörteil.
Der Motor gibt ein merkwürdiges Geräusch ab.	Die Hauptsaugöffnung oder die Karbonfaserstange ist blockiert.	Beseitigen Sie die Blockaden in der Hauptsaugöffnung oder der Karbonfaserstange.
Das erste Anzeigelicht ist nach Einschalten des Staubsaugers rot.	Der Akku ist beschädigt.	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Wartung zu veranlassen.
Das erste Anzeigelicht blinkt beim Laden des Staubsaugers rot.	Das Ladegerät ist nicht kompatibel.	Benutzen Sie ausschließlich das Original-Ladegerät, um den Staubsauger aufzuladen.
Die Akku-Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs nicht auf.	Das Ladegerät ist nicht mit dem Staubsauger verbunden.	Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät richtig eingesteckt ist.
	Der Akku ist vollständig geladen und ist in den Energiesparmodus gewechselt.	Der Staubsauger kann normal benutzt werden.
	Wenn die beiden vorstehend genannten Möglichkeiten ausgeschlossen worden sind und das Problem weiter besteht.	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
Der Akku wird nur langsam geladen.	Die Temperatur des Akkus ist zu hoch oder zu niedrig.	Warten Sie, bis die Akkutemperatur sich normalisiert hat und setzen Sie dann die Benutzung fort.

Staubsauger			
Modell	VFS1	Ladedauer	Ca. 4 Stunden
Ladespannung	30 V ===	Nennspannung	25,2 V ===
Bemessungsleistung	650 W	Nennkapazität	2700 mAh
Intelligente Mehrfachbürstenstange			
Modell	ASF5		
Bemessungsleistung	40 W	Nennspannung	25,2 V ===
Elektrische Mini-Bürste			
Modell	DM002		
Bemessungsleistung	20 W	Nennspannung	25,2 V ===
Netzteil			
Modell	YLS0251B-E300080	Durchschnittliche aktive Effizienz	88,53 %
Entrée nominale	100-240 V~ 50/60 Hz 0,8 A	Effizienz bei geringer Last (10%)	78,66 %
Sortie nominale	30 V === 0,8 A	Stromverbrauch im lastfreien Zustand	0,09 W

- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Technikern oder dem Kundendienst ausgewechselt werden können.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nicht ausgewechselt werden können.
- Dieses Gerät enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku, der bei der Entsorgung umweltschädlich ist. Bitte nehmen Sie daher den Akku gemäß den folgenden Anweisungen aus dem Gerät und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß, bevor Sie das Gerät entsorgen.
- Vor dem Entfernen der Batterie müssen Sie das Gerät vom Stromnetz trennen und so weit wie möglich entladen, dann entfernen Sie das untere Gehäuse des Geräts, nachdem Sie die Befestigungsschrauben des unteren Gehäuses gelöst haben.

- Entfernen Sie die Batterie, nachdem Sie die Batterieanschlussklemmen abgeklemt haben, und achten Sie dabei darauf, das Batteriegehäuse nicht zu beschädigen, um Gefahren zu vermeiden.
- Bitte führen Sie die entnommene Batterie einer fachgerechten Recyclinganlage zur Entsorgung zu.

WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzuzeigen zu lassen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>.

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation et le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement afin d'éviter les accidents, notamment les chocs électriques ou les incendies causés par une mauvaise utilisation.

Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- L'aspirateur n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit ou l'utiliser. Soyez vigilant lorsque vous utilisez ce produit à proximité d'enfants. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou à entretenir l'aspirateur sans la surveillance d'un parent ou d'un adulte.
- N'utilisez pas l'aspirateur à l'extérieur sur des surfaces mouillées. Utilisez-le uniquement sur des surfaces sèches à l'intérieur. Ne touchez pas la prise ou toute partie de l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Vérifiez que la batterie au lithium et l'adaptateur de charge ne sont pas endommagés avant utilisation afin de réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de blessure. N'utilisez pas l'aspirateur si l'un de ces éléments est endommagé.
- La barre multi-brosses intelligente, la batterie, la extension en fibre de carbone et l'aspirateur sont conducteurs et ne doivent pas être immergés dans l'eau ou tout autre liquide. Veillez à sécher tous les filtres après nettoyage.
- Évitez les blessures causées par les pièces mobiles. Mettez l'aspirateur hors tension avant de nettoyer la barre multi-brosses intelligente. La barre multi-brosses intelligente, le compartiment à poussière et le filtre doivent être convenablement installés avant d'utiliser l'aspirateur.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de charge d'origine. N'utilisez jamais d'adaptateur d'une autre marque, car la batterie au lithium pourrait prendre feu.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ou de l'eau de javel, de l'ammoniaque, des nettoyeurs pour canalisations ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des particules de plâtre, des cendres ou des matériaux de combustion ou des substances fumigènes, tels que du charbon, des mégots de cigarette ou des allumettes.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets durs ou pointus, comme du verre, des clous, des vis ou des pièces de monnaie sous peine d'endommager l'appareil.
- Tenez vos cheveux, tout vêtement ample, vos doigts et toute autre partie du corps éloignés des orifices et des pièces amovibles de l'aspirateur. Ne dirigez pas le tuyau, le tube ou les accessoires vers vos yeux ou vos oreilles et ne les placez pas dans votre bouche.

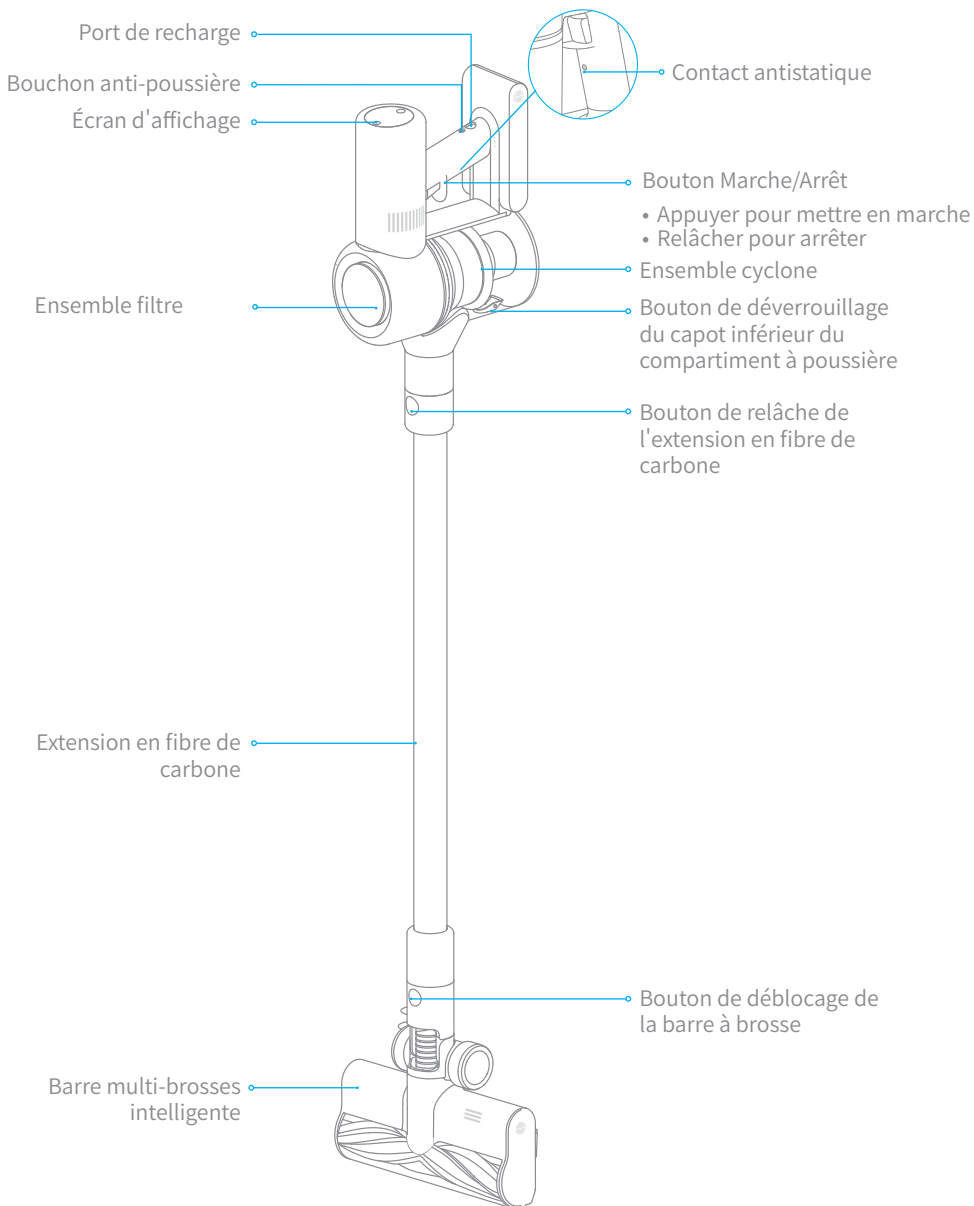
- Ne placez aucun objet dans les orifices de l'aspirateur. N'utilisez pas l'aspirateur en cas d'obstruction d'un des orifices. Retirez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre élément susceptible de réduire le flux d'air.
- Ne placez pas l'aspirateur contre une chaise, une table ou toute surface instable sous peine d'endommager l'appareil ou de vous blesser. Si l'aspirateur est endommagé ou fonctionne mal en raison d'une chute, contactez notre service après-vente agréé. Ne tentez jamais de démonter l'appareil vous-même.
- Toutes les instructions du manuel relatives à la recharge de la batterie doivent être suivies scrupuleusement. Vous pourriez endommager la batterie si vous ne la chargez pas dans la plage de températures spécifiée.
- N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange autorisées par Dreame.
- Veillez à débrancher l'aspirateur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou avant tout entretien ou toute réparation.
- Soyez extrêmement vigilant lorsque vous utilisez l'aspirateur pour nettoyer un escalier.
- Ce produit ne doit pas être installé, chargé ou utilisé à l'extérieur, dans une salle de bains ou autour d'une piscine.
- Avertissement sur le risque d'incendie : N'appliquez aucun parfum dans le filtre de l'aspirateur. L'appareil pourrait prendre feu, car ces types de produits sont connus pour contenir des produits chimiques inflammables.
- Ne pas l'utiliser ni le déposer dans des environnements extrêmement chauds ou froids (en dessous de 0°C /32° F ou au-dessus de 40°C /104° F). Chargez à une température entre 0° C et 40° C en utilisant l'adaptateur d'alimentation d'origine.
- Ce produit ne peut être utilisé qu'avec la tête d'essuyage rotative (non inclus, modèle : VRM01) désignée par Dreame. Les avertissements de sécurité et les instructions d'utilisation sont détaillés dans le manuel de la tête d'essuyage rotative
- Ce produit est conçu pour une utilisation domestique uniquement.

Par la présente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclare que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante: www.dreame-technology.com

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site <https://www.dreame-technology.com/pages/user-manuals-and-faqs>

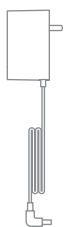
Présentation du produit

Nom du composant



Présentation du produit

Liste des accessoires



Chargeur



Tuyau souple extensible



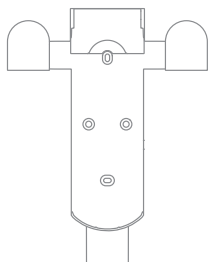
Brosse Dépoussiérante
Douce



Bec de brosse 2-en-1

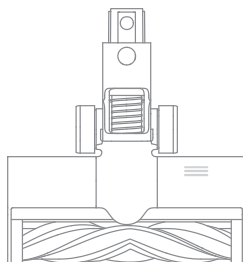


Extension en fibre
de carbone

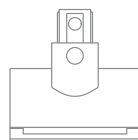


Station de charge et de
stockage 2-en-1

(inclut 2 vis, 2 chevilles murales, un
patron d'installation autocollant)



Barre multi-brosses
intelligente



Mini brosse
électrique



LED Bec pour fentes



Adaptateur flexible

Remarque : Photo non contractuelle, veuillez vous référer aux objets concrets.

Procédure d'installation

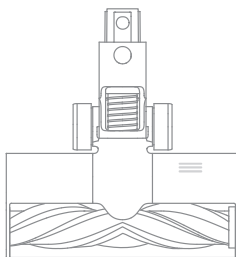
Installation des accessoires
sur l'aspirateur



Insérer jusqu'à
entendre un déclic

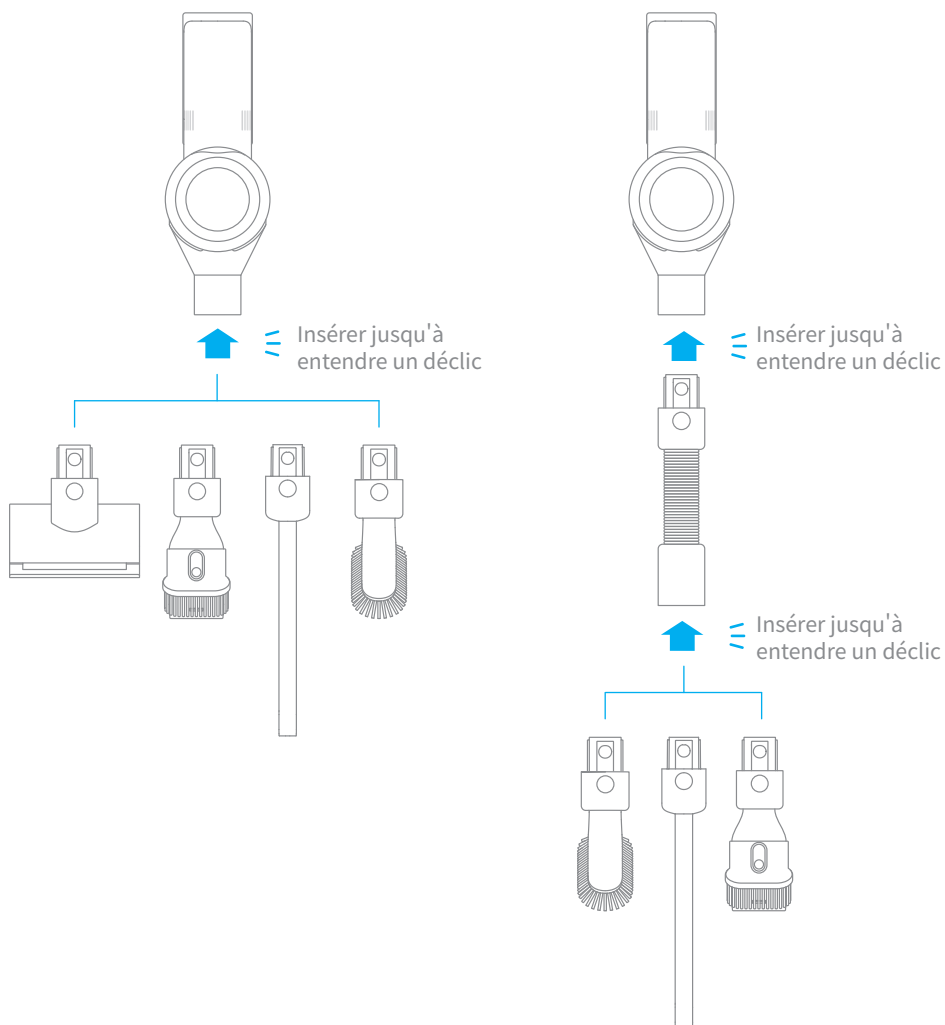


Insérer jusqu'à
entendre un déclic



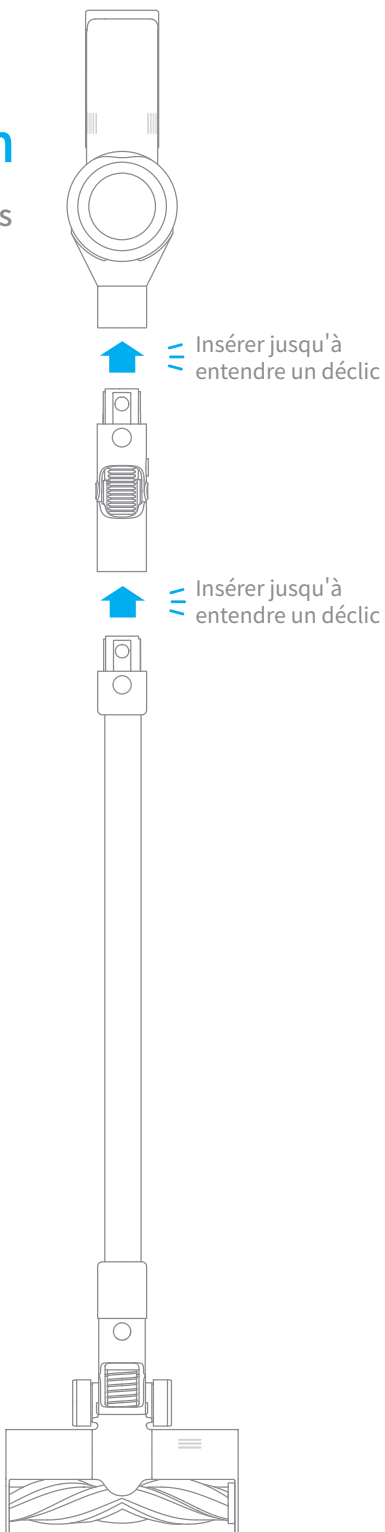
Procédure d'installation

Fixation des accessoires



Procédure d'installation

Fixation des accessoires



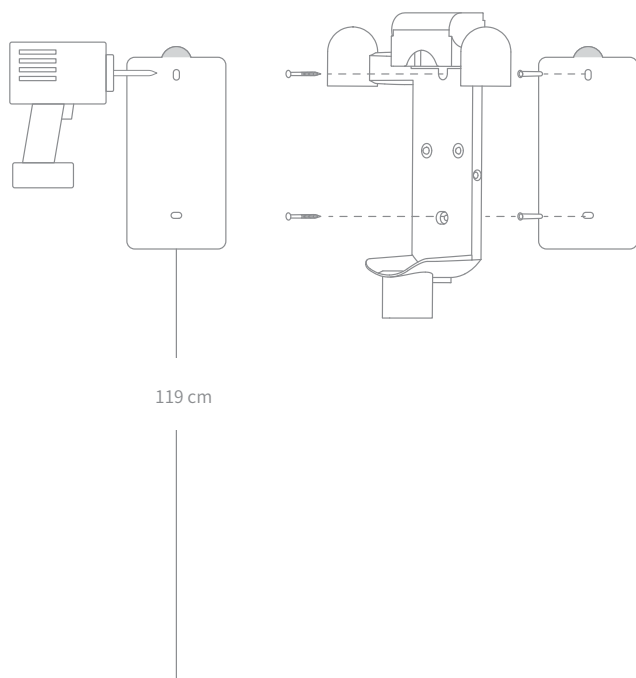
Procédure d'installation

Installation de la station de charge et de stockage 2-en-1

Cette station est un accessoire facultatif que vous pouvez installer en fonction de vos besoins.

Remarque : La station de charge et de stockage 2-en-1 doit être installée dans un lieu sec et frais, à proximité d'une prise électrique. Avant l'installation, vérifiez qu'il n'y ait pas de fil électrique ou de tuyauterie dans l'espace directement situé derrière l'emplacement où sera placée la station.

1. Collez l'autocollant du gabarit de montage sur le mur et maintenez-le parallèle au sol. Il est recommandé que le bas de l'autocollant soit à au moins 119 cm du sol.
2. Utilisez une perceuse électrique avec une fraise de 8 mm pour percer un trou à chaque emplacement indiqué sur le patron d'installation. Ensuite, insérez une cheville murale dans chaque trou.
3. Alignez les trous de montage sur la station de charge et de stockage 2-en-1 et ceux percés dans le mur. Fixez la station au mur à l'aide des vis fournies.



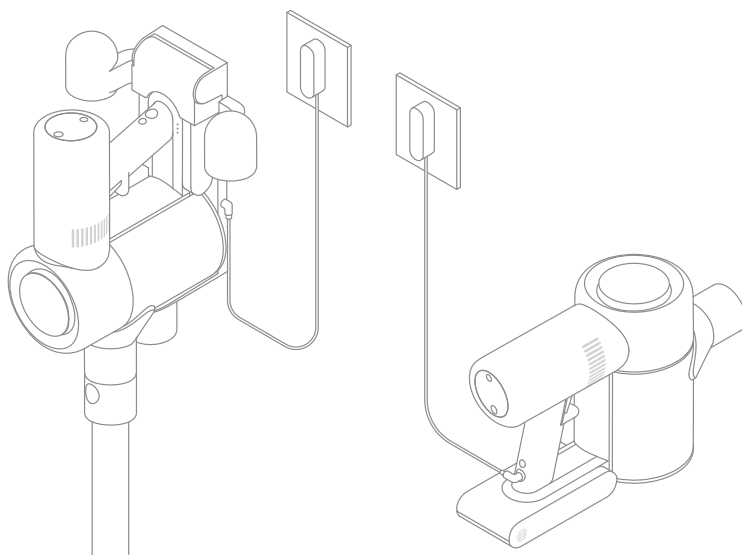
Hauteur de montage recommandée : Le bas de l'autocollant doit se trouver à au moins 119 cm du sol.

Recharge

Chargez entièrement la batterie de l'aspirateur avant la première utilisation.

Remarque :

- L'aspirateur ne peut pas être utilisé pendant la charge.
- Cette opération dure environ 4 heures. L'aspiration en mode Turbo pendant une période prolongée peut entraîner la surchauffe de la batterie, ce qui augmente le temps de charge. Laissez l'aspirateur refroidir pendant 30 minutes avant de le charger.



Voyant d'état de la batterie

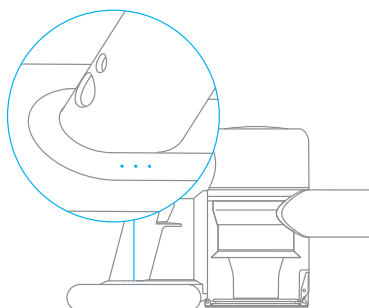
☀ Clignotant ○ Marche ● Arrêt

☀ ● ● Batterie faible

○ ☀ ● Batterie à moitié vide

○ ○ ☀ Batterie presque pleine

○ ○ ○ Entièrement chargée



Remarque : Une fois l'aspirateur entièrement chargé, le voyant s'éteint au bout de 5 minutes et l'appareil passe en mode économie d'énergie.

FR Mode d'utilisation


Fonction introduction de l'écran d'affichage



Pourcentage de la batterie






État du niveau de la vitesse

- 🔒 **Vérouillage électronique/Réinitialiser le filtre**
 - Cliquez pour changer de mode de travail
 - Appuyez sur la touche pendant 1,5 seconde pour accéder à l'interface de réinitialisation du filtre
- ⏸ **Commutateur de vitesses/Configuration de la langue**
 - Anklicken, um den Auto, Éco, Médium ou Turbo-Modus umzuschalten
 - Appuyez sur  et maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour entrer dans l'interface de sélection de la langue

Remarque : Si vous devez prêter attention à une anomalie quelconque pendant l'utilisation du produit, l'écran affichera un message d'avertissement. Vous devez suivre les instructions à l'écran pour que les performances restent normales.

Configuration de la langue

Appuyez sur  et maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour entrer dans l'interface de sélection de la langue. Cliquez sur  pour faire défiler la liste des langues, sélectionnez la langue souhaitée, Puis appuyez sur  et maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour enregistrer votre réglage.

Remarque :

- Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 15 secondes, l'écran sera éteint.
- Lorsque l'extension multi-brosses est rattachée, l'aspirateur changera automatiquement le niveau d'aspiration entre le sol/carreau et le tapis.
- Si vous arrêtez l'aspirateur à tout moment pendant votre session de nettoyage, il conservera le même niveau d'aspiration lorsqu'il sera rallumé.

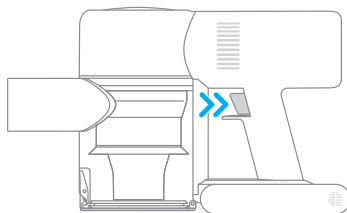
Mode d'utilisation

Mode de nettoyage

Il existe deux modes de fonctionnement pour l'aspirateur, qui peuvent être sélectionnés en fonction de vos propres besoins.

Mode 1 : Mode de nettoyage discontinu

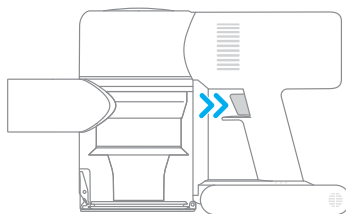
Dans ce mode, appuyez brièvement sur l'interrupteur pour suspendre le fonctionnement ou démarrer à nouveau, et le mode de fonctionnement de l'aspirateur ne changera pas.



Mode 2 : Mode de nettoyage continu (Verrouillage Électronique)

En mode veille, cliquez sur la touche de verrouillage électronique pour passer en mode de nettoyage continu, puis appuyez brièvement sur l'interrupteur pour faire passer l'aspirateur en mode de nettoyage continu.

Utilisez le verrouillage électronique pour vous permettre de libérer vos doigts et éviter ainsi la fatigue causée par le maintien de l'interrupteur.



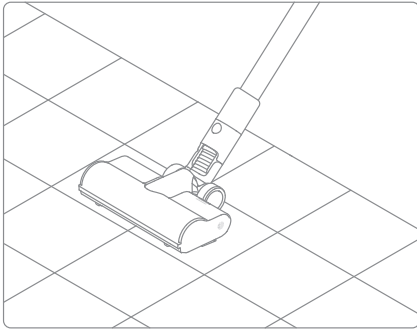
Remarque :

- Dans ce mode, appuyez brièvement sur l'interrupteur pour suspendre le fonctionnement ou démarrer à nouveau, et le mode de fonctionnement de l'aspirateur ne changera pas.
- Cliquez à nouveau sur le verrouillage électronique pour quitter le mode de nettoyage continu.

Utilisation des différents accessoires

Barra multi-spazzola intelligente

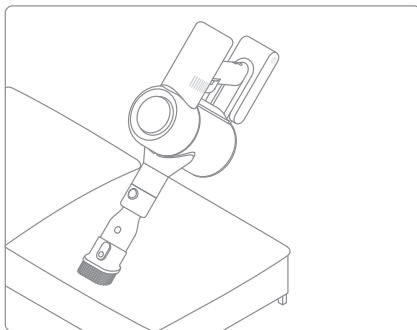
Per pulire pavimenti come marmo, piastrelle e moquette a pelo corto. Quando è attiva la modalità automatica, l'aspirapolvere può regolare automaticamente il livello di aspirazione a seconda del tipo di superficie.



Remarque : La barra multi-spazzola intelligente può essere collegata direttamente all'aspirapolvere.

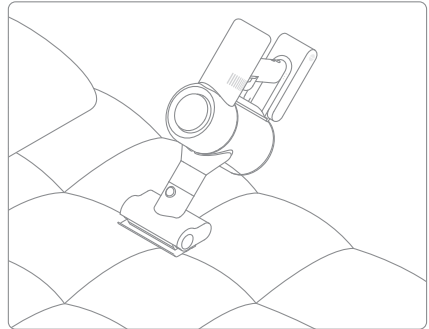
Bec de brosse 2-en-1

Pour l'aspiration de rideaux, canapés, intérieur de véhicules, tables de salon, etc.



Mini brosse électrique

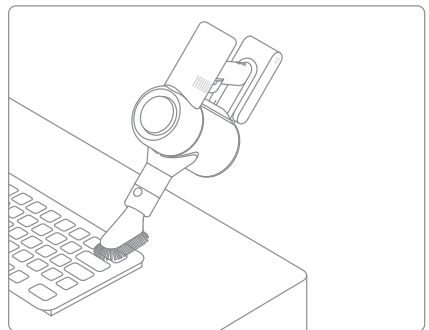
Pour l'aspiration de poussière, poils d'animaux et autres résidus tenaces sur des canapés, linges de lit et autres surfaces en tissu.



Remarque : Il n'est pas recommandé de passer l'aspirateur sur les surfaces qui accrochent, comme la soie.

Brosse Dépoussiérante Douce

Adapté à l'aspiration des LCD, claviers, abat-jours, rideaux, volets et autres surfaces fragiles.



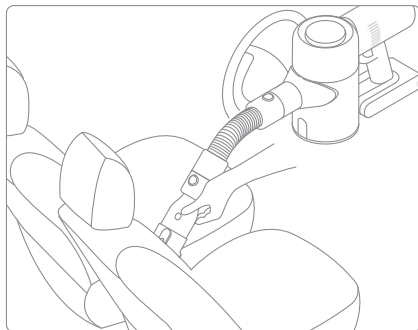
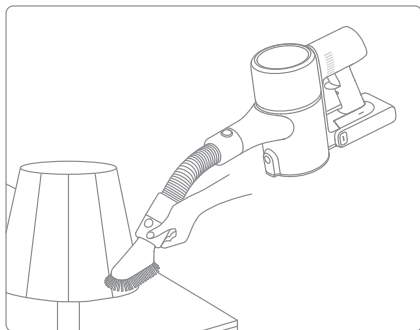
Remarque :

- Si un pièce rotative se coince, l'aspirateur est susceptible de s'éteindre automatiquement. Retirez tout objet coincé dans l'aspirateur, puis poursuivez votre utilisation.
- Quand la batterie surchauffe en fonctionnement, l'aspirateur s'éteint automatiquement. Attendez que la température de la batterie revienne à un niveau normal, puis poursuivez votre utilisation.

Mode d'utilisation

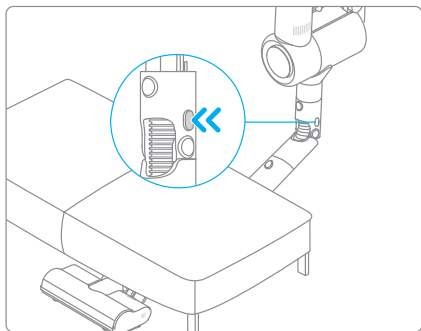
Tuyau souple extensible

Il convient à l'aspiration des endroits difficilement accessibles comme les tiroirs, intérieurs de véhicules et dessous de sofas lorsque utilisé avec la brosse dépoluissérante douce ou la bec de brosse 2 en 1.



Adaptateur flexible

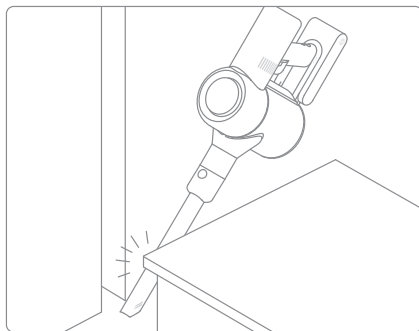
Plier et étendre la barre en un clic permet d'atteindre facilement l'en-dessous des meubles les plus bas, comme les lits ou sofas.



Remarque : L'adaptateur flexible est conçu pour aspirer les meubles bas et il n'est pas recommandé de le brancher en permanence à l'aspirateur lors du nettoyage quotidien des sols.

LED Bec pour fentes

Le bec est équipé d'un embout fin et d'une lampe LED. Il convient à l'aspiration des débris dans les endroits les plus étroits.



Remarque : La buse à fente LED peut être utilisée avec un tuyau de rallonge (la buse LED ne s'allume pas lorsqu'elle est connectée au tuyau de rallonge non conducteur).

FR Mode d'utilisation

Remarque : Si vous devez prêter attention à une anomalie quelconque pendant l'utilisation du produit, l'écran affichera un message d'avertissement. Vous devez suivre les instructions à l'écran pour que les performances restent normales.

	Conduit d'air bloqué	Vérifiez que le compartiment à poussière, l'extension en fibre de carbone ou l'extension intelligente multi-brosses ne soient pas bouché(e)s.
	La brosse du rouleau est coincée	Consultez « Nettoyage de la barre multi-brosses intelligente » dans la section « Entretien et maintenance », où vous trouverez des instructions pour le nettoyage de cheveux, poils et saletés coincés dans la brosse à roulette.
	Remplacer le filtre	reportez-vous à la section du manuel d'entretien [Nettoyage du filtre] pour retirer le filtre et le remplacer.
	Réinitialiser le filtre (5 s)	Appuyez sur  pendant 5 secondes pour entrer dans l'écran de compte à rebours de la réinitialisation du filtre. Lorsque  apparaît à l'écran, cela indique que la réinitialisation est réussie.
	La batterie est déchargée	Rechargez l'appareil rapidement.
	Pile Faible	Rechargez l'appareil rapidement.
	Surchauffe de la batterie	Attendez que la température de la batterie revienne à un niveau normal avant de reprendre votre session de nettoyage.
	Erreurs	Contactez le service après-vente pour assurer la maintenance.

Entretien et maintenance

Précautions concernant la maintenance

1. Avant de vider le compartiment, assurez-vous d'avoir bien débranché l'aspirateur et n'appuyez pas sur le bouton marche/arrêt.
2. Utilisez toujours des pièces d'origine, faute de quoi la garantie pourrait être annulée.
3. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'aspirateur pendant une période prolongée, chargez-le entièrement, débranchez-le, puis entreposez-le dans un endroit frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil. Afin d'éviter une décharge excessive de la batterie, rechargez l'aspirateur au moins une fois tous les trois mois.

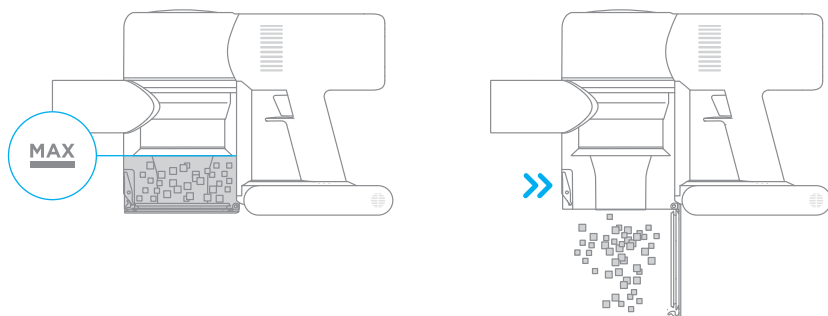
Nettoyage de l'aspirateur Vacuum Cleaner

Essayez l'aspirateur avec un chiffon doux et sec.

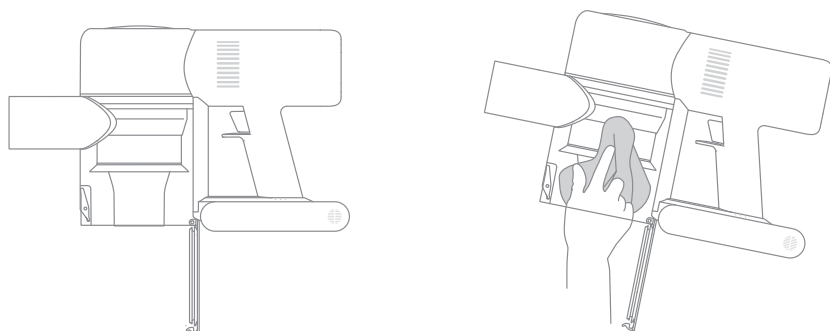
Nettoyage du compartiment à poussière

La capacité de nettoyage de l'aspirateur diminuera si le compartiment à poussière est rempli jusqu'au niveau « MAX ». Videz-le pour améliorer les performances.

1. Videz la cuve à poussière : Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé au fond de la cuve, puis videz son contenu.



2. Nettoyez la cuve à poussière : Utilisez un chiffon sec ou une serviette en papier pour essuyer la poussière de la paroi intérieure de la cuve à poussière.

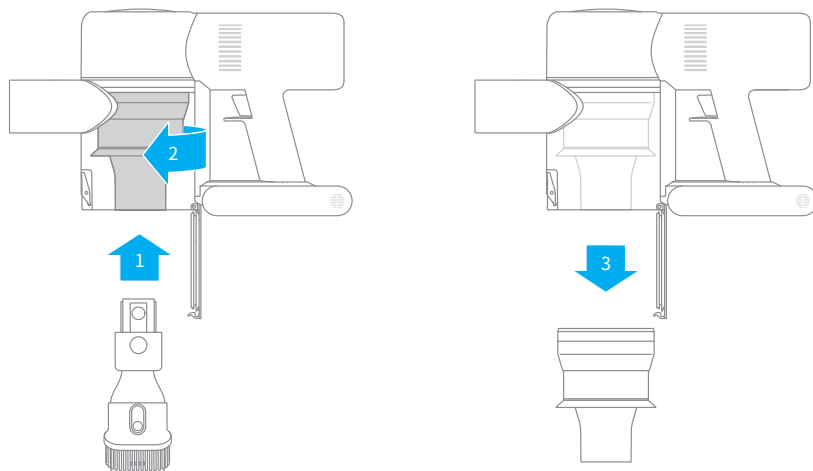


Entretien et maintenance

Nettoyage de l'ensemble cyclone

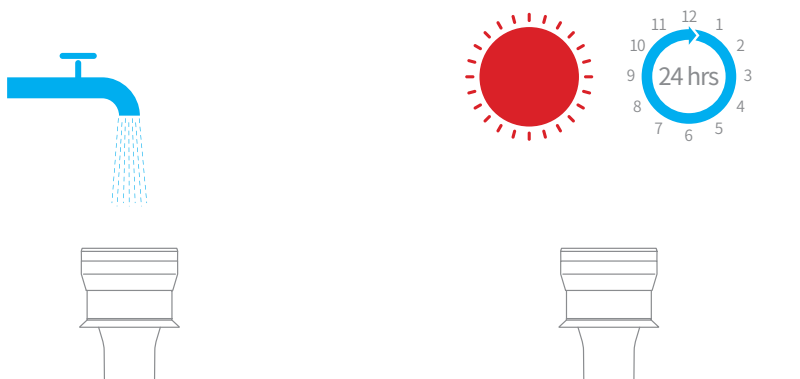
1. Faites tourner l'ensemble cyclone dans le sens de déverrouillage indiqué, puis retirez-le.

Remarque : Utilisez la bec de brosse 2 en 1 pour retirer le séparateur cyclone du boîtier.



2. Rincez l'ensemble du cyclone avec de l'eau jusqu'à ce qu'il soit propre. Séchez soigneusement l'ensemble du cyclone.

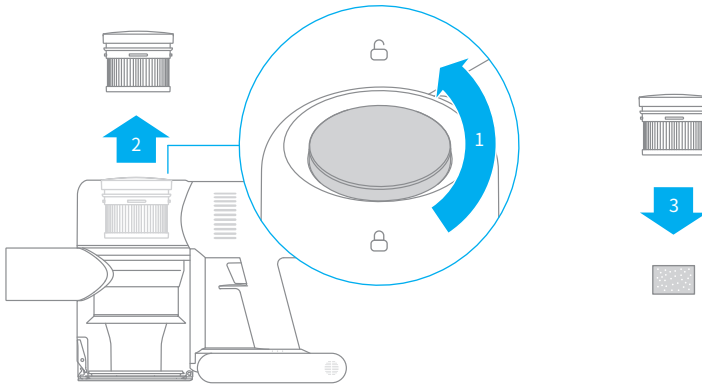
Remarque : Conservez-le dans un endroit ventilé pendant au moins 24 heures et séchez-le entièrement avant de le réutiliser.



Nettoyage du filtre

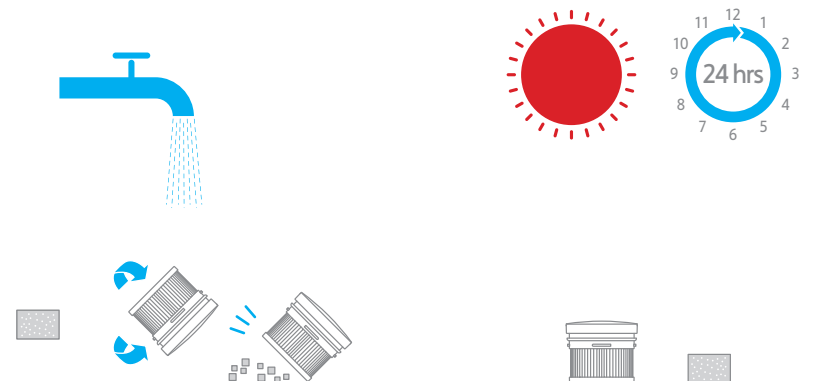
1. Fixez l'aspirateur solidement sur une surface plane, puis faites tourner le couvercle de l'ensemble filtre dans le sens indiqué pour le retirer.

Remarque : Retirez le tampon en mousse intégré avant de nettoyer l'ensemble du filtre.



2. Rincez le filtre et le tampon en mousse avec de l'eau. Pour éliminer complètement toute la poussière prise dans le filtre, faites pivoter le filtre de 360 degrés pendant le rinçage. Tapotez légèrement le filtre contre l'évier plusieurs fois pour enlever tout excès de débris. Conservez le filtre dans un endroit frais et bien ventilé pour qu'il sèche complètement.

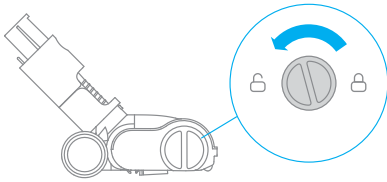
Remarque : Séchez complètement le filtre (au moins 24 heures) avant de le réinstaller.



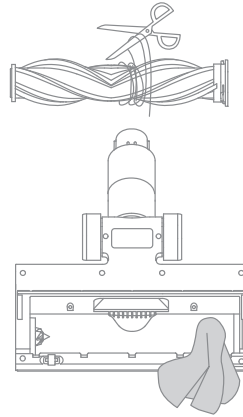
Entretien et maintenance

Nettoyage de la barre multi-brosses intelligente

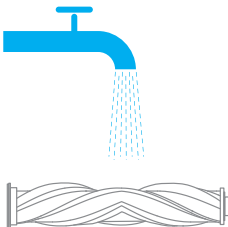
1. Tournez le mécanisme de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête, puis retirez la brosse à rouleaux de la barre multi-brosses intelligente.



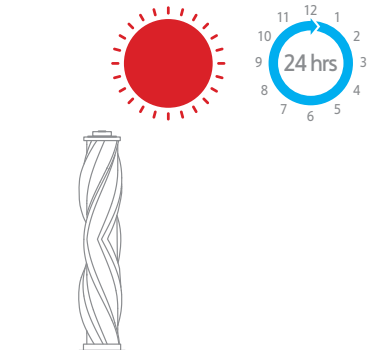
2. À l'aide de ciseaux, coupez et enlevez tout cheveu, poil ou autre saleté enroulé autour de la brosse à roulette. Enlevez tout excès de poussière de l'encoche et du couvercle en plastique transparent à l'aide d'un chiffon sec ou de papier absorbant.



3. Lorsqu'elle est sale, rincez la tête de la brosse avec de l'eau propre jusqu'à ce qu'elle soit propre.



4. Après nettoyage de la brosse à roulette, laissez-la sécher complètement à la verticale dans un endroit bien aéré pendant au moins 24 heures.

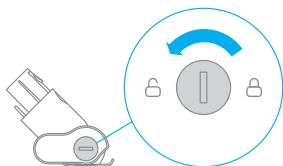


Entretien et maintenance

Nettoyage de la mini brosse électrique

1. Utilisez une pièce de monnaie pour faire tourner le verrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un déclic.

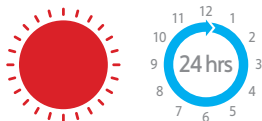
Remarque : Il est recommandé de nettoyer la mini-brosse électrique après chaque utilisation.



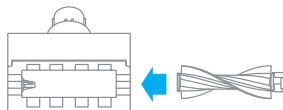
2. Une fois la brosse à roulette déverrouillée, retirez-la de la mini brosse électrique, puis rincez et nettoyez la brosse à roulette.



3. Après nettoyage de la brosse à roulette, laissez-la sécher complètement à la verticale dans un endroit bien aéré pendant au moins 24 heures.



4. Dès que la brosse à roulette est sèche, réinstallez-la en suivant la procédure de démontage dans l'ordre inverse.



En cas de dysfonctionnement de l'aspirateur, consultez le tableau ci-dessous.

Erreur	Cause possible	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas.	La batterie est déchargée ou faible.	Rechargez complètement l'aspirateur avant de reprendre votre utilisation.
	Le mode de protection contre la surchauffe se déclenche suite à une obstruction.	Attendez que l'aspirateur refroidisse, puis réactivez-le.
	L'orifice d'aspiration ou le conduit d'air est obstrué.	Retirez les débris susceptibles de bloquer l'orifice d'aspiration ou le conduit d'air.
La puissance d'aspiration est affaiblie.	Le compartiment à poussière est rempli et/ou le filtre est obstrué.	Videz le compartiment à poussière et nettoyez l'ensemble filtre.
	L'accessoire est obstrué.	Retirez les débris susceptibles d'obstruer l'accessoire.
Le moteur fait un bruit anormal.	L'embout principal ou l'extension en fibre de carbone sont bouchés	L'embout principal ou l'extension en fibre de carbone sont bouchés
Le premier voyant est rouge après avoir allumé l'aspirateur.	La batterie est endommagée.	Contactez le service après-vente pour assurer la maintenance.
Le premier voyant clignote en rouge quand l'aspirateur est en charge.	Le chargeur n'est pas compatible.	Utilisez uniquement le chargeur d'origine pour recharger l'aspirateur.
Le voyant de batterie ne s'allume pas lorsque l'aspirateur est en charge.	Le chargeur n'est pas connecté à l'aspirateur.	Assurez-vous que le chargeur est branché correctement.
	La batterie est complètement chargée et l'appareil est passé en mode veille.	L'aspirateur peut être utilisé normalement.
	Si le problème persiste après avoir écarté les deux possibilités ci-dessus.	Contactez le service après-vente qui vous aidera.
La batterie charge lentement.	La température de la batterie est trop basse ou trop élevée.	Attendez que la température de la batterie revienne à un niveau normal, puis reprenez votre session de nettoyage.

Caractéristiques

Aspirateur			
Modèle	VFS1	Temps de Charge	Environ 4 heures
Tension de charge	30 V ===	Tension nominale	25,2 V ===
Puissance nominale	650 W	Capacité nominale	2700 mAh
Barre multi-brosses intelligente			
Modèle	ASF5		
Puissance nominale	40 W	Tension nominale	25,2 V ===
Mini brosse électrique			
Modèle	DM002		
Puissance nominale	20 W	Tension nominale	25,2 V ===
Adaptateur secteur			
Modèle	YLS0251B-E300080	Efficacité active moyenne	88,53 %
Entrée nominale	100-240 V~ 50/60 Hz 0,8 A	Efficacité à charge faible (10%)	78,66 %
Sortie nominale	30 V === 0,8 A	Consommation d' énergie sans charge	0,09 W

- Ce produit contient des batteries uniquement remplaçables par des techniciens qualifiés ou le service après-vente.
- Ce produit contient des batteries non remplaçables.
- Cet appareil est équipé d'une batterie rechargeable au lithium-ion, dont la mise au rebut sans discernement est dangereuse pour l'environnement. Veuillez retirer la batterie de l'appareil et la mettre au rebut de manière appropriée avant de vous débarrasser de l'appareil conformément aux instructions suivantes.
 - Avant de retirer la batterie, débranchez l'alimentation et videz l'alimentation autant que possible, puis retirez le boîtier inférieur de l'appareil après avoir dévissé les vis de fixation du boîtier inférieur.
 - Débranchez les bornes de la batterie et retirez la batterie, en prenant soin de ne pas endommager le boîtier de la batterie pour éviter tout danger.
 - Veuillez apporter la batterie à un organisme de recyclage professionnel pour son élimination.

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Importanti istruzioni disicurezza

Per evitare scosse elettriche, incendi e altre lesioni accidentali causate da un uso improprio, leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso.

Avvertenze

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da persone con disabilità fisiche, sensoriali o intellettuali e da persone senza esperienza e conoscenza pertinenti, compresi i bambini, a meno che non vi sia supervisione o guida di un tutore per garantirne l'utilizzo sicuro.
- Ai bambini è vietato utilizzare o giocare con il dispositivo. Quando si utilizza il prodotto vicino a un bambino, è necessario prestare particolare attenzione; al bambino è vietato provvedere alla pulizia o alla manutenzione del dispositivo senza un tutore.
- Non utilizzare su superfici esterne o bagnate. Utilizzare solo su superfici interne asciutte. Non toccare la spina o qualsiasi parte del dispositivo con le mani bagnate.
- Verificare che la batteria al litio e il caricabatterie non siano danneggiati prima dell'uso. Per prevenire incendi, esplosioni o lesioni, non utilizzare l'aspirapolvere quando la batteria al litio o il caricabatterie sono danneggiati.
- La barra multi-spazzola intelligente, la batteria, la tubo in fibra di carbonio e l'unità principale dell'aspirapolvere sono tutte parti sotto tensione. Non immergere in acqua né immergerlo in altri liquidi. Dopo la pulizia, assicurarsi che tutti i filtri siano completamente asciutti.
- Evita i danni causati dalle parti mobili. Spegni l'aspirapolvere prima di pulire la barra multi-spazzola intelligente. La barra multi-spazzola intelligente, il contenitore per la polvere ed il filtro devono essere tutti installati appropriatamente prima dell'uso dell'aspirapolvere.
- Utilizzare solo il caricabatterie originale, non utilizzare un adattatore non ufficiale, poiché ciò potrebbe provocare l'incendio della batteria al litio.
- Non utilizzare questa apparecchiatura per acqua, benzina e altri liquidi infiammabili o esplosivi, non inalare soluzioni tossiche come candeggina al cloro, ammoniaca, detersivi per fognature o altri liquidi.
- È vietato utilizzare questo aspirapolvere per pulire la polvere di cartongesso, la brace del camino e la cenere e astenersi dall'inalare il fumo o bruciare materiali come carbone, mozziconi di sigaretta o fiammiferi. È vietato utilizzare l'aspirapolvere per pulire oggetti appuntiti come vetro, chiodi, viti, monete, altrimenti danneggerà l'aspirapolvere.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere oggetti duri o taglienti, come vetro, unghie, viti o monete, che potrebbero danneggiarlo.
- Tenere il flusso d'aria e le parti mobili del dispositivo lontano da capelli, indumenti larghi, dita e altre parti del corpo. Non puntare connettori metallici o altri accessori verso gli occhi, le orecchie o la bocca.

- Non posizionare oggetti sul bocchaglio. È vietato bloccare la bocca di aspirazione quando si utilizza l'aspirapolvere. Polvere, cotone idrofilo, capelli o altri oggetti possono indebolire il flusso d'aria. Pulirlo per tempo.
- Non posizionare l'aspirapolvere sulla sedia, sul tavolo da pranzo e su altre superfici instabili per evitare danni all'aspirapolvere o danni all'utente. Quando l'aspirapolvere è rotto, danneggiato o funziona in modo anomalo, contattare il Servizio di Assistenza ufficiale autorizzata per lo smaltimento.
- Caricare la batteria rispettando scrupolosamente le istruzioni contenute nel manuale. Se non viene caricata correttamente entro l'intervallo di temperatura specificato, la batteria potrebbe danneggiarsi.
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio approvati da Dreame.
- Scollegare l'unità per lunghi periodi di tempo e prima della manutenzione o della riparazione.
- Prestare particolare attenzione quando si utilizza la pulizia del prodotto.
- Non installare, caricare o utilizzare il dispositivo all'aperto, in bagno o in piscina.
- Avviso di pericolo di incendio, non applicare alcun prodotto aromatico al filtro di questo prodotto, poiché i prodotti chimici in tali prodotti sono infiammabili e causano l'incendio del prodotto.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in ambiente estremamente caldo o freddo (inferiore a 0°C / 32° F o superiore a 40°C / 104° F). Utilizzare l'adattatore di alimentazione originale per la ricarica a temperatura tra 0° C e 40° C.
- Questo prodotto può essere utilizzato solo con l'ugello di pulizia rotante (non incluso, modello: VRM01) designato da Dreame. Per le avvertenze e le istruzioni di sicurezza, fare riferimento al manuale pertinente.
- Il prodotto è progettato esclusivamente per uso domestico.

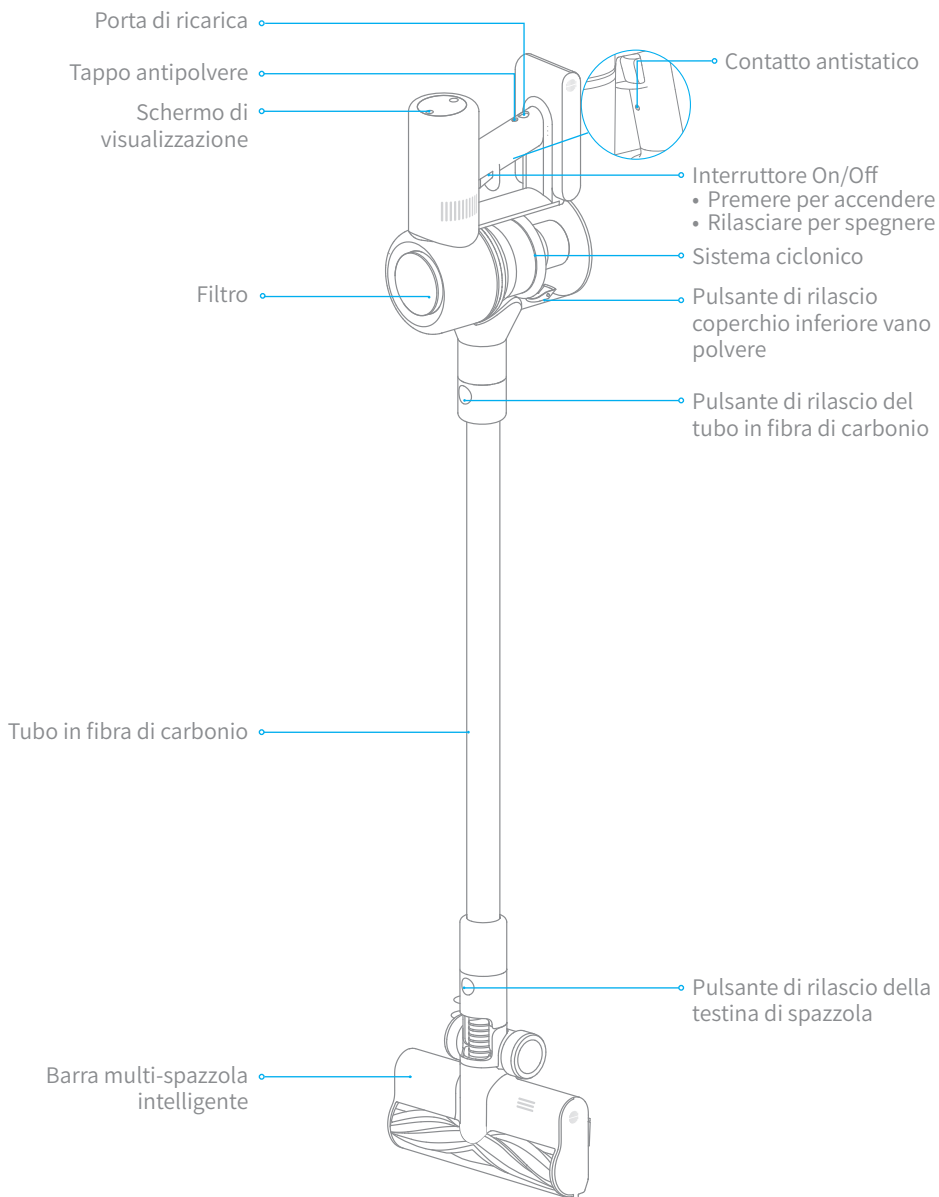
Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.dreame-technology.com

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo <https://www.dreame-technology.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Scatola	Manuale	Pellicola	Borsa	Pellicola	Pellicola	Maniglia
PAP 20	PAP 22		CPE 7	PET 1	PP 5	PE 4/PP 5
Carta			Plastica			
RACCOLTA DIFFERENZIATA						
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.						

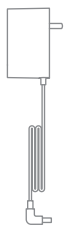
Panoramica del prodotto

Nome componente



Panoramica del prodotto

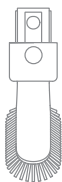
Elenco accessori



Caricabatterie



Tubo flessibile elasticizzato



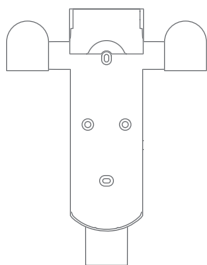
Spazzola morbida per spolverare



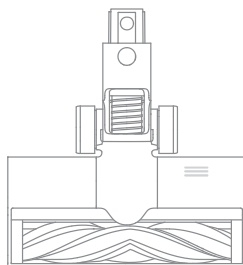
Ugello a spazzola 2-in-1



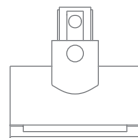
Tubo in fibra di carbonio



Supporto di ricarica e appoggio 2-in-1
(con 2 viti, 2 tasselli e adesivo del modello di montaggio)



Barra multi-spazzola intelligente



Mini spazzola elettrica



LED Ugello per fessure

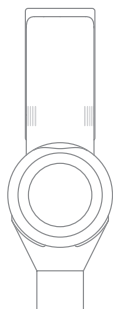


Adattatore flessibile inferiore

Nota: La specifica è solo di riferimento, il reale aspetto si basa sull'oggetto.

Installazione

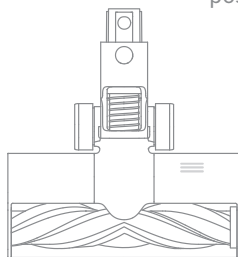
Installazione degli accessori nell'aspirapolvere



Inserire fino a udire un clic che indica il posizionamento corretto

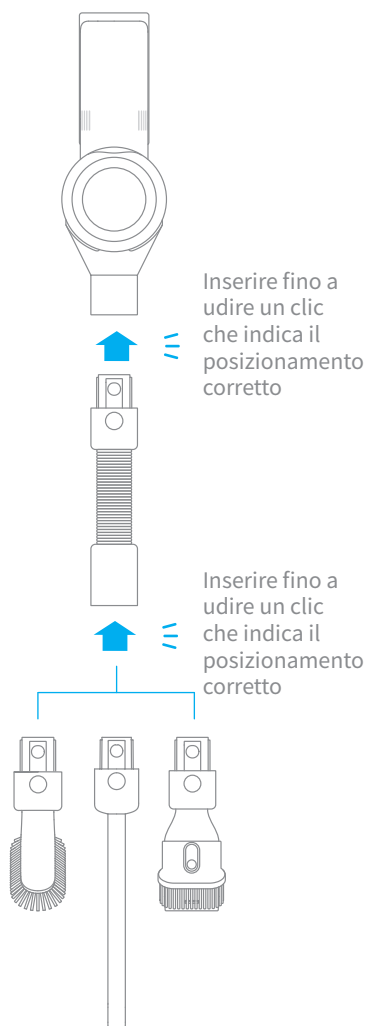
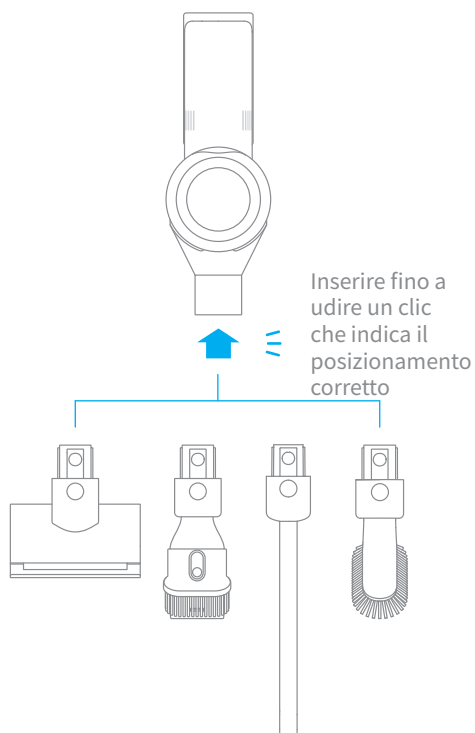


Inserire fino a udire un clic che indica il posizionamento corretto



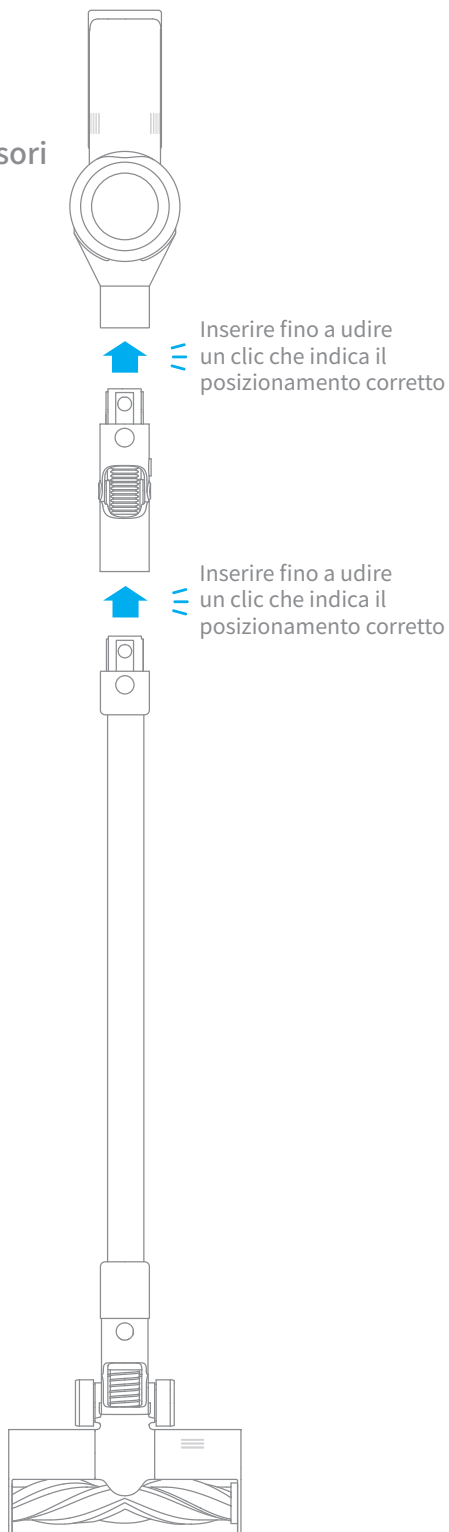
Installazione

Collegamento degli accessori



Installazione

Collegamento degli accessori



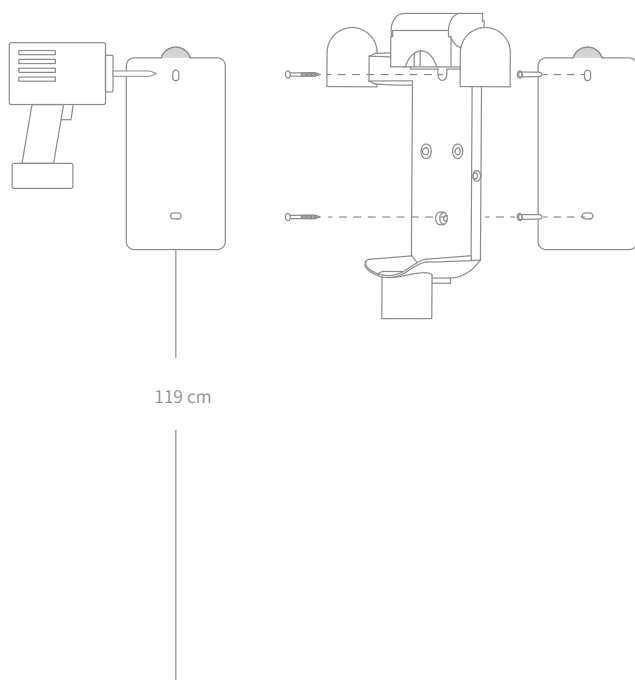
Installazione

Installazione del supporto di ricarica e appoggio 2-in-1

Il supporto di ricarica e appoggio 2-in-1 è un accessorio opzionale, che può essere installato in base alle proprie esigenze.

Nota: Il supporto di ricarica e appoggio 2-in-1 deve essere installato in un luogo fresco e asciutto con una presa elettrica nelle vicinanze. Prima di installarlo, assicurarsi che non siano presenti fili o tubi nello spazio di installazione direttamente dietro al supporto.

1. Posizionare l'adesivo di posizionamento sulla parete e mantenerlo parallelo al pavimento. Si consiglia di posizionare la parte inferiore dell'adesivo a una distanza non inferiore a 119 cm dal pavimento.
2. Utilizzare un trapano elettrico con una punta da 8 mm per praticare un foro su ciascun marcatore di foro sull'adesivo del modello di montaggio, quindi inserire un tassello in ciascun foro.
3. Allineare i fori di montaggio sul supporto di ricarica e appoggio 2-in-1 ai fori sulla parete, quindi fissare il supporto alla parete utilizzando le viti in dotazione.



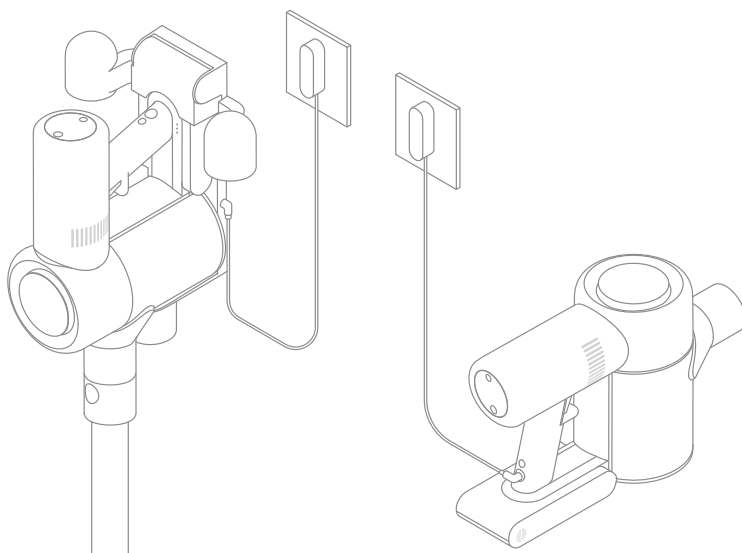
Altezza di installazione consigliata: Il bordo inferiore dell'adesivo deve essere a 119 cm dal pavimento.

Ricarica

Caricare completamente l'aspirapolvere prima di utilizzarlo per la prima volta.

Nota:

- Non è possibile utilizzare l'aspirapolvere mentre viene ricaricato.
- L'operazione richiede circa 4 ore. L'aspirazione in modalità turbo per un periodo prolungato determina il riscaldamento della batteria, con conseguente aumento del tempo di ricarica. Lasciare raffreddare l'aspirapolvere per 30 minuti prima di ricaricarlo.



Indicatore di stato della batteria

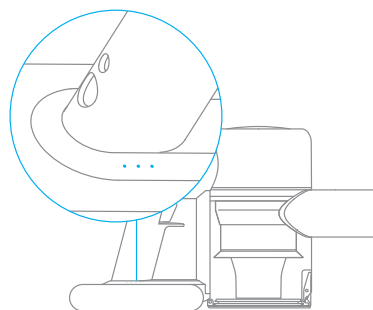
☀ Intermittente ○ Acceso ● Spento

☀ ● ● Batteria scarica

○ ☀ ● Batteria a metà

○ ○ ☀ Quasi carica

○ ○ ○ Ricarica completata



Nota : Quando l'aspirapolvere è completamente carico, l'indicatore si spegne dopo 5 minuti e viene attivata la modalità di risparmio energetico.

Modalità d'utilizzo

Introduzione alle funzioni dello schermo



Percentuale della batteria




Stato della marcia

Blocco elettronico/Filtro di ripristino




- Premere per selezionare la Modalità Lavoro
- Tenere premuto per 1,5 secondi per visualizzare l'interfaccia di ripristino del filtro

Interruttore avviamento/Impostazione lingua

- Clicca per passare alla modalità eco, modalità med, modalità auto modalità turbo
- Premere  per 3 secondi per visualizzare l'interfaccia di selezione della lingua

Nota: In presenza di una situazione anormale durante l'uso del dispositivo, lo schermo visualizzerà un messaggio rapido. Si devono seguire le indicazioni sullo schermo per mantenere le funzionalità invariate.

Impostazione lingua

Premere  per 3 secondi per visualizzare l'interfaccia di selezione della lingua, premere  per scorrere tra la lista delle lingue, selezionare la lingua appropriata, e successivamente premere  per 3 secondi per salvare le impostazioni.

Nota:

- Se non viene eseguita alcuna operazione per più di 15 secondi, il display si spegnerà.
- Quando la barra multi-spazzola intelligente è collegata, l'aspirapolvere cambia automaticamente il livello di aspirazione tra il pavimento/piastrelle e il tappeto.
- Se si arresta l'aspirapolvere in qualsiasi momento durante la pulizia, al riavvio continuerà a utilizzare l'ultimo livello di aspirazione selezionato.

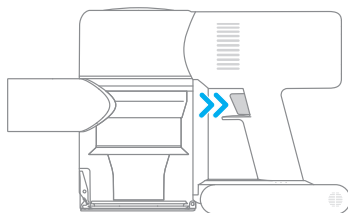
Modalità d'utilizzo

Modalità Pulizia

Ci sono due modalità di lavoro per l'aspirapolvere, che possono essere selezionate a secondo delle proprie esigenze.

Modalità 1: Modalità Pulizia Discontinua

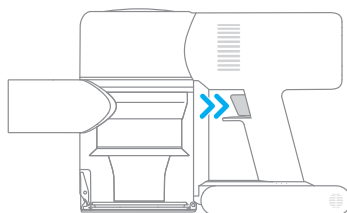
Tenere premuto il tasto dell'aspirapolvere per avviare il lavoro, e rilasciarlo per arrestarlo immediatamente.



Modalità 2: Modalità Pulizia Continua (Blocco Elettronico)

In modalità standby, premere il tasto di blocco elettronico per passare alla modalità di pulizia continua, quindi premere brevemente l'interruttore per mettere l'aspirapolvere in Modalità Pulizia Continua.

Usare il blocco elettronico per non usare troppo le tue dita ed evitare un affaticamento causato tenendo premuto l'interruttore.



Nota:

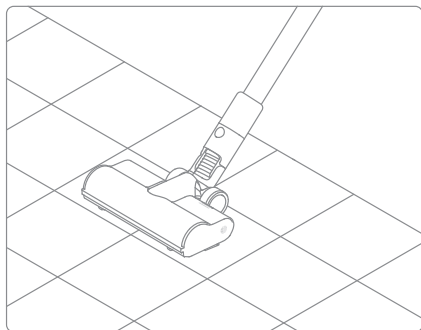
- In questa modalità, premere brevemente il tasto per sospendere l'operazione o riavviarla nuovamente, e la modalità di lavoro dell'aspirapolvere non cambierà.
- Premere il blocco elettronico nuovamente per abbandonare la Modalità Pulizia Continua.

IT Modalità d'utilizzo

Usò degli accessori

Barra multi-spazzola intelligente

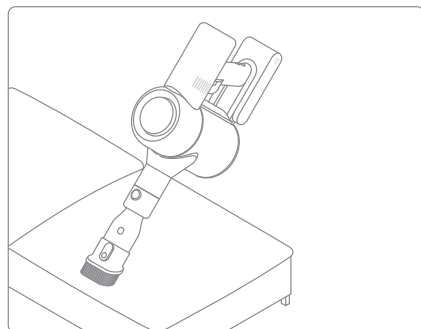
Per pulire pavimenti come marmo, piastrelle e moquette a pelo corto. Quando è attiva la modalità automatica, l'aspirapolvere può regolare automaticamente il livello di aspirazione a seconda del tipo di superficie.



Nota: La barramulti-spazzola intelligente può essere collegata direttamente all'aspirapolvere.

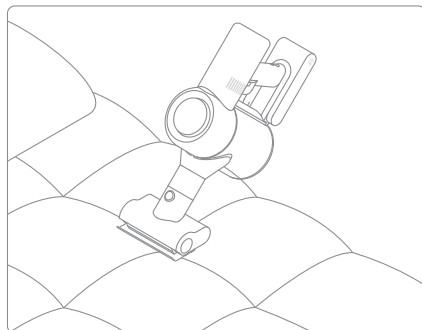
Ugello a spazzola 2-in-1

Per aspirare tende, divani, interni di veicoli, tavolini da caffè e così via.



Mini spazzola elettrica

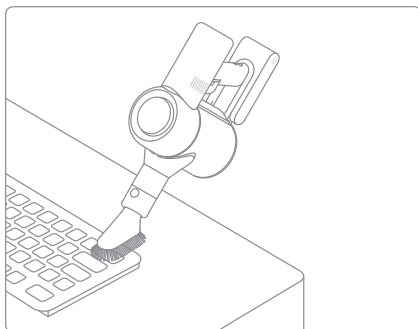
Per aspirare sporco, peli di animali domestici e altri residui ostinati da divani, biancheria da letto e altre superfici in tessuto.



Nota: Si raccomanda di non aspirare superfici facilmente impigliabili, come la seta.

Spazzola morbida per spolverare

Adatto per aspirare su LCD, tastiere, paralumi, tende, tapparelle e altre superfici di oggetti fragili.



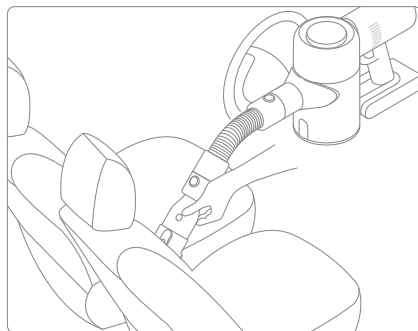
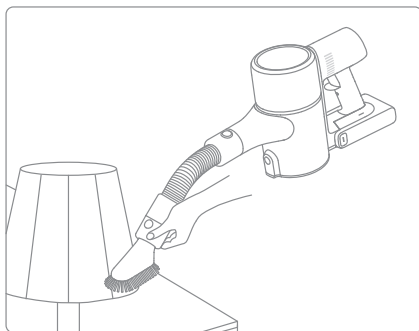
Nota:

- Se una delle parti rotanti si blocca, l'aspirapolvere potrebbe spegnersi automaticamente. Eliminare eventuali corpi estranei intrappolati, quindi riprendere l'uso.
- Quando della batteria si surriscalda, l'aspirapolvere si spegne automaticamente. Attendere che la temperatura della batteria torni alla normalità, quindi riprendere l'utilizzo.

Modalità d'utilizzo

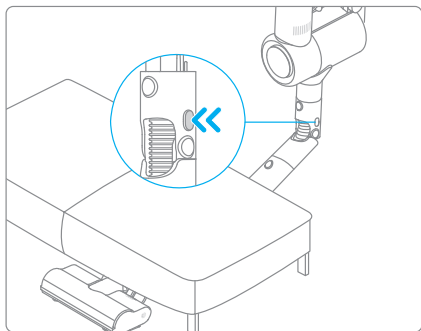
Tubo flessibile elasticizzato

L'utilizzo della spazzola morbida o l'ugello a spazzola 2-in-1 permette di aspirare gli angoli che non sono facilmente accessibili come cassetti, interni di automobili e nella parte inferiore del divano.



Adattatore flessibile inferiore

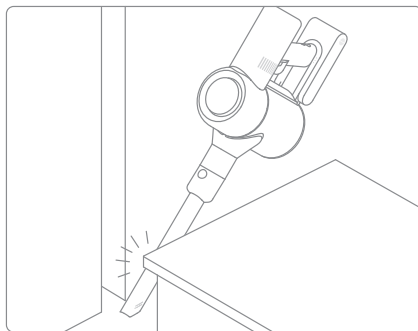
Piegare e allungare l'asta con un clic può facilmente raggiungere i mobili bassi, come il letto e il divano.



Nota: L'adattatore flessibile è adatto per pulire mobili bassi e non è consigliabile collegarlo sempre all'aspirapolvere durante la pulizia quotidiana dei pavimenti.

Bocchetta per fessure a LED

L'ugello è dotato di una sottile apertura di aspirazione e luce LED. Adatto per aspirare i detriti negli spazi ristretti.



Nota: L'ugello per fessure a LED può essere utilizzato con il tubo di prolunga (l'ugello per fessure a LED non ha una funzione conduttiva e non si accende quando è collegato al tubo di prolunga).

IT Modalità d'utilizzo

Nota: In presenza di una situazione anormale durante l'uso del dispositivo, lo schermo visualizzerà un messaggio rapido. Si devono seguire le indicazioni sullo schermo per mantenere le funzionalità invariate.

	Condotto dell'aria bloccato	Controllare se il raccogli-polvere, il tubo in fibra di carbonio e la barra multi-spazzola intelligente siano bloccati.
	La spazzola a rullo è bloccata	Per istruzioni su come rimuovere capelli e altri detriti impigliati nella barra multi-spazzola intelligente, consultare "Pulizia della barra della spazzola a coppia elevata" nella sezione Cura e manutenzione.
	Sostituire il filtro	Fare riferimento al manuale di manutenzione [Pulizia del filtro] per rimuovere il filtro e sostituirlo.
	Filtro di ripristino (5 s)	Reset del filtro: Premere  per 5 secondi per accedere alla schermata del conto alla rovescia del reset del filtro. Quando  appare sullo schermo, esso indica che il reset è stato completato.
	La batteria è scarica	Ricaricarla tempestivamente.
	Batteria Scarica	Rechargez l'appareil rapidement.
	Surriscaldamento della batteria	Prima di riprendere l'utilizzo, attendere che la temperatura della batteria torni alla normalità.
	Errore	Contattare il servizio di assistenza post-vendita per la manutenzione.

Precauzioni di manutenzione

1. Prima di svuotare il vano, assicurarsi che l'aspirapolvere sia disconnesso dalla presa di corrente e non premere il pulsante di accensione.
2. Utilizzare sempre parti originali per evitare che la garanzia decada.
3. Se l'aspirapolvere non viene utilizzato per un lungo periodo, ricaricarlo completamente, scollegarlo dalla presa di corrente, quindi conservarlo in un ambiente fresco e a bassa umidità, lontano dalla luce diretta del sole. Per evitare di scaricare eccessivamente la batteria, ricaricare l'aspirapolvere almeno una volta ogni tre mesi.

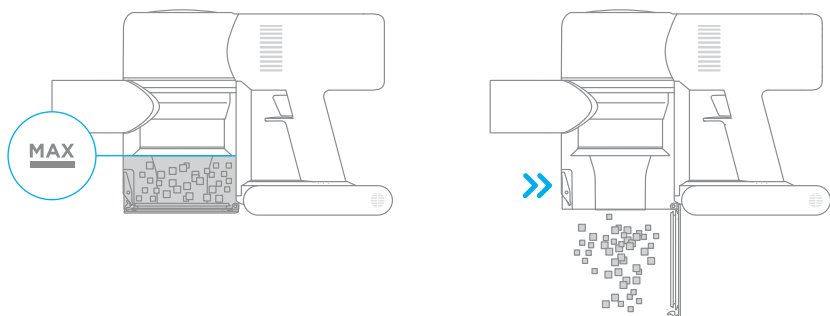
Pulizia dell'aspirapolvere

Pulire l'aspirapolvere con un panno morbido e asciutto.

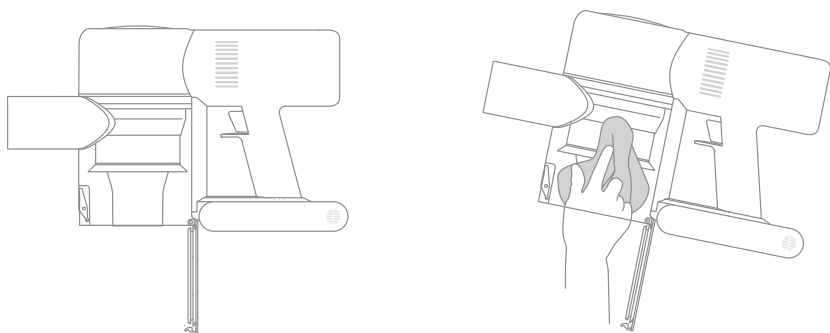
Pulizia del vano polvere

Dell'aspirapolvere si riduce se il vano polvere si riempie fino al segno "MAX". Per ripristinare le prestazioni, svuotare il vano polvere tempestivamente.

1. Scarica la spazzatura: Premere il pulsante di rilascio del coperchio inferiore del raccogli polvere e svuotarlo.



2. Pulire il raccogli polvere: utilizzare un panno asciutto o un tovagliolo di carta per rimuovere la polvere interna.

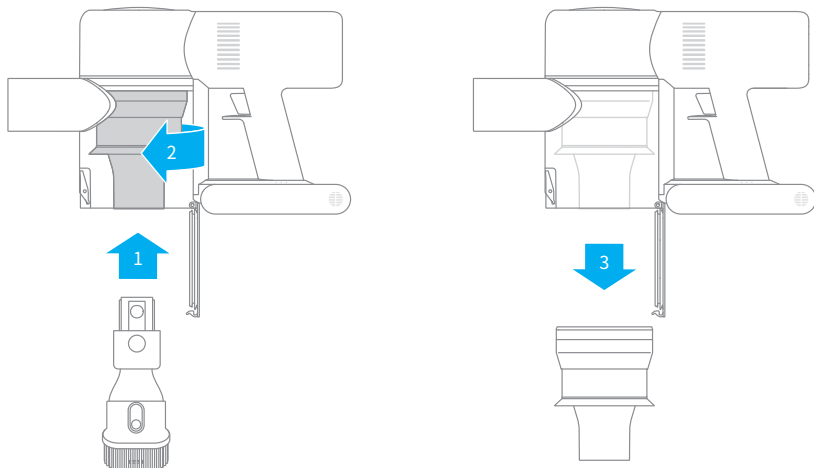


IT Cura e manutenzione

Pulizia del sistema ciclonico

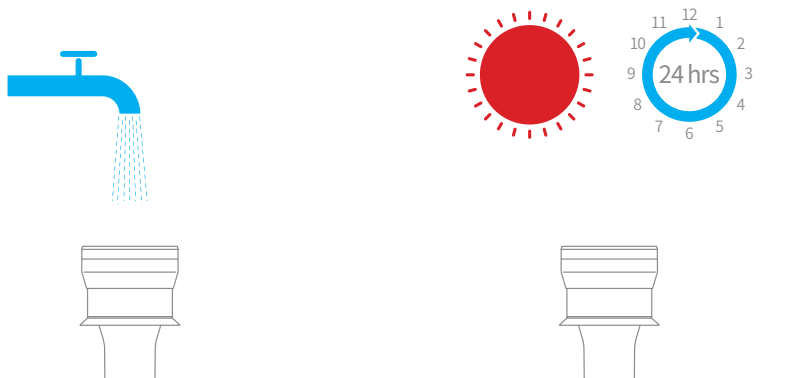
1. Ruotare il sistema ciclonico nella direzione mostrata per sbloccarlo, quindi rimuoverlo.

Nota: Utilizzare l'ugello a spazzola 2-in-1 per rimuovere il componente del sistema a ciclone. Ruotare l'ugello nella direzione mostrata in figura per una pulizia accurata.



2. Sciacquare il componente del sistema a ciclone con acqua finché non è pulito. Asciugarlo completamente.

Nota: Tenerlo in un luogo ventilato o fresco per almeno 24 ore.

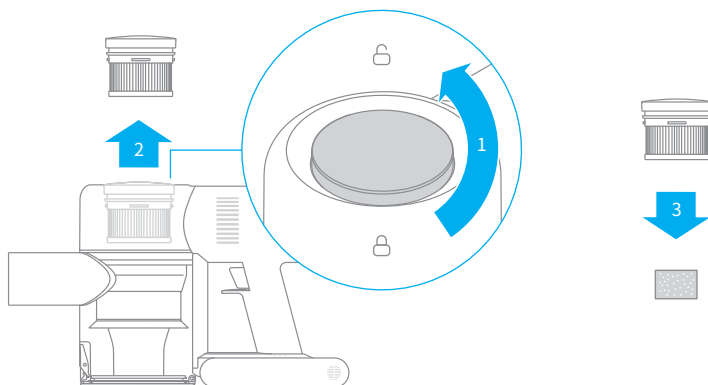


Cura e manutenzione

Pulizia del filtro

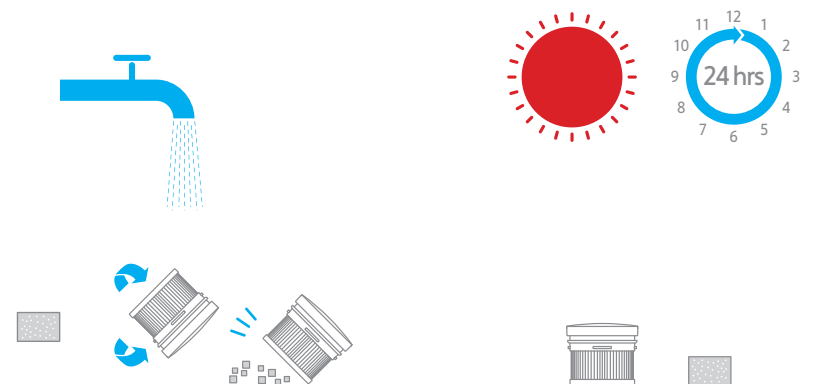
1. Appoggiare l'aspirapolvere su una superficie piana in modo che sia stabile, quindi girare il coperchio del filtro nella direzione indicata e rimuovere il filtro.

Nota: Rimuovere la spugna incorporata prima di pulire il filtro.



2. Sciacquare il filtro e la spugna con acqua. Per rimuovere completamente tutta la polvere catturata nel filtro, ruotare il filtro di 360 gradi durante il risciacquo. Battere leggermente più volte il filtro contro un lavandino per rimuovere eventuali detriti in eccesso. Conservare il filtro in un luogo fresco e ben ventilato per asciugarlo completamente.

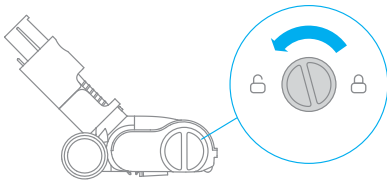
Nota: Tenerlo in un luogo ventilato o fresco per almeno 24 ore.



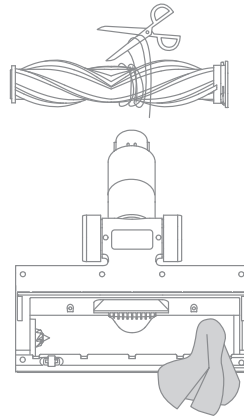
Cura e manutenzione

Pulizia della barra multi-spazzola intelligente

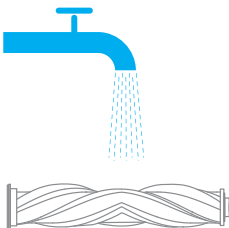
1. Ruotare il blocco in senso antiorario fino all'arresto, quindi rimuovere la spazzola a rullo dalla barra multi-spazzola intelligente.



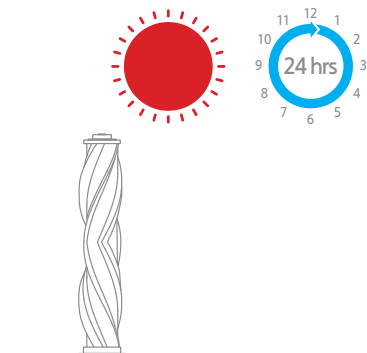
2. Utilizzare delle forbici per tagliare ed estrarre capelli o altri detriti aggrovigliati intorno alla spazzola a rullo. Rimuovere la polvere in eccesso dall'alloggiamento e dal coperchio in plastica trasparente con un panno asciutto o un tovagliolo di carta.



3. Quando è sporco, sciacquare la testina con acqua pulita fino a quando non è pulita.



4. Dopo il lavaggio, lasciare asciugare completamente la spazzola a rullo mantenendola in posizione verticale in un'area ben ventilata per almeno 24 ore.

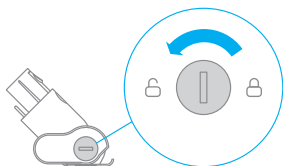


Cura e manutenzione

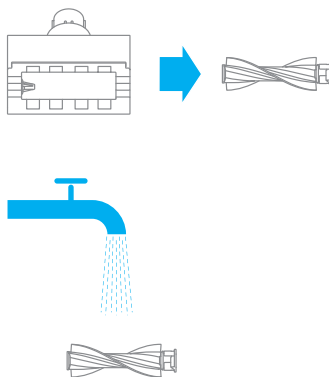
Pulizia della mini spazzola elettrica

1. Usare una monetina per ruotare il blocco in senso antiorario finché non si sente un clic.

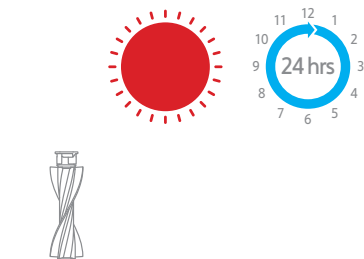
Nota: Si consiglia di fare la pulizia dopo ogni utilizzo.



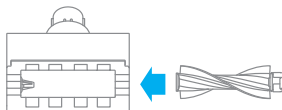
2. Dopo aver sbloccato la spazzola a rullo, rimuoverla dalla mini spazzola elettrica, quindi sciacquare e pulire la spazzola a rullo.



3. Dopo il lavaggio, lasciare asciugare completamente la spazzola a rullo mantenendola in posizione verticale in un'area ben ventilata per almeno 24 ore.



4. Quando è asciutta, reinstallare la spazzola a rullo seguendo a ritroso le istruzioni fornite per lo smontaggio.



IT Domande Frequenti

Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, fare riferimento alla tabella di risoluzione dei problemi riportata di seguito.

Errore	Possibile causa	Soluzione
L'aspirapolvere non funziona.	La batteria è completamente o quasi scarica.	Caricare completamente l'aspirapolvere, quindi riprendere l'uso.
	Entra in modalità di protezione da surriscaldamento attivata da un'ostruzione.	Attendere che l'aspirapolvere si raffreddi, quindi riattivarlo.
	La bocchetta di aspirazione o il passaggio dell'aria è ostruito.	Rimuovere le ostruzioni dalla bocchetta di aspirazione o dal passaggio dell'aria.
La potenza di aspirazione è diminuita.	Il vano polvere è pieno e/o il filtro è intasato.	Svuotare lo scomparto raccogli polvere e pulire il filtro.
	L'accessorio è ostruito.	Eliminare eventuali ostruzioni nell'accessorio.
Il motore emette un rumore strano.	L'apertura di aspirazione principale o l'asta in fibra di carbonio è bloccata.	Eliminare eventuali blocchi nell'apertura di aspirazione principale o nell'asta in fibra di carbonio.
La prima spia è rossa dopo l'accensione dell'aspirapolvere.	La batteria è danneggiata.	Contattare il servizio di assistenza post-vendita per la manutenzione.
La prima spia lampeggia in rosso durante la ricarica dell'aspirapolvere.	Il caricabatterie non è compatibile.	Per ricaricare l'aspirapolvere, utilizzare esclusivamente il caricabatterie originale.
La spia della batteria non si accende durante la ricarica.	Il caricabatterie non è collegato all'aspirapolvere.	Assicurarsi che il caricabatterie sia collegato correttamente.
	La batteria è completamente carica e si è avviata la modalità di risparmio energia.	È possibile utilizzare l'aspirapolvere normalmente.
	Se il problema persiste anche dopo aver escluso le due ipotesi indicate in precedenza.	Contattare il servizio post-vendita per ottenere assistenza.
La batteria si ricarica lentamente.	La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta.	Attendere che la temperatura della batteria torni alla normalità, quindi riprendere l'utilizzo.

Specifiche tecniche

Aspirapolvere			
Modello	VFS1	Tensione di ricarica	Circa 4 ore
Tensione di ricarica	30 V ===	Tensione nominale	25,2 V ===
Potenza nominale	650 W	Capacità nominale	2700 mAh
Barra multi-spazzola intelligente			
Modello	ASF5		
Potenza nominale	40 W	Tensione nominale	25,2 V ===
Mini brosse électrique			
Modello	DM002		
Potenza nominale	20 W	Tensione nominale	25,2 V ===
Alimentatore			
Modello	YLS0251B-E300080	Efficienza attiva media	88,53 %
Tensione nominale	100-240 V~ 50/60 Hz 0,8 A	Efficienza a basso carico (10%)	78,66 %
Uscita nominale	30 V === 0,8 A	Consumo di energia a vuoto	0,09 W

- Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite solo da un tecnico qualificato o da un centro di assistenza post-vendita.
- Questo prodotto contiene batterie non sostituibili.
- Questo apparecchio contiene un pacco batteria ricaricabile agli ioni di litio, che è dannoso per l'ambiente quando viene rottamato. Si prega di rimuovere la batteria dall'apparecchio secondo i seguenti suggerimenti prima di gettare l'apparecchio e smaltirlo in modo ragionevole:
 - Prima di smontare la batteria, scollegare l'alimentazione e consumare la batteria il più possibile, e poi svitare le viti di fissaggio del coperchio inferiore dell'apparecchio e rimuovere il coperchio inferiore.
 - Scollegare il terminale di collegamento della batteria e estrarla. Prestare attenzione a non danneggiare l'involucro della batteria per evitare pericoli.
 - Portare la batteria a un'agenzia di riciclaggio professionale per lo smaltimento.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Instrucciones de seguridad importantes

Antes de utilizar este electrodoméstico, lea todas las instrucciones y etiquetas de advertencia incluidas en este manual y en la Máquina, para evitar descargas eléctricas, incendios y otras lesiones accidentales causadas por el uso incorrecto.

Advertencia

- Este aparato no puede ser utilizado por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que sean supervisados y reciban instrucciones sobre el uso seguro de la máquina por parte de un adulto responsable de su seguridad y entiendan los riesgos que implicados.
- No permita que la máquina se utilice como un juguete, se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con la máquina. Preste mucha atención si es utilizada cerca o por niños o se utiliza cerca de ellos. Se prohíbe que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento de la máquina sin supervisión.
- Esta máquina está diseñada para uso doméstico exclusivamente. No la utilice en el exterior ni sobre superficies mojadas. No manipule ningún componente ni el enchufe con las manos mojadas.
- Revise la batería de litio y el cargador antes de usarlos. Para evitar incendios, explosiones o lesiones, no use la aspiradora cuando la batería de litio o el cargador estén dañados.
- El barra de cepillo múltiple inteligente, la batería, la varilla de fibra de carbono y la unidad principal de la aspiradora son partes energizadas. No lo sumerja en agua ni lo ponga en otros líquidos. Después de la limpieza diaria, asegúrese de que todos los filtros estén completamente secos.
- Evite lesiones causadas por piezas móviles. Apague la aspiradora antes de limpiar la barra de cepillo múltiple inteligente. La barra de cepillo múltiple inteligente, el depósito de polvo y el filtro deben estar instalados correctamente antes de usar la aspiradora.
- Use solo el cargador original, no use un adaptador no oficial, ya que otro tipo de cargador puede provocar que la batería de litio se incendie.
- No utilice la aspiradora para recoger agua, ni para aspirar gasolina u otros líquidos inflamables o explosivos. No recoja líquido tóxico como cloro, amoníaco, limpiadores de alfombras u otros líquidos.
- Está prohibido usar esta aspiradora para limpiar polvo sobre paneles de yeso, cenizas de chimenea y ceniza, no aspire nada que esté en llamas o desprenda humo como, por ejemplo, carbón, cigarrillos, cerillas o cenizas incandescentes. Está prohibido usar la aspiradora para limpiar objetos afilados como vidrio, clavos, tornillos, monedas, de lo contrario, dañará la aspiradora.
- No utilice el aspirador para recoger objetos afilados o duros, como vidrio, clavos, tornillos o monedas, que puedan dañar la máquina.

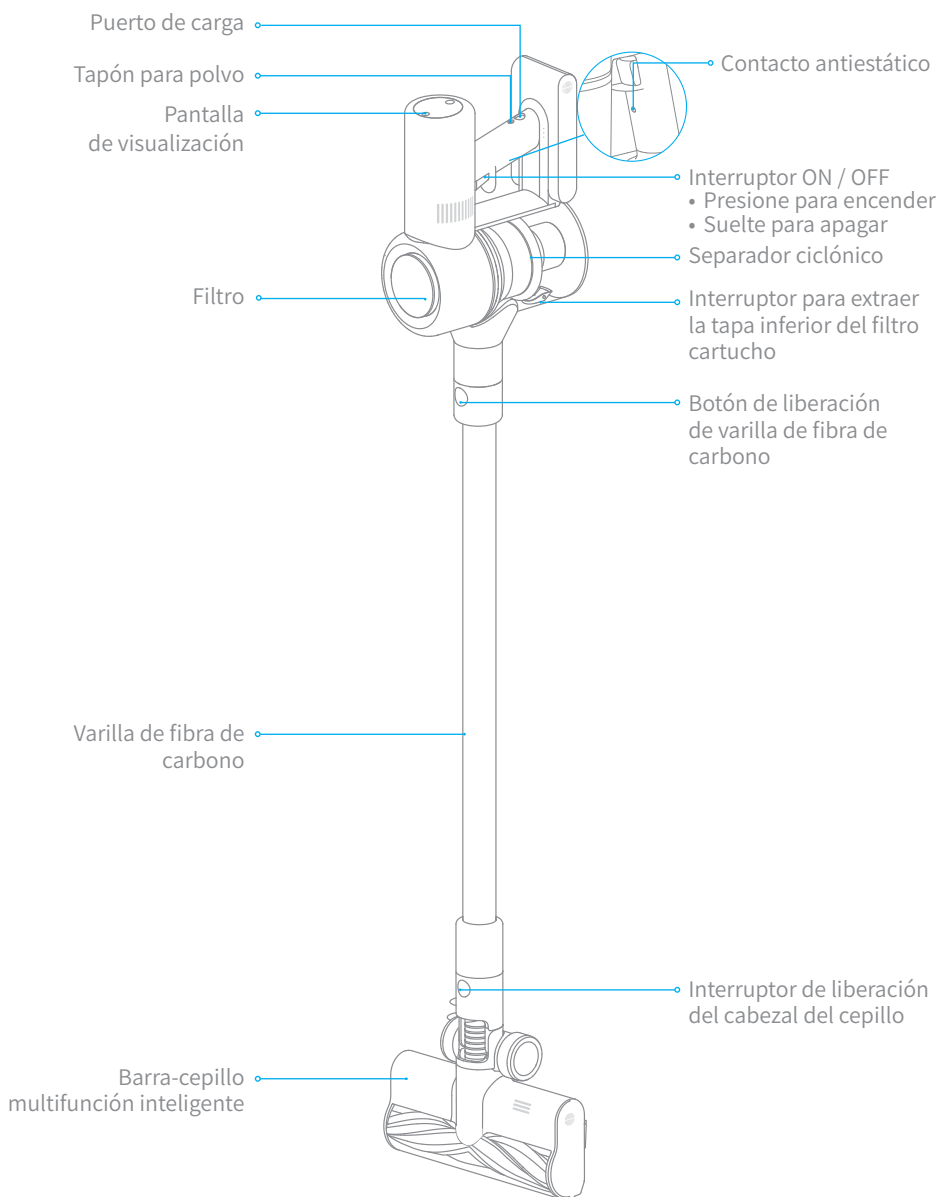
- Evite que el pelo, la ropa, los dedos o cualquier otra parte del cuerpo entre en contacto con las aberturas o las piezas móviles. No apunte con la manguera, la empuñadura o los accesorios a los ojos u orejas, ni se los meta en la boca.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas de la máquina. No utilice la máquina si alguna abertura está bloqueada; manténgalo limpio de polvo, pelusa, pelo o cualquier otra sustancia que pueda reducir el flujo de aire.
- No coloque la aspiradora sobre la silla, la mesa del comedor y otras superficies inestables para evitar daños a la aspiradora o daños al usuario. No utilice la máquina si no funciona correctamente, ha recibido un golpe, se ha caído o ha sufrido daños. Póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Dreame, no desmonte la máquina.
- Cargue la batería siguiendo estrictamente las instrucciones del manual. Si no se carga adecuadamente dentro del rango de temperatura especificado, la batería puede dañarse.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto aprobados por Dreame.
- Desconecte el cargador cuando no se utilice durante períodos prolongados y antes de realizar labores de mantenimiento.
- Preste atención mientras limpia en escaleras.
- No instale, cargue ni use este aparato en el exterior, en el baño o alrededor de la piscina.
- Alerta de incendio, no aplique ninguna fragancia o producto perfumado al filtro de este aparato. Las sustancias químicas en este tipo de productos son conocidas por ser inflamables y pueden causar que el aparato se incendie.
- No lo use ni almacene en ambientes extremadamente calientes o fríos (por debajo de 0°C / 32° F o por encima de 40°C / 104° F). Utilice el adaptador de alimentación original para cargar el robot a una temperatura de 0° C a 40° C.
- Este producto sólo se puede usar con la boquilla de succión rotatoria especificada por Dreame (no incluido, modelo: VRM01). Advertencias de seguridad e instrucciones de uso se han detallado en el manual de usuario de la boquilla de succión rotatoria.
- Lea y guarde estas instrucciones.

Nosotros, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: www.dreame-technology.com

Para un manual electrónico detallado, vaya a <https://www.dreame-technology.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Descripción del producto

Nombre del componente



Descripción del producto

Lista de accesorios



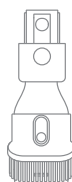
Cargador



Manguera



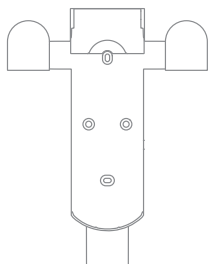
Cepillo de limpieza
blando



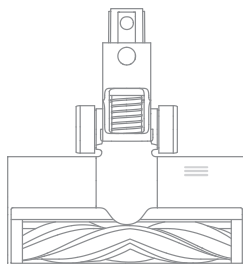
Boquilla combinada
(2 en 1)



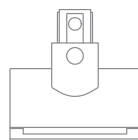
Varilla de fibra de
carbón



Soporte de carga y
almacenamiento 2 en 1
(incluye 2 tornillos, 2 tacos y una
plantilla de montaje adhesiva)



Barra-cepillo
multifunción
inteligente



Minicepillo eléctrico



Boquilla para
ranuras

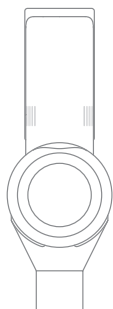


Adaptador flexible

Nota: La imagen es solo de referencia, el objeto real no necesariamente se relaciona con la imagen.

Montaje

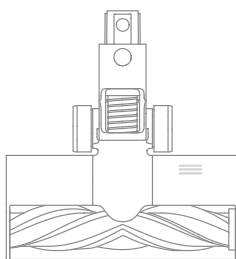
Instalar los accesorios en la aspiradora



Insértelo hasta que encaje en su sitio.

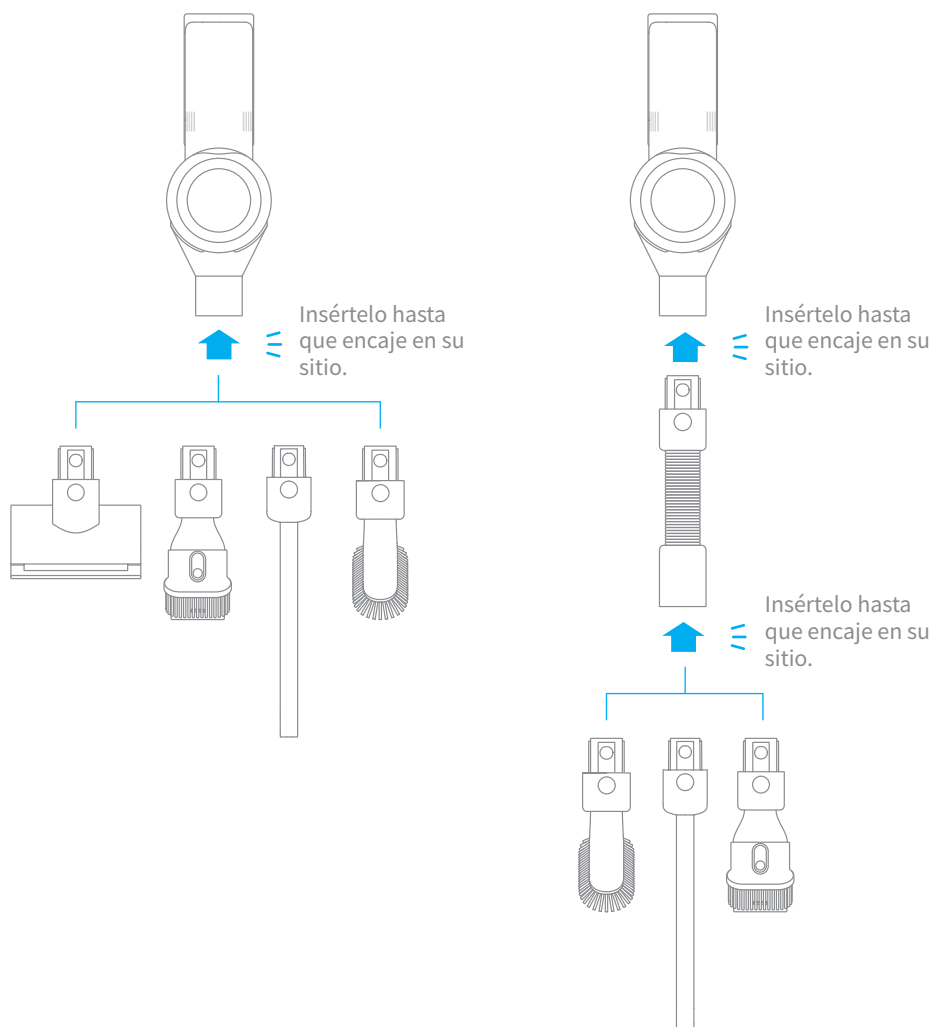


Insértelo hasta que encaje en su sitio.



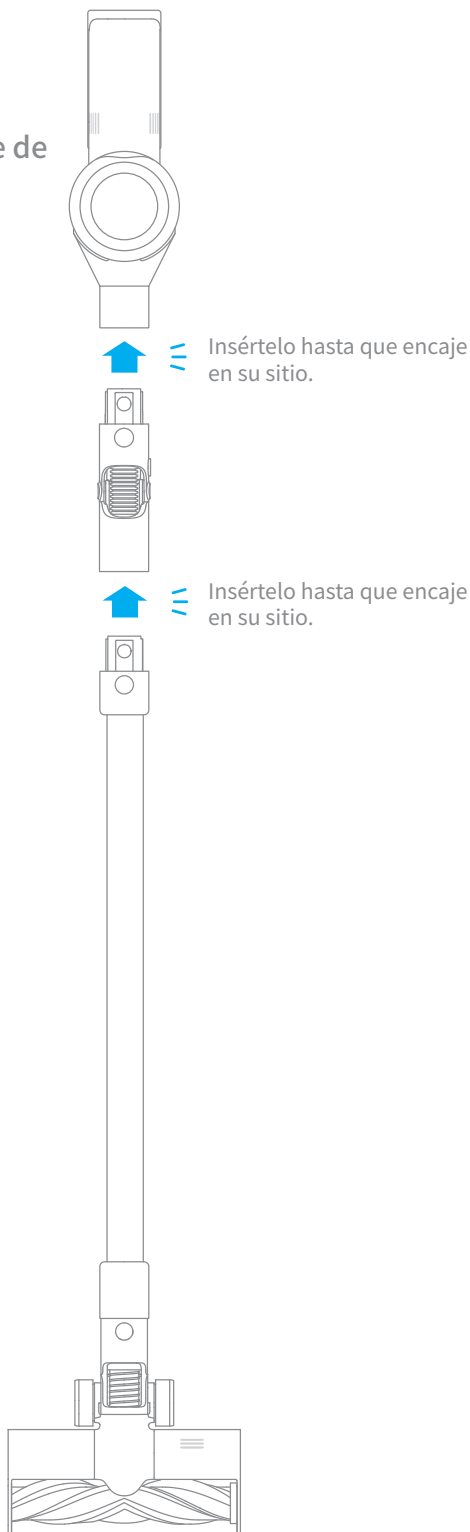
Montaje

Diagrama para el montaje de accesorios



Montaje

Diagrama para el montaje de accesorios



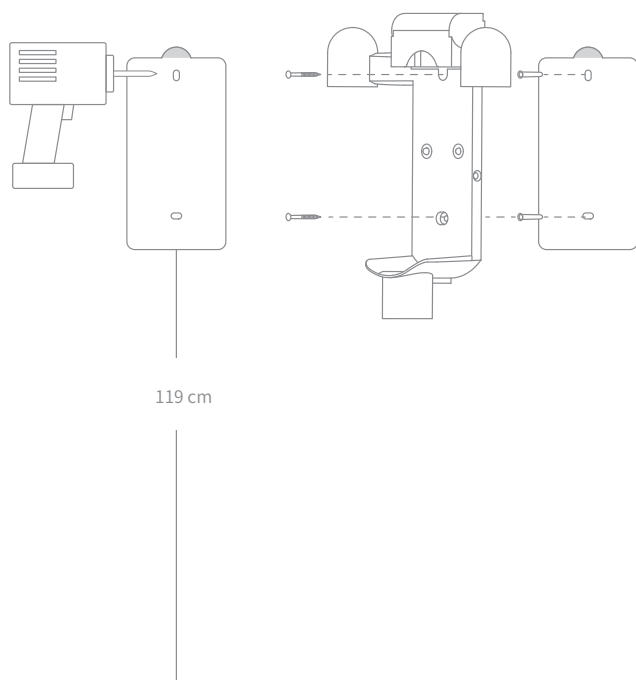
Montaje

Montar el soporte de carga y almacenamiento (2 en 1)

El soporte de carga y almacenamiento (2 en 1) es un accesorio opcional, puede montarlo según sus necesidades.

Nota: El soporte de carga y almacenamiento (2 en 1) debe ser instalado en un lugar fresco y seco, con un enchufe cercano. Antes de instalarlo, asegúrese de que no haya ningún otro objeto donde se montaría el soporte.

1. El lado inferior de la pegatina de la plantilla de montaje debe estar nivelado y, al menos, a 119 cm del suelo.
2. Utilice un taladro eléctrico con una broca de 8 mm para hacer un orificio en cada marcador de la pegatina de la plantilla de montaje y, a continuación, inserte un taco en cada orificio.
3. Alinee los orificios de montaje del soporte de carga y almacenamiento 2 en 1 con los orificios de la pared y, a continuación, fije el soporte a la pared con los tornillos incluidos.



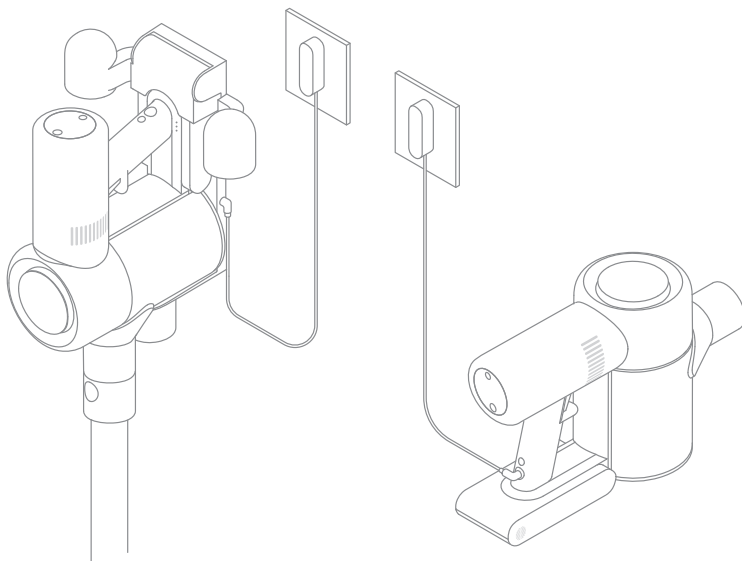
Altura de montaje recomendada: El lado inferior de la pegatina de plantilla de montaje debe quedar nivelado al menos a 119 cm del suelo.

Carga

Cargue completamente la aspiradora antes de usarla por primera vez.

Nota:

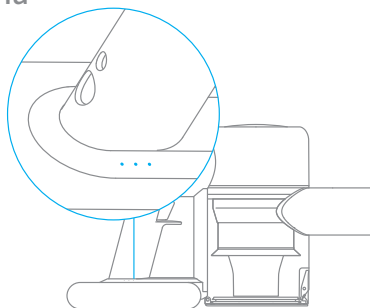
- El aspirador no se puede usar mientras se está cargando.
- Esto puede tardar unas 4 horas. Si se aspira en modo turbo durante un período prolongado, la batería se calentará. Se recomienda dejar que el aspirador se enfríe durante 30 minutos antes de cargarlo de nuevo.



Indicador LED del estado de la batería

☀ ● ● Intermitente ○ Encendido ● Apagado

- ☀ ● ● Batería baja
- ☀ ● Batería media
- ○ ☀ Casi cargada
- ○ ○ Totalmente cargada



Nota: Una vez que el aspirador esté completamente cargado, el indicador se apagará 5 minutos más tarde y el aspirador entrará en el modo de ahorro de energía.

Modo de Uso

Indicaciones de las funciones de pantalla



Porcentaje de batería




Estado de potencia

Bloqueo electrónico/Reemplazar el filtro




- Pulse para cambiar el modo
- Mantenga pulsado durante 1,5 segundos para

Cambio de velocidad/Ajuste de idioma

- Pulse para cambiar al modo eco, mode auto, modo med, modo turbo
- Mantenga pulsado  durante 3 segundos para acceder a la interfaz de selección de idioma

Nota: Si la aspiradora no funciona con normalidad, en la pantalla aparecerá un mensaje de error. Consulte la tabla siguiente para encontrar la solución al problema en función del mensaje de error.

Ajuste de idioma

Mantenga pulsado  durante 3 segundos para acceder a la interfaz de selección de idioma, pulse  para desplazarse por la lista de idiomas, seleccione el idioma apropiado y mantenga pulsado  durante 3 segundos para guardar el idioma seleccionado.

Nota:

- Si no se realiza ninguna operación durante más de 15 segundos, la pantalla se apagará.
- Cuando se coloca el cepillo todo-terreno inteligente, la aspiradora cambiará automáticamente la potencia de succión para adaptarse al piso/baldosa y la alfombra.
- Si detiene la aspiradora en algún momento mientras limpia, al volver a iniciarla, seguirá utilizando el último nivel de succión seleccionado.

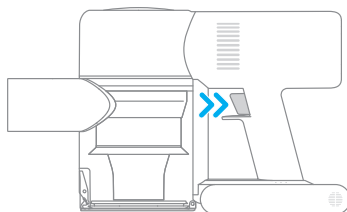
Modo de Uso

Modo de limpieza

El aspirador incluye dos modos de trabajo que se pueden seleccionar según sus necesidades de limpieza.

Modo 1: Modo de limpieza discontinua

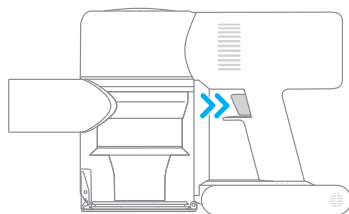
Mantenga pulsado el interruptor de la aspiradora para comenzar a funcionar y suéltelo para que se detenga.



Modo 2: Modo de limpieza continua (Bloqueo Electrónico)

En el modo de reposo, pulse la tecla de bloqueo electrónico para cambiar al modo de limpieza continua y luego pulse brevemente el interruptor para que la aspiradora entre en el modo de limpieza continua.

Use la función de bloqueo electrónico para liberar sus dedos y evitar el cansancio causado por mantener pulsado el interruptor.



Nota:

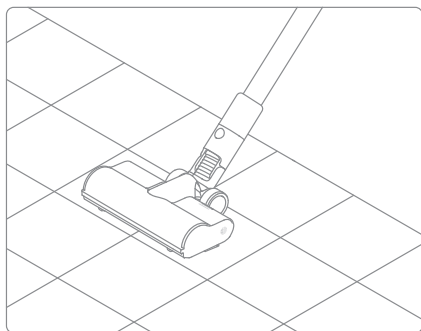
- En este modo, puede pausar o comenzar de nuevo pulsando brevemente el interruptor. El modo de trabajo de la aspiradora no cambiará.
- Vuelva a pulsar el bloqueo electrónico para salir del modo de limpieza continua.

Modo de Uso

Uso de los diferentes accesorios

Barra-cepillo multifunción inteligente

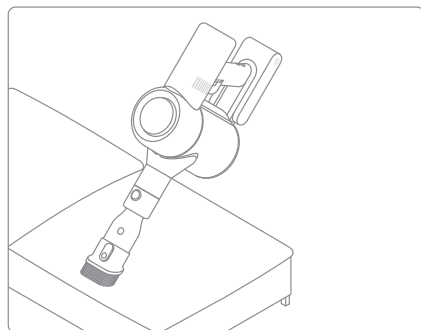
Para limpiar distintos suelos, como mármol, baldosas y alfombras. Cuando el modo Automático esté activado, la aspiradora podrá ajustar automáticamente el nivel de succión en función del tipo de superficie.



Nota: La barra-cepillo multifunción inteligente se puede acoplar directamente a la aspiradora.

Boquilla combinada (2 en 1)

Para aspirar cortinas, sofás, teclados, techos, interiores de vehículos, mesas de café, etc.

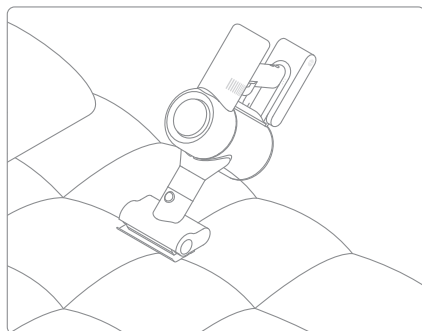


Nota:

- Si alguna pieza giratoria se queda atascada, la aspiradora podría apagarse de forma automática. Extraiga los objetos extraños que se hayan quedado atascados y reanude el uso.
- Si la batería funciona a temperaturas demasiado elevadas, la aspiradora se apagará automáticamente. Espere a que la temperatura de la batería vuelva a ser normal y, a continuación, reanude el uso.

Minicepillo eléctrico

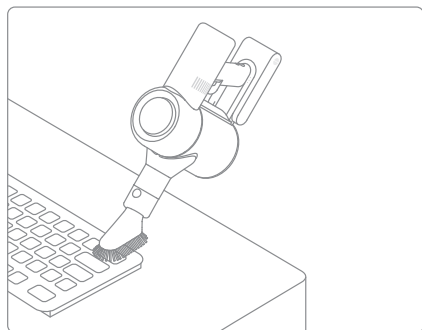
Para aspirar la suciedad, los pelos de mascota y otros restos resistentes de los sofás, la ropa de cama y otras superficies de tela.



Nota: No se recomienda pasar la aspiradora por superficies que puedan engancharse, como la seda.

Cepillo de limpieza blando

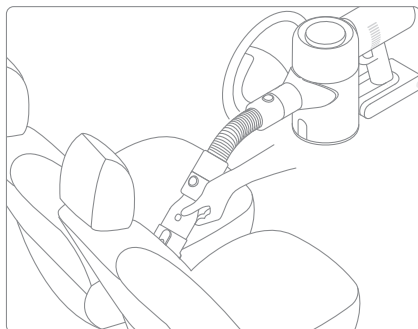
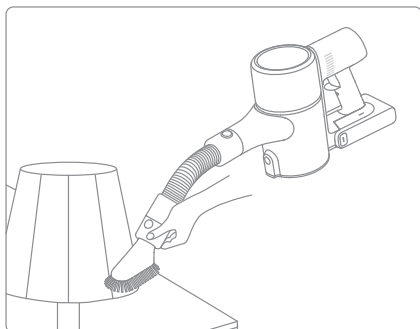
Es apta para limpiar pantallas LCD, teclados, pantallas de lámparas, cortinas, persianas y otras superficies de objetos frágiles.



Modo de Uso

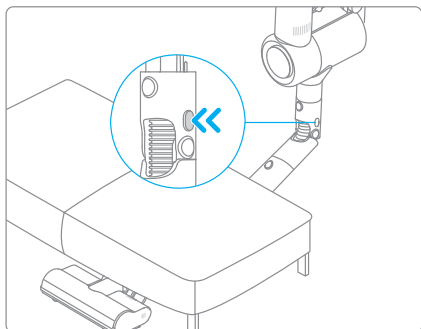
Manguera

Cuando se usa con un cepillo de limpieza blando o un boquilla combinada (2 en 1), es apta para limpiar las esquinas que no son de fácil acceso, como los cajones, el interior de los automóviles y la parte inferior del sofá.



Adaptador flexible

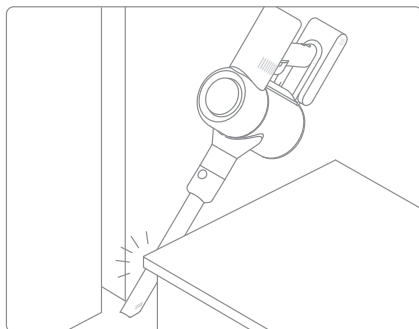
Doble la varilla con un clic para alcanzar fácilmente a debajo de muebles como cama y sofá.



Nota: El adaptador flexible es apto para limpiar muebles bajos. No se recomienda mantenerlo siempre conectado al aspirador durante limpieza cotidiana del piso.

Boquilla con luz LED para grietas

La boquilla cuenta con una fina abertura de succión y luz LED, apta para entrar en grietas e iluminar y limpiar lugares estrechos y desordenados.



Nota: La boquilla LED para grietas se puede usar con una manguera de extensión (la boquilla LED para grietas no se enciende cuando está conectada a la manguera de extensión no conductora).

Modo de Uso

Nota: Si la aspiradora no funciona con normalidad, en la pantalla aparecerá un mensaje de error. Consulte la tabla siguiente para encontrar la solución al problema en función del mensaje de error.

	Conducto de aire bloqueado	Compruebe si el depósito de polvo, la varilla de fibra de carbono y el cepillo todo-terreno inteligente están bloqueados.
	El rodillo está atascado	Consulte "Limpiar la barra-cepillo multifunción inteligente" en la sección de Cuidado y mantenimiento para ver las instrucciones de cómo limpiar de pelo y otros desechos el rodillo.
	Reemplazar el filtro	Consulte la sección del manual de mantenimiento [Limpieza del filtro] para extraer el filtro y reemplazarlo.
	Filtro de reinicio (5 s)	Mantenga pulsado  durante 5 segundos para acceder a la pantalla de la cuenta atrás del restablecimiento de filtro. Cuando aparece en la pantalla, indica que se ha colocado con éxito.
	La batería se ha agotado	Recárguela cuanto antes.
	Batería Baja	Recárguela cuanto antes.
	Sobrecalentamiento de la batería	Espere a que la temperatura de la batería se normalice antes de reanudar el uso.
	Error	Póngase en contacto con el servicio posventa para concertar una cita de mantenimiento.

Cuidado y mantenimiento

Advertencia

1. Antes de vaciar el compartimento, asegúrese de que la aspiradora está desconectada de la corriente y no pulse el interruptor de encendido.
2. Utilice siempre piezas originales para evitar que se anule la garantía.
3. Si no va a utilizar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, cárguela completamente, desenchúfela de la corriente y guárdela en un lugar fresco, seco y protegida de la luz solar. Para evitar que la batería se descargue en exceso, recargue la aspiradora al menos una vez cada tres meses.

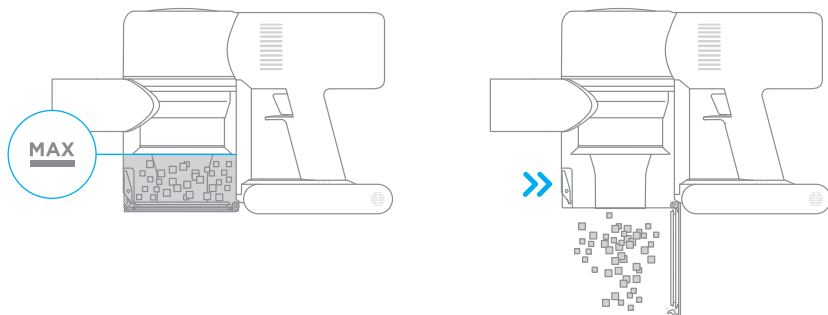
Limpieza de la aspiradora

Limpie la aspiradora con un paño seco y suave.

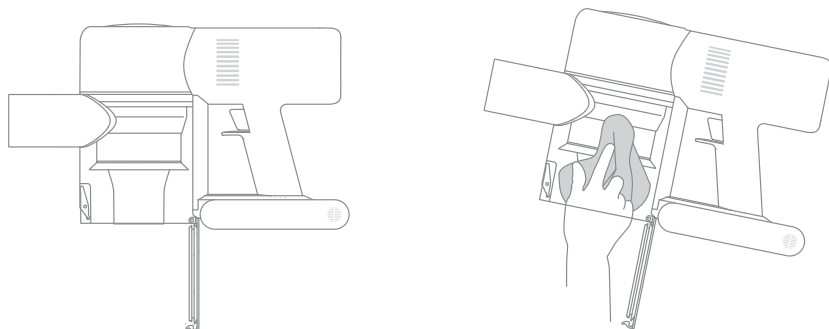
Limpieza del compartimento para el polvo

Reducida en caso de que el compartimento para el polvo esté lleno y alcance la marca de "MAX". Para que recupere su rendimiento, vacíe el compartimento para el polvo de manera oportuna.

1. Vaciar el depósito de polvo: Pulse el interruptor para extraer la tapa inferior del compartimento de polvo y vacíe el contenido.



2. Limpiar el depósito de polvo: use un paño seco o una toalla de papel para quitar el polvo de la pared interior del depósito de polvo.

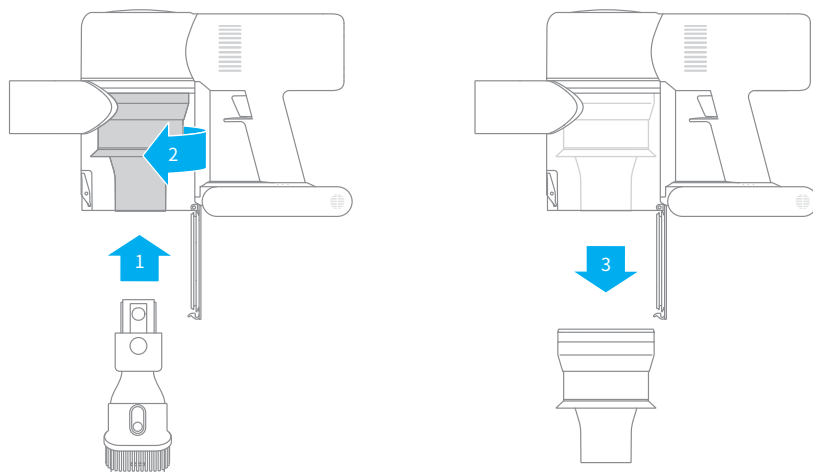


Cuidado y mantenimiento

Limpieza del conjunto del ciclón

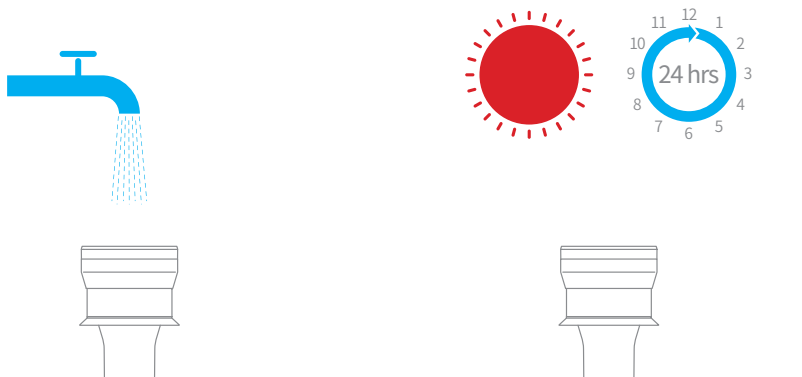
1. Gire el conjunto del ciclón en la dirección ilustrada para desbloquearlo y, a continuación, retire el conjunto del ciclón.

Nota: Utilice la boquilla combinada (2 en 1) para quitar el separador ciclónico de la carcasa. Gire la boquilla en la dirección mostrada en el diagrama para lograr una limpieza profunda.



2. Enjuague el conjunto del sistema ciclónico con agua hasta que esté limpio. Séquelo completamente.

Nota: Guárdelo en un lugar bien ventilado o fresco durante al menos 24 horas.

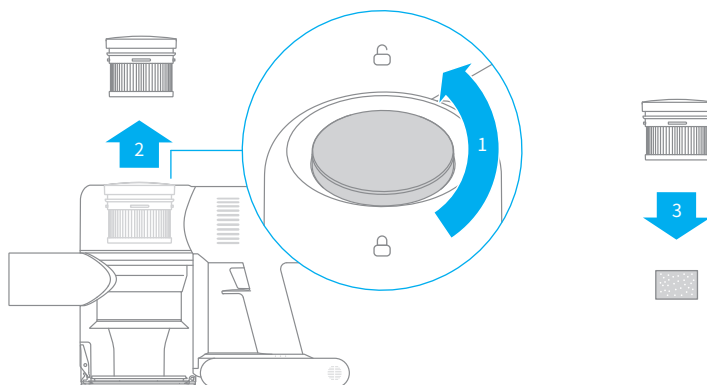


Cuidado y mantenimiento

Limpeza del filtro

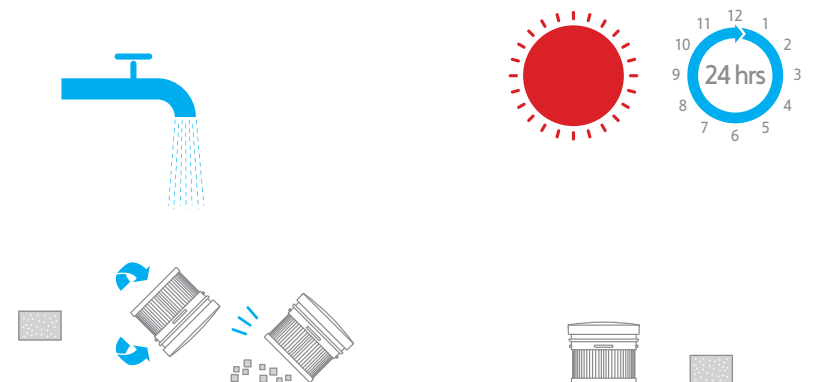
1. Coloque el aspirador firmemente sobre una superficie plana, luego gire la cubierta del conjunto del filtro en la dirección indicada y retire el conjunto.

Nota: Retire la almohadilla de espuma incorporada antes de limpiar el conjunto del filtro.



2. Enjuague el filtro y la almohadilla de espuma con agua. Para eliminar totalmente el polvo atrapado en el filtro, gire el filtro 360 grados durante el enjuague. Golpee ligeramente el filtro contra el fregadero varias veces para confirmar que no hay suciedad restante. Mantenga el filtro en un lugar fresco y bien ventilado para que se seque completamente.

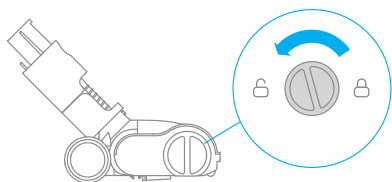
Nota: Seque completamente el filtro (al menos 24 horas) antes de reinstalarlo.



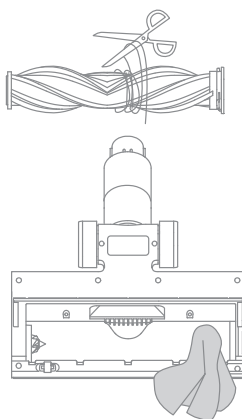
Cuidado y mantenimiento

Limpiar la barra-cepillo multifunción inteligente

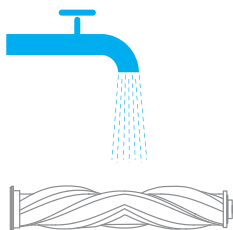
1. Gire el cierre en sentido antihorario hasta que se detenga, luego retire el cepillo giratorio de la barra-cepillo multifunción inteligente.



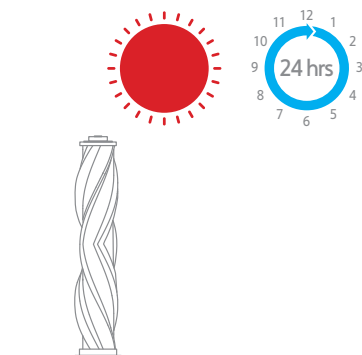
2. Utilice unas tijeras para cortar y recoger los pelos, o cualquier otro desecho, que se haya quedado enredado en el rodillo. Limpie el exceso de polvo de la ranura y de la cubierta de plástico transparente con un paño seco o con papel absorbente.



3. Cuando esté sucio, enjuague el cabezal del cepillo con agua limpia hasta que esté limpio.



4. Tras la limpieza, deje que el rodillo se seque completamente, poniéndolo en posición vertical en un área bien ventilada durante al menos 24 horas.



Cuidado y mantenimiento

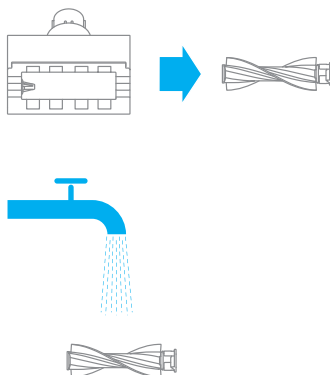
Limpieza del minicepillo eléctrico

1. Utilice una moneda para girar el cierre en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que oiga un clic.

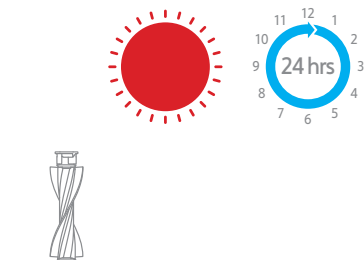
Nota: Se recomienda realizar limpieza después de cada uso.



2. Tras desbloquear el rodillo, retírelo del minicepillo eléctrico y enjuague y limpie el rodillo.



3. Tras la limpieza, deje que el rodillo se seque completamente, poniéndolo en posición vertical en un área bien ventilada durante al menos 24 horas.



4. Cuando el rodillo esté seco, vuelva a colocarlo siguiendo los pasos del desmontaje a la inversa.



ES Preguntas frecuentes

Si el aspirador no funciona correctamente, consulte la siguiente tabla de posibles soluciones.

Averías comunes	Posible causa	Solución
La aspiradora no funciona.	No tiene batería o le queda poca.	Cargue completamente la aspiradora y reanude el uso.
	Activa el modo de protección contra sobrecalentamiento debido a una obstrucción.	Espere hasta que el aspirador se enfríe, luego reactivélo.
	La abertura de succión o el conducto de aire está bloqueado.	Limpie cualquier obstrucción de la abertura de succión o del conducto de aire.
La potencia de succión disminuye.	El compartimento de polvo está lleno y/o el filtro está obstruido.	Vacíe el depósito del polvo y limpie el conjunto del filtro.
	El accesorio ensamblado está bloqueada.	Despeje cualquier bloqueo en el accesorio ensamblado.
El motor hace un ruido raro.	La abertura de succión principal o la varilla de fibra de carbono están bloqueadas.	Elimine cualquier obstrucción en la abertura de succión principal o en la varilla de fibra de carbono.
El primer indicador aparece rojo después de encender la aspiradora.	El pack de batería está dañado.	Póngase en contacto con el servicio posventa para concertar una cita de mantenimiento.
El primer indicador parpadea en rojo al cargar la aspiradora.	El cargador no es compatible.	Utilice únicamente el cargador original para cargar la aspiradora.
El indicador de batería no se enciende durante la carga.	El cargador no está conectado a la aspiradora.	Asegúrese de que el cargador esté bien conectado.
	La batería está totalmente cargada y cambió al modo de suspensión.	Puede utilizar la aspiradora como de costumbre.
	Si el problema persiste después de descartar las dos posibilidades anteriores.	Póngase en contacto con el servicio posventa para obtener ayuda.
La batería se carga lentamente.	La temperatura de la batería es demasiado alta o baja.	Espere a que la temperatura de la batería se normalice y reanude el uso.

Aspiradora			
Modelo	VFS1	Tiempo de carga	Aproximadamente 4 horas
Tensión de carga	30 V ===	Tensión nominal	25,2 V ===
Potencia nominal	650 W	Capacidad nominal	2700 mAh
Barra-cepillo multifunción inteligente			
Modelo	ASF5		
Potencia nominal	40 W	Tensión nominal	25,2 V ===
Minicepillo eléctrico			
Modèle	DM002		
Potencia nominal	20 W	Tensión nominal	25,2 V ===
Adaptador de Corriente			
Modelo	YLS0251B-E300080	Eficiencia activa media	88,53 %
Entrada nominal	100-240 V~ 50/60 Hz 0,8 A	Eficiencia en carga baja (10%)	78,66 %
Salida nominal	30 V === 0,8 A	Consumo de energía sin carga	0,09 W

- Este producto contiene baterías que sólo pueden ser reemplazadas por técnicos cualificados o por el servicio postventa.
- Este producto contiene baterías que no son reemplazables.
- Este aparato contiene batería recargable de iones de litio que puede dañar el medio ambiente al desecharse. Observe las siguientes instrucciones para extraer la batería del aparato y desecharla de manera correcta:
 - antes de extraer la batería, apague el aparato y agote su energía tanto como sea posible; luego desenrosque los tornillos de fijación de la carcasa del aparato y quite la carcasa.
 - desconecte los puntos de conexión de la batería y extráigala; tenga cuidado de no dañar la carcasa de la batería para evitar riesgos.
 - entregue la batería extraída a una agencia de reciclaje profesional.

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.